
تنبيه الألباء
إلى مقاصد هداية الأذكياء





الامام العلامة

أبو يحيى زين الدين بن علي بن أحمد

الشافعي المليباري

ترجمهن اوليه

محمد نزرول بن عبد النصير

Cetakan Pertama, 2017.
Cetakan Kedua, 2018.

Tanbīh al-Alibbā' ialah sebuah karya sharah, tahqiq dan terjemahan oleh
Muhammad Nazrul bin Abdul Nasir
untuk karya *Maqāṣid Hidāyat al-Adhkiyā'*
oleh Imām Zainuddin al-Malībārī.

ISBN: 978-967-15390-0-2

Terbitan:
MOHD NAZRUL BIN ABD NASIR
di atas nama RUWAQ JAWI,
Kaherah, Mesir.

Dengan kerjasama:
Pusat Penyelidikan Ahlus Sunnah wal Jamaah,
MATIN, Kangar, Perlis

Rekabentuk:
PERUSAHAAN TUKANG BUKU KM
3-1, Jalan Seri Putra 1/2,
Bandar Seri Putra,
43000 Kajang, Selangor, MALAYSIA
T: 03-8928 9899
E: ibu.pejabat@tukangbuku.com
Whatsapp: 019-4398519

ايسي كندوغن

تنبيه الألباء إلى مقاصد هداية الأذكياء





مقدمة

الفاضل الأستاذ محمد نزرول بن عبد النصير

الحمد لله رب العالمين

والصلاة والسلام على أشرف المرسلين

وعلى آله وصحبه أجمعين

وبعد،

ستله ساي ممباچ قصيدة هداية الأذكياء إلى طريق الأولياء كاراڠن الإمام زين الدين المليباري الكبير ڤد تاهون ٢٠١٣م مك تله تربيت راس چينتا ددالم هاتي اين انتوق منترجمهكن بيت٢ يڠ اينده ترسبوت كدالم بهاس ايبوندا باڬي ميمڤايكن فائدة كڤد مشاركة جاوي سڤرتي ساي. كتاب اين جوك مروڤاكن كتاب يڠ سسواي دجاديكن منهج ڤڠاجين كران ددالمڽ تركندوڠ ضوابط دان ايسي ڤنتيڠ يڠ دڤرلوكن اوله سأورڠ يڠ ايڠين منداڤتكن كريضاءن الله تعالى. ددالمڽ جوك تركندوڠ أدب٢ ڤنونتوت علمو، صفة٢ ڤارا علماء يڠ ڤرلو دجاديكن ڤندوان سرتا ادب٢ سأورڠ سالك. كسيمڤولنڽ كتاب اين مڠڬابوڠكن ڤلباڬي فائدة ڤنتيڠ دان ڤندوان برڬونا كڤد أمة خصوصڽ دزمان يڠ ڤنوه دڠن فتنة اين.

مك ساي مولا منترجمهكن بيت٢ اين دان ستله سلساي منترجمهكنڽ

ساي منونجوقكن حاصلڽ كڤد كورو ساي يڠ مليا العلامة المتفنن الدكتور أحمد ممدوح سعد يڠ مروڤاكن أهل مجلس فتوى نكارا مصر سرتا كورو أوتام يڠ ممبيمبيڠ كهيدوڤن ساي. ترڤنچرله ككمبيراءن دوجهڽ كتيك ساي منونجوقكن كتاب ترجمهن اين كڤداڽ مك بلياو مناماكنڽ :

تنبيهُ الألباء إلى مقاصد هداية الأذكياء

بلياو جوݢ مڠارهكن اكو ساي منشرحكن كتاب اين برڤندوكن كڤد ببراڤ شرحن اوتام ترهادڤ كتاب اين سڤرتي : -

١) إرشاد الألباء إلى هداية الأذكياء كاراڠن الشيخ الإمام عبد العزيز بن زين الدين الكبير المليباري يڠ مروڤاكن أنق ڤڠارڠ قصيدة اين

٢) كفاية الأتقياء ومنهاج الأصفياء للإمام السيد أبي بكر المعروف بالسيد بكري شطا الدمياطي

٣) سلالم الفضلاء للشيخ محمد نووي الجاوي

٤) رزق الأصفياء في شرح هداية الأذكياء إلى طريق الأولياء للشيخ عبد الرحمن باوا المليباري.

حقيقتڽ ترجمهن ساي اين جوݢ مروڤاكن شرحن ريڠكس باݢي بيت٢ ترسبوت اين كران دسمڤيڠ منترجمهكنڽ ساي جوݢ ملاكوكن هوراين ريڠكس ترهادڤ بيت٢ ترسبوت. دسببكن ايتوله ساي مناماكنڽ سباݢي (الشرح الصغير).

سموݢ الله تعالى ممبركتي أوسها كچيل اين يڠ تيدق لاين هاڽ برتوجوان انتوق برخدمة كڤد ڤارا علماء يڠ تردهولو. تيدقله دناماكن توليسن مأنسي

جك تياد ڤاداڽ كسيلاڤن هاڽ كلام الله يڠ ڤنوه كسمڤرناءن. مك جك ساودارا اتاو ساوداري يڠ منيليق كتاب اين منداڤتي اداڽ كسالهن ددالم ترجمهن دان هوراين ساي دهارڤكن داڤت مپمڤايكن تكورن دڠن چارا يڠ تربايق دان برهيمه سڤرتي كات ڤوجڠݢا عرب :

الحر تكفيه الإشارة والعبد يقرع بالعصا

مقصودڽ :

أورڠ مرديكا چوكوڤ باڬيڽ إشارة منكلا همبا دڤوكول دڠن توڠكت.

دڠن مقصود يڠ لاين سسأورڠ يڠ موده مماهمي تكورن چوكوڤله دڠن تكورن يڠ برهيمه تيدق ڤرلو دڠن چارا يڠ كاسر دان تيدق برحكمة. والله أعلم بالصواب.

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ العَلِيِّ العَظِيمِ

تراب تحت أقدام العلماء

الفقير محمد نزرول بن عبد النصير القدحي

٨ رجب ١٤٣٨هـ برساماءن ٤ أبريل ٢٠١٧م

سجاره هيدوڤ
الإمام زين الدين المليباري الكبير رحمه الله

بلياو اداله العلامة الإمام أبو يحيى زين الدين بن علي بن أحمد الشافعي المليباري رحمه الله.

دلاهيركن دبندر كوشن (Cochin) ساله ساتو بندر دكيرلا (Kerala) ڤد تاريخ ١٢ شعبان ٨٧٣هـ. دبندر اينيله بلياو ممبسر دان مولا منداڤت ديديقكن دباوه بيمبيڠن باڤ ساوداراڽ (سبله ايه) يأيت الشيخ زين الدين إبراهيم رحمه الله. بلياو مروقاكن قاضي دڤنان (Ponnani). الإمام زين الدين المليباري ممڤلاجري القرآن دان مڠحفظڽ دباوه بيمبيڠن باڤ ساوداراڽ اين سرتا ممڤلاجري علمو٢ چابڠ شريعة دان بهاس عرب. سماس براد دڤنان جوݢ بلياو توروت منونتوت علمو دڠن الشهاب أحمد بن عثمان اليماني رحمه الله. بلياو ممڤلاجري فقه دان حديث سرتا كتاب الكافي في علم الفرائض كاراڠن الإمام إسحاق بن يوسف اليماني رحمه الله.

دأنتارا ݢورو بلياو يڠ لاين سماس براد دڤنان اداله الشيخ أبو بكر فخر الدين بن القاضي رمضان الشالياتي المليباري. بلياو ممڤلاجري علمو فقه سرتا أصول دان لاين٢ دباوه بيمبيڠن ݢوروڽ ترسبوت. ستله براد دباوه بيمبيڠن القاضي أبو بكر فخر الدين سلاما ٧ تاهون بلياو برمسافر كمكة المكرمة دان برمقيم دسانا سلاما ببراڤ تاهون. ستله ايت بلياو منروسكن ڤڠاجين دالجامع

الأزهر الشريف دمصر دان اين منجاديكن بلياو جنراسي ڤرتام درڤد مليبار يڠ منونتوت علمو دالأزهر. سماس براد دالأزهر بلياو تله مڠمبيل فائدة درڤد ببراڤ علماء بسر انتاراڽ :

١) العلامة الإمام عبد الله بن علي المكودي (وفاة ٩٠١هـ)

٢) الإمام محمد السخاوي (وفاة ٩٠٢هـ)

٣) الإمام الشيخ محمد السمهودي (وفاة ٩١١هـ)

٤) الإمام جلال الدين السيوطي (وفاة ٩١١هـ)

٥) السيد أبو بكر العيدروس (وفاة ٩١٤هـ)

٦) السيد أبو بكر الحضرمي (وفاة ٩١٨هـ)

٧) القاضي أحمد بن عمر الزبيدي (وفاة ٩٣٠هـ)

٨) الإمام جمال الدين محمد بن عمر الحضرمي (وفاة ٩٣٠هـ)

٩) الشيخ عبد الله بن أحمد بامخرمة (وفاة ٩٣٠هـ)

١٠) الشيخ الإمام شمس الدين طنطاوي (وفاة ٩٤٨هـ)

سرتا راماي لاڬي علماء الأزهر يڠ تيدق دسبوتكن ناماڽ.

خدمة الإمام ترهادف علمو دان أمة

بلياو اداله سأورڠ يڠ ساڠت مڠمبيل ڤرهاتين ترهادف ڤمبيناءن أمة. چيتا٢ بلياو ساڠت تيڠڬي كران مليهت كڤرلوان مشاركة هندي خصوصڽ كڤد سأورڠ توكوه يڠ أكوڠ يڠ مڠومڤولكن كباڤقكن علمو أكام باڬي كڤرلوان ممبيمبيڠ أمة. دسببكن دوروڠن اينيله بلياو مڠهابيسكن ڤولوهن تاهون مرانتاو دان مڠمبيل فائدة سرتا بيمبيڠن درڤد ڤارا علماء.

ستله ملالوءي تيمڤوه ڤڠاجين يڠ ڤنجڠ سرتا مندافت كبنرن درڤد كورو٢ث انتوق ميمڤايكن دعوة دان برخدمة كڤد أمة مك بلياو مولا منجالنكن توڬسڽ سباڬاي ڤمبيمبيڠ أمة دنكاراڽ يڠ ترچينتا. تله دسبوتكن اوله الشيخ عبد الحي الحسني ددالم كتاب نزهة الخواطر بهوا حاصل دعوة الإمام زين الدين الكبير اين تله بربوندوڠ٢ مشاركة هندو مملوق إسلام دالم جملة يڠ تيدق تركيرا باڽقڽ.

ستياڤ عالم ايت سوده تنتو ممرلوكن ساتو تمڤت يڠ خصوص باڬيڽ انتوق ميمڤايكن ڤڠاجران دان بيمبيڠن دڠن لبيه بركسن. دسببكن اينيله الإمام ممبينا مسجد أكوڠ دتمڤت تيڠڬلڽ. مشاركة ستمڤت توروت ممبري سوكوڠن دان ممبنتو ددالم ڤمبيناءن مسجد أكوڠ اين سهيڠڬ ڤوست ڤڠاجين اين دكنل سباڬي ((مكة مليبار)) يڠ ستنديڠ ڤد زمان ترسبوت دڠن الجامع الأزهر، الجامع الأموي ددمشق، الحرمين الشريفين، جامع الفاتح داسطنبول سرتا ڤوست٢ ڤڠاجين أكوڠ يڠ لاين. ڤارا ڤنونتوت علمو دري سلوروه دنيا سڤرتي اندونيسيا، ماليزيا، مصر دان حجاز توروت داتڠ كسانا باڬي مڠمبيل فائدة درڤد الإمام.

كاراڠن٢ بلياو

١) مرشد الطلاب إلى الكريم الوهاب في التصوف

٢) سراج القلوب وعلاج الذنوب في التصوف

٣) تحفة الأحباء وحرفة الألباء في الأدعية المأثورة

٤) إرشاد القاصدين في اختصار منهاج العابدين

٥) الصفا من الشفا للقاضي عياض

٦) تسهيل الكافية شرح كافية ابن الحاجب في النحو

٧) كفاية الطالب في حل كافية ابن الحاجب، حاشية عليها

٨) شرح مختصر على ألفية ابن مالك في علم العربية

٩) حاشيتان على التحفة الوردية للإمام عمر بن الوردي

١٠) حاشية على الإرشاد لابن المقرئ في الفقه

١١) هداية الأذكياء إلى طريق الأولياء

١٢) أرجوزة في الفلسفة

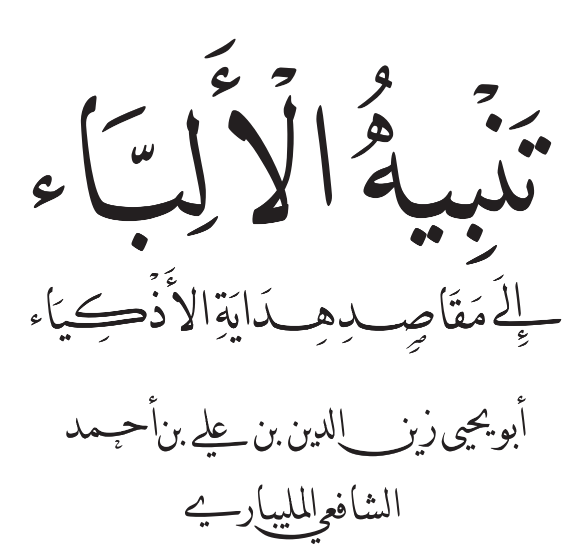
دان باڽق لاڬي كاراڠن يڠ برنيلاي.

كوفاتن الإمام

ستله بلياو مڠهابيسكن عمورڽ يڠ بركة دالم برخدمة كڤد أݢام دان أمة بكيندا رسول الله ﷺ مك بلياو تله ميمبوت ڤڠݢيلن ككاسيهن رب الجليل ڤد ١٦ شعبان ٩٢٨هـ ڤد مالم جمعة يڠ مليا. جسد بلياو يڠ مليا دكبوميكن دكاواسن مسجد أݢوڠ بلياو دفنان ڤد بهاݢين ڤينتو ماسوق سبله تيمور. سهيڠݢ سكارڠ مقام بلياو ماسيه ظاهر دان سنتياس دزيارهي.

ڤرݢيان بلياو ساڠت دراساٸي اوله أمة إسلام دمليبار خصوصڽ سرتا دنيا عمومڽ. سموݢ الله مرحمتي سرتا مملياكن الإمام العلامة زين الدين المليباري الكبير سرتا مڠورنياكن كڤد كيت علمو دان همة سڤرتي بلياو.

الفاتحة إلى روح الإمام.


تَنْبِيهُ الأَلِبَّاء
إِلَى مَقَاصِدِ هِدَايَةِ الأَذْكِيَاء
أبو يحيى زين الدين بن علي بن أحمد
الشافعي المليباري

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْمُوَفِّقِ لِلْعُلَى ❁ حَمْدًا يُوَافِي بِرَّهُ الْمُتَكَامِلَا

ثُمَّ الصَّلَاةُ عَلَى الرَّسُولِ الْمُصْطَفَى ❁ وَالْآلِ مَعْ صَحْبٍ وَتُبَّاعٍ وِلَا

مقصودڽ :

١) سكالا ڤوجي باݢي الله يڠ ممبريكن توفيق باݢي منداڤتكن درجة يڠ تيڠݢي، ڤوجيان يڠ سلايقڽ مرڠكومي كباٴيقكنڽ يڠ سمڤرنا

٢) كمدين صلوات كأتس رسول يڠ ترڤيليه، جوک كأتس أهل كلوارک باݢيندا سرتا صحابة دان ڤارا ڤڠيكوت يڠ منوروتي جالنڽ هيڠݢ هاري أخيرة.

كباٴيقكن تقوى
دان كبوروقكن مڠيكوتي هوا نفسو

تَقْوَى الْإِلٰهِ مَدَارُ كُلِّ سَعَادَةٍ ❁ وَتِبَاعُ أَهْوَا رَأْسُ شَرٍّ حَبَائِلَا

مقصودڽ :

٣) تقوى كڤد الله ايت سبب منداڤتكن سكالا كبهاݢياٴن (ددنيا دان أخيرة)، دان مڠيكوت هوا نفسو ايت ڤولا أداله ڤونچا سكالا كجاهتن

شريعة، طريقة دان حقيقة

إِنَّ الطَّرِيقَ شَرِيعَةٌ وَطَرِيقَةٌ وَحَقِيقَةٌ ۞ فَاسْمَعْ لَهَا مَا مُثِّلَا

مقصودڽ :

٤) سسوڠݢوهڽ جالن أنتوق منوجو الله ايت ادا تيݢ يأيت شريعة، طريقة، دان حقيقة سرتا دڠرله تمثيل / ڤرأومڤامأن يڠ دبريكن أوليه علماء ترهادڤ (تيݢ ڤركارا ايت)

فَشَرِيعَةٌ كَسَفِينَةٍ وَطَرِيقَةٌ ۞ كَالْبَحْرِ ثُمَّ حَقِيقَةٌ دُرٌّ غَلَا

مقصودڽ :

٥) شريعة ايت أداله سڤرتي كاڤل مناكلا طريقة ڤولا أداله سڤرتي لاوتن كمدين حقيقة أداله سڤرتي ڤرمات يڠ تيڠݢي نيلايڽ

فَشَرِيعَةٌ أَخْذٌ بِدِينِ الْخَالِقِ ۞ وَقِيَامُهُ بِالْأَمْرِ وَالنَّهْيِ انْجَلَا

مقصودڽ :

٦) شريعة ايت أداله برڤڬڠ دڠن أكام ساڠ ڤنچيڤتا (الله تعالى) سرتا ملقساناكن ڤرينتهڽ دان منجاؤهي لاراڠن كدوا٢ڽ أداله جلس

وَطَرِيْقَةٌ أَخْذُ بِأَحْوَطَ كَالْوَرَعِ ❁ وَعَزِيْمَةٍ كَرِيَاضَةٍ مُتَبَتِّلَا

مقصودڽ :

٧) دان طريقة ڤولا أداله برڤكڠ دڠن يڠ لبيه برهاتي٢ سڤرتي ورع دان برڤكڠ دڠن يڠ عزيمة سڤرتي ملاكوكن رياضة صوفي حال كأدأنڽ موتوسكن هوبوڠنڽ درڤد سسواتو سلاءين الله

وَحَقِيْقَةٌ لِوُصُوْلِهِ لِلْمَقْصِدِ ❁ وَمُشَاهَدُ نُوْرَ التَّجَلِّي بِانْجِلَا

مقصودڽ :

٨) دان حقيقة ڤولا أداله أنتوق سسأورڠ سالك ايت سمڤاي كڤد مقصودڽ دان داڤة مليهت دان ميقسيكن نور التجلي دڠن جلس دان ترڠ

مَنْ رَامَ دُرًّا لِلسَّفِيْنَةِ يَرْكَبُ ❁ وَيَغُوْصُ بَحْرًا ثُمَّ دُرًّا حَصَّلَا

مقصودڽ :

٩) سسياڤا يڠ إيڠين منداڤتكن ڤرمات مك دي أكن منايقكي كاڤل دان أكن ميلم كداسر لاوت باروله كمديننڽ أكن منداڤتكن ڤرمات

فَكَذَا الطَّرِيْقَةُ وَالْحَقِيْقَةُ يَا أَخِي ❁ مِنْ غَيْرِ فِعْلِ شَرِيْعَةٍ لَنْ تَحْصُلَا

مقصودڽ :

١٠) بکيتو جوݢ طريقة دان حقيقة واهاي ساودارا کو تڠݢ کامو برعمل دڠن شريعة مك کامو تيدق أکن داڤت مڠحاصيلکن کدواڽ

فَعَلَيهِ تَزيِينُ لِظَاهِرِهِ الجَلِي ❁ بِشَرِيعَةٍ لِيَنُورَ قَلبُ مُجتَلَا

مقصودڽ :

١١) واجبله دأتس سالك ايت مڠهياس ظاهرڽ دڠن مڠعملکن شريعة باݢي منراڠي جنتوڠ هاتيڽ يڠ منجادي تمڤت تومڤوان الله

وَتَزُولُ عَنهُ ظُلمَةٌ كَي يُمكِنَا ❁ لِطَرِيقَةٍ فِي قَلبِهِ أَن تَنزِلَا

مقصودڽ :

١٢) دان برلالوڽ ککلاڤن ددالم هاتي سالك باݢي موڠکينکن طريقة ايت ماسوق کدالم هاتيڽ

جالن ڤارا سالکين

وَلِكُلِّ وَاحِدِهِم طَرِيقٌ مِن طُرُق ❁ يَختَارُهُ فَيَكُونُ مَن ذَا وَاصِلَا

كَجُلُوسِهِ بَينَ الأَنَامِ مُرَبِّيَا ❁ وَكَكَثرَةِ الأَورَادِ وَالصَّومِ الصَّلَا

وَكَخِدمَةٍ لِلنَّاسِ وَالحَملِ الحَطَب ❁ لِتَصَدُّقٍ بِمُحَصَّلٍ مُتَمَوَّلَا

مقصودڽ :

١٣) ستياڤ ڤارا مشايخ ايت مريك ادا جالن يڠ مريك ڤيليه أنتوق
مپمڤايکن کڤد الله تعالى

١٤) ادا دأنتارا مريك يڠ منجادي مربي ممبريکن ڤتونجوق کڤد مأنسي
(دڠن مڠاجرکن مريك ملاکوکن عبادة دان برعمل دڠن أخلاق
يڠ موليا) ادا جوک دأنتارا ڤارا مشايخ يڠ مميليه جالن دڠن ممباپقکن
ذکر دان ورد دان ممباپقکن ڤواسا سرتا صلاة.

١٥) ادا جوک دأنتارا مشايخ يڠ مميليه برخدمة کڤد مأنسي سڤرتي مڠڠکت
کايو اڤي أنتوق منداڤتکن رزقي باݢي توجوان برصدقة کڤد يڠ ممرلوکن

سلڤس الشيخ زين الدين المليباري الكبير منرڠکن تنتڠ جالن٢ أنتوق ڤارا سالك مك بلياو ترڠکن ڤولا أڤاکه توجوان تربسر باݢي ڤارا سالك يأيت موتوسکن سکلا ڤڠهالڠ يڠ مپمڤايکن کڤد الله تعالى، مك بلياو برکات :

مَنْ رَامَ أَنْ يَسْلُكَ طَرِيقَ الأَوْلِيَا ۞ فَلْيَحْفَظَنْ هَـٰذِي الْوَصَايَا عَامِلاَ

مقصودڽ :

١٦) سسياڤا يڠ إيڠين مڠإيکوتي جالن ڤارا أولياء مك إيڠتله (سمبيلن
وصية) دان برعملله دڠن کسمواڽ (مك الله أکن ممبوکاکن ڤينتو
کفهمن دان دبريکن نور العلم)

وصية ڤرتام (توبة دان ركن٢ث)

اين أداله وصية يغ ڤرتام دان يغ ڤاليغ أوتام . توبة ايت أداله كمبالي كڤد الله دڠن منيڠݢلكن معصية . مك الشيخ رحمه الله تعالى ممبريكن ڤريڠتن تنتڠ كڤنتيڠن دان ركن٢ث دڠن مڠتاكن :

اطْلُبْ مَتَابًا بِالنَّدَامَةِ مُقْلِعًا ❁ وَبِعَزْمِ تَرْكِ الذَّنْبِ فِيمَا اسْتَقْبَلَا

وَبَرَاءَةٍ مِنْ كُلِّ حَقِّ الْآدَمِي ❁ وَلِهَذِهِ الْأَرْكَانِ فَارْعَ وَكَمِّلَا

مقصودڽ :

١٧) دان تونتوتله (واهاي أورڠ يغ ايڠين مڠيكوتي جالن ڤارا أولياء) دڠن چارا برتوبة درڤد سڬلا دوسا٢ (بسر دان کچيل)،دڠن مپسل دأتس دوسا٢ لالو سرتا منچابوت تروس دوسا ترسبوت درڤد هاتي، سرتا برعزم أكن منيڠݢلكن دوسا٢ ترسبوت ڤد ماس يغ أكن داتڠ

١٨) دان (ركن توبة ستروسڽ : باݢي حق أنق آدم) أداله دڠن ملسايكن سڬلا حق يغ بركاءيتن دڠن حق٢ أنق آدم مك راعيكنله دان سمڤرناكنله سڬلا ركن٢ اين

چارا منجاݢ توبة

وَقِهِ دَوَامًا بِالْمُحَاسَبَةِ الَّتِي ❁ تَنْهَاكَ تَقْصِيرًا جَرَى وَتَسَاهُلَا

وَبِحِفْظِ عَيْنٍ وَاللِّسَانِ وَسَائِرِ ❁ الْأَعْضَا جَمِيعًا فَاجْهَدَنْ لَا تَكْسَلَا

مقصودڽ :

١٩) جاكاله سلالو دڠن چارا برمحاسبة ڤد ستياڤ وقتو دان كتيك، يڠ مان ڤركارا اين ترهالڠ دسببكن كلالاين دان برموده٢ ترهادڤ أوروسن أكام

٢٠) (جاكاله جوكا توبتمو ايت دڠن چارا) منجاݢ مات دان ليده دان سلوروه أڠݢوتا درڤد سكلا معصية، برسوڠݢوه٢له دان جاڠنله برمالس٢

فَالتَّوْبُ مِفْتَاحٌ لِكُلِّ إِطَاعَةٍ ۞ وَأَسَاسُ كُلِّ الْخَيْرِ أَجْمَعَ أَشْمَلَا

فَإِنِ ابْتُلِيتَ بِغَفْلَةٍ أَوْ صُحْبَةٍ ۞ فِي مَجْلِسٍ فَتَدَارَكَنَّ مُهَرْوِلَا

مقصودڽ :

٢١) برتوبة ايت اداله كونچي كڤد سكلا كطاعتن دان إياڽ أداله أساس كڤد سكلا كباءيقكن دان كسمڤرناءن

٢٢) جك كامو دبلاءكن دڠن كلالاين أتاو دأوجي دڠن برصحابة دڠن بوكن يڠ سڤاتوتڽ باكيمو (سڤرتي للاكي برصحابة دڠن وانيتا)، مك برسڬراله أڠكو مڠمبيل تاهو ترهادڤ ڤركارا ترسبوت دڠن چڤت٢ برڤينده كمجليس لاين (دسرتاءي دڠن محاسبة يڠ برسوڠݢوه٢)

وصية كدوا تنتغ (القناعة)

القناعة ايت أداله كلوار درڤد مڠيكوت نفسو شهوات دان نفسو كبيناتاڠن ملاينكن مڠمبيل أڤ يڠ دڤرلوكن سقدر حاجة كمأنسيأن.

الشيخ المليباري رحمه الله ممبري ڤريڠتن تنتغ چارا باكايمان منداڤتكن القناعة دڠن ميبوت :

وَاقْنَعْ بِتَرْكِ الْمُشْتَهِي وَالْفَاخِرِ ❁ مِنْ مَطْعَمٍ وَمَلَابِسٍ وَمَنَازِلَا

مَنْ يَطْلُبَنْ مَا لَيْسَ يَعْنِيهِ فَقَدْ ❁ فَاتَ الَّذِي يَعْنِيهِ مِنْ غَيْرِ ائْتِلَا

مقصودڽ :

٢٣) برقناعهله كامو دڠن منيڠڬلكن ڤركارا شهوات دان كميواهن سامأدا درڤد ماكنن دان ڤاكاءين دان تمڤت تيڠڬل

٢٤) سسياڤ يڠ منونتوت سسواتو يڠ تيدق سڤاتوتڽ، مك دي تيدق أكن منداڤتكن سسواتو يڠ سڤاتوتڽ دي داڤتكن (درڤد كسمڤرنأن علمو دان كلبيهن علمو) تنڤا دي مراسا روڬي أتس كهيلاڠنڽ

وصية كتيک تنتغ (زهد)

وَازْهَدْ وَذَا فَقْدُ عَلاَقَةُ قَلْبِكَ ❁ بِالْمَالِ لَا فَقْدُ لَهُ تَكُ أَعْقَلَا

وَالزُّهْدُ أَحْسَنُ مَنْصِبٍ بَعْدَ التُّقَى ❁ وَبِهِ يُنَالُ مَقَامُ أَرْبَابِ الْعُلَى

مقصودڽ :

٢٥) زهدله کامو ددنيا دان زهد ايت أداله تياد تريکت هاتي دغن هرتا (بوکنڽ تياد هرتا) جك كامو زهد مك كامو أكن منجادي أورڠ يڠ ڤاليڠ برعقل

٢٦) دان زهد ايت أداله سباءيق٢ كدودوقكن سلڤس تقوى دان دغنڽاله كامو أكن منداڤتكن كدودوقكن ڤارا علماء عاملين دان ڤارا صوفي يڠ ناسك

وَمُحِبُّ دُنْيَا قَائِلٌ أَيْنَ الطَّرِيقُ ❁ أَيْنَ الْخَلَاصُ كَمُسْكِرٍ شَرِبَ الطِّلَا

مقصودڽ :

٢٧) سسأورڠ يڠ منچينتاءي دنيا مك أكن ترتاڽ٢ دمانا كه جالن منوجو الله دان دمانا كه جالن كلوار درڤد كترإيكاتن ترهادڤ دنيا مريك اين أداله سڤرتي سسأورڠ يڠ دمابوقكن دغن ميمنوم أرق

وَاتْرُكْ مِنَ الْأَزْوَاجِ مَنْ مَا سَاعَدَتْ ❁ فِي طَاعَةٍ وَاخْتَرْ عُزُوبًا فَاضِلَا

مقصودڽ :

٢٨) دان تيڠݢلكله إستري يڠ تيدق ممبنتومو ملاكوكن كطاعتن دان
ڤليهله هيدوف ممبوجڠ يڠ لبيه أفضل دان مليا

لِسَلَامَةِ الدُّنْيَا خِصَالٌ أَرْبَعٌ ۞ غَفْرٌ لِجَهْلِ الْقَوْمِ مَنْعُكَ تَجْهَلَا
وَتَكُونَ مِنْ سَيْبِ الْأُنَاسِ آيِسًا ۞ وَلِسَيْبِ نَفْسِكَ لِلْأُنَاسِي بَاذِلَا

مقصودڽ :

٢٩) أنتوق مناداڤتكن كسجهتراءن ددنيا اين أداله دڠن ملاكوكن أمڤت ڤركارا (يڠ ڤرتام) ممعافكن كجاهلن أورڠ راماي ترهادڤمو، (يڠ كدوا) أڠكو مڠإيلقكن درڤد ملاكوكن ڤربواتن أورڠ٢ جاهل ترهادڤ أورڠ لاين

٣٠) (يڠ كتيݢ) كامو تيدق برهارڤ كڤد ڤمبريان مأنسي، (يڠ كأمڤت) كامو ڤولا ممبريكن كڤد مأنسي ڤمبريان درڤدامو [مك اين أداله أنتارا سبب أنتوق كسلامتن ددنيا درڤد كجاهتن أهل الدنيا]

وصية كأمڤت (ممڤلاجري علمو شرع)

وَتَعَلَّمَنْ عِلْمًا يُصَحِّحُ طَاعَةً ❁ وَعَقِيْدَةً وَمُزَكِّي الْقَلْبَ اصْقُلَا

هَذِي الثَّلَاثَةُ فَرْضُ عَيْنٍ فَاعْرِفَنْ ❁ وَاعْمَلْ بِهَا يَحْصُلْ نَجَاةٌ وَاعْتِلَا

مقصودڽ :

٣١) بلاجرله علم يڠ أكن ممڤرباءيقكن / ممبتولكن كطاعتنمو دان ممبنركن عقيدهمو سرتا ممبرسيهكن هاتيمو

٣٢) كتهويله بهوا كتيݢ٢ علمو ايت أداله فرض عين دان برعمالله دڠن كتيݢ٢ڽ مك أكن برحاصلله كجياءن دان كدودوقكن يڠ تيڠݢي

وصية كليما (منجاݢ سنة٢ رسول الله ﷺ)

حَافِظْ عَلَى سُنَنٍ وَآدَابٍ أَتَتْ ❁ مَأْثُورَةً عَنْ خَيْرِ مَنْ جَا مُرْسَلَا

مقصودڽ :

٣٣) جاݢاله دأتس ملقساناكن سنة٢ دان آداب٢ يڠ مأثور درڤد باݢيندا رسول الله صلى الله عليه وسلم سباءيق٢ مخلوق يڠ دأوتوسكن

إِنَّ التَّصَوُّفَ كُلَّهُ لَهُوَ الْأَدَبْ ۞ وَمِنَ الْعَوَارِفِ فَاطْلُبَنْهُ وَعَوِّلَا

مقصودڽ :

٣٤) سسوڠڬوهڽ تصوف ايت رکن تربسرڽ أداله أدب، مك داڤتکله أدب٢ ترسبوت درڤد کتاب عوارف المعارف (کاراڠن الشيخ شهاب الدين السُهْرَوَرْدِي) دان برڤڬڠله دڠن کتاب ترسبوت

إِذْ لَا دَلِيلَ عَلَى الطَّرِيقِ إِلَى الْإِلَهْ ۞ إِلَّا مُتَابَعَةَ الرَّسُولِ الْمُكَمَّلَا

مقصودڽ :

٣٥) إين کران تيدق أدا ڤتونجوق کڤد جالن منوجو الله ملاءينکن مڠيکوت الرسول يڠ سمڤرنا

فِي حَالِهِ وَفَعَالِهِ وَمَقَالِهِ ۞ فَتَتَبَّعَنَّ وَتَابِعَنَّ لَا تَعْدِلَا

مقصودڽ :

٣٦) مڠيکوت باکيندا) ڤد أحوال باکيندا، ڤربواتن دان ڤرکتاءنڽ، توروتيله برسوڠڬوه٢ ڤرکارا٢ ترسبوت دان إيکوتله رسول الله ﷺ دان جاڠنله کامو جمو درڤد کامو مڠعملکن سنة باکيندا

وَطَرِيقُ كُلِّ مَشَايِخٍ قَدْ قُيِّدَتْ ۞ بِكِتَابِ رَبِّي وَالْحَدِيثِ فَأَصِّلَا

مقصودڽ :

٣٧) جالن ستياڤ مشايخ ايت أداله دإيکت قوة دغن دوا أصول أوتام يأيت مڠيکوتي کتاب القرآن دان حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم

طَالِعْ رِيَاضَ الصَّالِحِينَ وَأَحْكِمَنْ ❁ مَا فِيهِ تَظْفَرْ بِالسَّعَادَةِ وَاعْمَلَا

مقصودڽ :

٣٨) مطالعهله دان برعمالله دغن کتاب رياض الصالحين دان برحکوملـه دغن أڤ يڠ أدا ددالمڽ مك کامو أکن برأوله کبهاݢياءن (ددنيا دان أخيرة)

وَاهْتَمَّ بِالْفَرْضِ الَّذِي لَا يَقْرُبُ ❁ مِنْ ذِي الْعَطَاءِ بِمِثْلِ ذَلِكَ أَكْمَلَا

مقصودڽ :

٣٩) أمبيلله ڤرهاتين دان سمڤرناکنله ڤرکارا فرض (يڠ دأرهکن الله کڤدامو) اين کران تيدق أدا سسواتوڤون عبادة يڠ لبيه مندکتکن ديري کڤد الله يڠ لبيه بسر ڤهالاڽ دبنديڠکن دغن ملاکوکن عمالن فرض

مَا زَالَ عَبْدِي بِالنَّوَافِلِ يَقْرُبُ ❁ حَتَّى أَكُونَ لَهُ يَدًا وَالْأَرْجُلَا

وَالسَّمْعَ مِنْهُ ثُمَّ عَيْنًا بَاصِرَةً ❁ أَيْ مِثْلَ ذَلِكَ فِي الْمَطَالِبِ هَرْوَلَا

مقصودڽ :

٤٠) همباکو يڠ سنتياس مندکتکن ديري کڤداکو دغن ڤرکارا٢ يڠ سنة سهيڠݢاله أکو منجادي تاڠن يڠ دي برڤݢڠ دڠنڽ دان أکو منجادي کاکي يڠ دي ملڠکه دڠنڽ

٤١) دان أكو منجادي ڤندغران يڠ دي مندغر دڠنڽ دان أكو منجادي ڤڠليهتن يڠ دي مليهت دڠنڽ، يعني أكو أكن مموده‌كن سكلا أوروسنڽ دان ممڤرچڤتكن باݢي منداڤتكن سكلا تونتوتنڽ

وصية كأنم (التوكل)

توكل ايت أداله ڤركنتوڠن هاتي دڠن الله تعالى

وَتَوَكَّلَنْ مُتَجَرِّدًا فِي رِزْقِكَ ❁ ثِقَةً بِوَعْدِ الرَّبِّ أَكْرَمَ مُفْضِلَا

مقصودڽ :

٤٢) دان برتوكلله واهاي أورڠ٢ يڠ ماسيه سوچي درڤد تڠݢوڠجواب (منجاݢ أنق دان أستري) ددالم أوروسن رزقيمو، دڠن ملتقكن سڤنوه كڤرچياءن دڠن جنجي الله يڠ مها ڤموره لاݢي مها ڤمبري أنوݢره

أَمَّا الْمُعِيلُ فَلَا يَجُوزُ قُعُودُهُ ❁ عَنْ مَكْسَبٍ لِعِيَالِهِ مُتَوَكِّلَا

مقصودڽ :

٤٣) ماناكالا أورڠ يڠ سوده ڤوڽ تڠݢوڠجواب بركلوارݢ مك تيدق هاروس باݢيڽ سقدر دودوق، تنڤا برأوسها منچاري رزقي بوات كلوارݢاڽ حال كأداءنڽ برتوكل كڤد الله

لَا تَبْذِلَنْ لِلنَّاسِ عِرْضَكَ طَامِعًا ❁ فِي مَالِهِمْ أَوْ جَاهِهِمْ مُتَذَلِّلَا

مقصودڽ :

٤٤) جاڠن أڠكو كادايكن مروءة ديريمو كڤد مأنسي حال كأداءن كامو طمع ترهادڤ هرتا مريك أتاو ڤڠكت سهيڠݢ مڠهينا كن ديريمو سنديري

وصية كتوجوه (الإخلاص)

أَخْلِصْ وَذَا أَنْ لَا تُرِيدَ بِطَاعَةٍ ❁ إِلَّا التَّقَرُّبَ مِنْ إِلَهِكَ ذِي الْكُلَا

لَا تَقْصِدَنْ مَعَهُ إِلَى اغْرَاضِ الدُّنَا ❁ كَثَنَائِهِمْ أَوْ نَحْوِذَاكَ تَوَصُّلَا

مقصودڽ :

٤٥) إخلاصكنله عمالنمو دان إخلاص ايت أداله كامو تيدق بركهندق ترهادڤ كطاعتن يڠ كامو لاكوكن، ملاءينكن أنتوق مندكتكن ديري كڤد توهنمو يڠ مها ڤنجاݢ

٤٦) جاڠنله أڠكاو برنية ددالم ملاكوكن عمالنمو ايت أنتوق منچاڤاي توجوان يڠ رنده دان هيناء، سڤرتي مڠهارڤكن ڤوجين مريك أتاو سأومڤاما دڠنڽ (سڤرتي منداڤتكن كچينتاءن مريك أتاو منداڤتكن ڤڠكت)

وَاحْذَرْ رِيَاءً مُحْبِطًا لِعِبَادَةٍ ۞ وَانْظُرْ إِلَى نَظَرِ الْعَلِيمِ فَتَكْمُلَا

مقصودڽ :

٤٧) جاڬ٢ كامو درڤد ريا يڠ أكن مڠڬوݢوركن عمالن عبادهمو، دان نيلايله عمالنمو ايت دڠن ڤنداڠن الله يڠ مها مڠتهوي (أكن رهسيا٢ ديريمو) مك اين أكن مپمڤرناكن عمالنمو دان ديريمو

لَا تُظْهِرَنَّ فَضِيلَةً كَيْ تُعْتَقَدْ ۞ لَا تُبْرِزَنَّ لِيُنْكِرُوكَ رَذَائِلَا

إِيمَانُ مَرْءٍ لَا يَكُونُ تَكَامَلَا ۞ حَتَّى يَرَى نَاسًا بِإِبْلٍ مُثِّلَا

فَيَكُونُ مَدْحُهُمْ وَذَمُّهُمْ سَوَى ۞ لَمْ يَخْشَ لَوْمَةَ لَائِمٍ فِي ذِي الْعُلَا

مقصودڽ :

٤٨) جاڠنله كامو منظاهركن كلبيهنمو أنتوق أورڠ ممندڠ تيڠڬي كڤدامو، دان جاڠنله أڠكاو ملاكوكن حال٢ يڠ رنده باݢي مپببكن أورڠ ممندڠ رنده دان مڠاييڠكاري كامو

٤٩) إيمان سسأورڠ ايت تيدق أكن سمڤرنا، سهيڠݢاله سسأورڠ ايت ممندڠ مأنسي دان أونتا (بيناتڠ ترناقكن) ايت سام سهاج (كتيك ملاكوكن عبادة)

٥٠) مك ايت منجاديكن ڤوجيان دان چلاءن مريك سام سهاج، ماله دي تيدق تاكوت چلاءن أورڠ٢ يڠ منچلا ڤد منونتوت كريضاءن توهن يڠ مها تيڠڬي

عَمَلٌ لِأَجْلِ النَّاسِ شِرْكٌ تَرْكُهُ ۞ لِلنَّاسِ ذَاكَ هُوَ الرِّيَاءُ سَبَهْلَلَا

مقصودڽ :

٥١) ملاكوكن سسواتو عمالن كران مأنسي مك ايت أداله شرك، (ماناكالا) منيڠڬلكن عمالن كران مأنسي ايتوله ريا يڠ سيا٢

لَا تَطْلُبَنْ عِنْدَ الْمُهَيْمِنِ مَنْزِلَةً ۞ إِنْ كُنْتَ تَطْلُبُ عِنْدَ نَاسٍ مَنْزِلَا

مقصودڽ :

٥٢) جاڠنله كامو مميٓنتا كدودوقكن (يڠ تيڠڬي) دسيسي المهيمن (توهن يڠ منجادي سقسي ترهادڤ أڤ يڠ كامو لاكوكن)، جك كامو مميٓنتا كدودوقكن دسيسي مأنسي

وصية كلاڤن (العزلة)

عزلة ايت أداله كلوار درڤد منچمڤوري مأنسي كچوالي كلوار أنتوق برخدمة كڤد كورو مربي

لَا تَصْحَبَنْ مَنْ كَانَ أَهْلَ بَطَالَةٍ ۞ وَتَسَاهُلٍ فِي الدِّينِ ذَاكَ هُوَ الْبَلَا

وَالْعُزْلَةُ الْأَوْلَى إِذَا فَسَدَ الزَّمَنْ ۞ أَوْ خَافَ مِنْ فِتَنٍ بِدِينٍ مُبْتَلَى

وَكَذَا إِذَا خَافَ الْوُقُوعَ بِشُبْهَةٍ ۞ أَوْ فِي حَرَامٍ أَوْ لِذَاكَ مُمَاثِلَا

مقصودڽ :

٥٣) جاڠنله کامو برصحابة دڠن أورڠ٢ يڠ سريڠ منڠݢوه٢ ملاکوکن عمل کباجيقکن دان سلالو برموده٢ ددالم أوروسن أݢام کران برصحابة دڠن مريك أداله بلاء مك برجاݢ٢له

٥٤) عزلة ايت أداله أولى (لبيه اوتاما) بيلامان زمان ايت تله روسق، أتاو بيمبڠ برلاکو فتنة (أوجيان) کڤد أݢام

٥٥) بکيتو جوݢ (عزلة لبيه أولى) بيلامان کامو بيمبڠ ترجباق هرتامو کڤد ڤرکارا شبهة، أتاو حرام أتاو برلاکو فتنة يڠ سأومڤاماڽ (سڤرتي کظالمن ڤمرينته دان لاين٢ فتنة دالم أݢام)

وَالِاخْتِلَاطُ بِنَاسِنَا فِي جُمْعِهِمْ ❁ وَجَمَاعَةٍ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ فُضِّلَا

هَذَا لِمَنْ بِالْعُرْفِ يَقْدِرُ يَأْمُرُ ❁ وَعَنِ الْمَنَاكِرِ قَدْ نَهَى مُتَحَمِّلَا

صَبْرًا عَلَى كُلِّ الْأَذَى لَا يَغْلِبُ ❁ فِي ظَنِّهِ عِصْيَانُهُ بِمَحَافِلَا

مقصودڽ :

٥٦) برݢاول دڠن مأنسي ڤد کومڤولن مريك، أتاو کتيك ملاکوکن صلاة جماعة أتاو سأومڤام دڠنڽ (سڤرتي ملاوات أورڠ ساکيت دان مڠايريڠي جنازة) أداله مروڤاکن سسواتو يڠ أفضل (درڤد برعزلة)

٥٧) ڤرکارا ايت منجادي أفضل کڤد سسياڤ يڠ ممڤو ميوروه مأنسي ملاکوکن ڤرکارا معروف، دان ملارڠ مأنسي ملاکوکن ڤرکارا

منكر سرتا ممڤو مناهن دان منڠكوڠ صبر أتس عمالن أمر معروف نهي منكر

٥٨) سرتا ممڤو (منڠكوڠ) كصبران دأتس سكلا كجاهتن مأنسي سرتا ممڤوپاءي سڠكاءن يڠ قوة بهوا ددالم مجليس ايت تيدق أدا ڤركارا٢ معصية دلاكوكن

لَكِنْ يَقُولُ الْبَعْضُ مِنْ مُتَأَخِّرِي الْـ ۞ فُضَلَاءِ عُزْلَةُ ذَا الزَّمَانِ مُفَضَّلَا

إِذْنَا دِرُحَقًّا خُلُوُّ مَحَافِلٍ ۞ عَنْ حَوْبَةٍ فَانْظُرْ لِنَفْسِكَ عَاقِلَا

مقصودڽ :

٥٩) نتاڤي سبهاݢين علماء متأخر مڠاتاكن، بهوا عزلة أداله لبيه أفضل ڤد زمان اين (بربنديڠ برچمڤور كاول دڠن مأنسي)

٦٠) اين كران ساڠت جارڠ مجليس٢ (ڤد زمان اين) سوچي دان برسيه درڤد دوسا مك كامو ليهتله كممڤوان ڤد ديريمو حال كأداءن أڠكو سأورڠ يڠ ڤوڽ عقل (أكن أڠكو تيدق ترجباق ددالم ڤركارا يڠ ممضرتكن ديريمو)

كُلُّ الْمَعَاصِي كَالرِّيَا وَكَغِيبَةٍ ۞ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ بِاخْتِلَاطِكَ حَصَّلَا

مقصودڽ :

٦١) ستياڤ معصية سڤرتي ربا دان مڠومڤت أتاو سأومڤاما دڠنڽ (سڤرتي حسد، دڠكي، نفاق دان لاين٢) أكن برلاكو دسببكن ڤرچمڤورنمو دڠن مأنسي عمومڽ

وصية كسمبيلن (منجاݢ وقتو)

وَاصْرِفْ إِلَى الطَّاعَاتِ وَقْتَكَ كُلَّهُ ❁ لَا تَتْرُكَنْ وَقْتًا سُدًى مُتَسَاهِلَا

وَتَصِيرُ أَوْقَاتُ الْمُبَاحِ بِنِيَّةٍ ❁ مَصْرُوفَةً فِي الْخَيْرِ فَاصْحُ بِلَا ائْتِلَا

مقصودڽ :

٦٢) ݢوناکنله کسلوروهن وقتومو ايت ڤد ملاکوکن کطاعتن کڤد الله تعالى جاݢن أڠکاو بيارکن وقتومو ايت برلالو ڤرݢي (تنڤا ملاکوکن سبارڠ عبادة) حال کأداءن أڠکاو برموده٢ ترهادڤ ڤرکارا ترسبوت (تيدق مڠمبيل برت)

٦٣) وقتو يڠ دݢوناکن کتيک ملاکوکن ڤرکارا٢ يڠ هاروس (بياس) ايت أکن بروبه منجادي سبواه کطاعتن (هاڽ دڠن نية ملاکوکن طاعة)، مک أمبيلله ڤرهاتين ترهادڤ مڠحاضرکن نية يڠ بايق ترسبوة أکن أڠکاو تيدق کروݢيان کلاق

وَزِّعْ بِعَوْنِ اللهِ وَقْتَكَ وَاصْرِفَنْ ❁ كُلًّا بِمَا هُوَ لَائِقٌ مُتَبَتِّلَا

مقصودڽ :

٦٤) سوسون دان ݢوناکنله سلوروه وقتومو دڠن بنتوان درڤد الله تعالى ڤد ڤرکارا يڠ سڤاتوتڽ، حال کأداءن أڠکاو مموتوسکن وقتو ترسبوت هاڽ کڤد الله تعالى

فَإِذَا بَدَا الْفَجْرُ فَصَلِّ تَخَشُّعًا ❁ مُتَدَبِّرًا لِقِرَاءَةٍ وَمُكَمِّلَا

وَاجْهَدْ لِتُحْضِرَ فِي صَلَاتِكَ قَلْبَكَ ❁ جُهْدًا بَلِيغًا كَيْ تَنَالَ فَضَائِلَا

لَا تَنْسَ أَنَّ اللهَ نَاظِرُ قَلْبِكَ ❁ وَحُضُورَهُ وَشُهُودَهُ لَكَ فَاوْجَلَا

مقصودڽ :

٦٥) بيلامان فجر صبح تله ميڽنسيڠ مك تونايكنله صلاة (سنة صبح دان فرض صبح) دڠن ڤنوه خشوع، سرتا حال كأداءن أڠكاو برتدبر أكن معنى باچاءن (القرءان دان ذكر٢ ددالم صلاة) سرتا ميمڤرناكن أكن سكلا ڤركارا سنة دان أدب ددالم صلاة

٦٦) برسوڠݢوه٢له أڠكاو ددالم مڠحاضركن هاتي ددالم صلاة أݢر أڠكاو داڤت منچاڤاي كلبيهن يڠ باڽق ددالم صلاة

٦٧) جاڠنله أڠكاو لوڤا بهوا سسوڠݢوهڽ الله ايت سنتياس ممندڠ أكن هاتيمو، سرتا الله ايت سنتياس حاضر دان ميڽقسيكن سكلا عمالنمو . مك تاكوتله كامو كڤد الله جك دي ممرهاتيكن ديريمو دالم كأداءن لالاي ددالم صلاتمو

لَا تَتْرُكَنَّ جَمَاعَةً قَدْ فُضِّلَتْ ❁ بِالسَّبْعِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ فَضْلٍ عَلَا

وَلِمَا التَّعَلُّمُ إِنْ تَكُنْ تَتَسَاهَلُ ❁ فِي مِثْلِ هَذَا الرِّبْحِ أَخْسَرَ أَجْهَلَا

مقصودڽ :

٦٨) جاڠنله كامو منيڠݢلكن صلاة جماعة يڠ مان إياڽ دلبيهكن أوليه الله أكن ڤهالاڽ دڠن كلبيهن يڠ تيڠݢي سباڽق ٢٧ درجة درڤد صلاة سأورڠ ديري

٦٩) مڠاڤ كامو بلاجر علمو جك ددالم ڤركارا سڤرتي اين يڠ ممڤوڽاءي كلبيهن دان كأونتوڠن يڠ بسر، ماسيه أڠكاو ڤرمودهكن حال كأداءن ساڠت روݢي دان بودوه

ثُمَّ اشْتَغِلْ بِالْوِرْدِ لَا تَتَكَلَّمَنْ ۞ مُسْتَقْبِلًا وَمُرَاقِبًا وَمُهَلِّلَا

بِطَرِيْقَةٍ مَعْهُودَةٍ لِمَشَايِخ ۞ لِتَرَى بِهِ نَارًا وَنُورًا حَاصِلَا

فَيُضِيءُ وَجْهُ الْقَلْبِ بِالنُّورِ الْجَلِي ۞ وَيَصِيرُ مَذْمُومُ الطَّبَائِعِ زَائِلَا

فَيَصِيرُ أَهْلًا لِلْمُشَاهَدَةِ الَّتِي ۞ هِيَ نِعْمَةٌ عُظْمَى فَصِرْ مُتَأَهِّلَا

مقصودڽ :

٧٠) كمدين سيبوقكن ديريمو دڠن ورد، دان جاڠن أڠكاو برچاكڤ٢ وقتو ترسبوت سرتا برورده دالم كأداءن مڠهادڤ كأراه قبلة ددالم حال كأداءن أڠكاو برمراقبة دان برتهليل

٧١) برورده أڠكاو دڠن طريقة يڠ تله أڠكاو أمبيل درڤد كورو مرشدمو، باݢي ممڤرليهتكن كڤد أڠكاو أكن حاصل درڤد ڤرچيقكن أڤي ذكر دان چهياڽ

٧٢) أكن برچهياله هاتيمو دغن ڤرچيقكن أڤي ذكر دان ڤنچارن چهياث دغن چهيا يغ كميلغ مك اين أكن منجاديكن طبيعة بوروق دالم هاتي أكن ترهاڤوس

٧٣) مك أكن منجاديكن (سسأورغ يغ سلالو برمواظبة دغن ورد ايت) بركلايقكن أنتوق مشاهدة (مليهت دان مراس بهوا دي سلالو مليهت الله كتيك ملاكوكن عبادة)، مشاهدة ايت أداله نعمة يغ ساغت بسر مك لازمله ڤركارا اين كامو أكن بركلايقكن منداڤت نعمة ترسبوت

حَتَّى إِذَا الشَّمْسُ بَدَتْ كَرُمْحِنَا ۞ صَلِّ لِإِشْرَاقٍ وَقْرَءَانًا تَلَا

حِزْبًا فَأَكْثِرْ بِاتِّعَاظٍ مَعْ أَدَبْ ۞ وَحُضُورُ قَلْبٍ خَاشِعًا وَمُرَتِّلَا

مقصودڽ :

٧٤) (سنتياساله دغن عبادة يغ كيت سبوتكن سبلوم اين) سهيغݢاله متهاري تله نايق سڤركاله أتاو لبيه، مك تونايكنله ٢ ركعة صلاة إشراق دان باچاله القرءان

٧٥) سكورڠ٢ڽ ساتو حزب دان لبيه برسرتا دغن أدب دان مغحاضركن هاتي حال كأداءن أڠكاو خشوع دان أڠكاو ممباچ القرءان دغن ترتيل

وَدَوَاءُ قَلْبٍ خَمْسَةٌ فَتِلَاوَةٌ ۞ بِتَدَبُّرِ الْمَعْنَى وَلِلْبَطْنِ الْخَلَا

وَقِيَامُ لَيْلٍ وَالتَّضَرُّعُ بِالسَّحَرِ ۞ وَمُجَالَسَاتُ الصَّالِحِينَ الْفُضَّلَا

مقصودڽ :

٧٦) أوبت هاتي ايت أدا ليما ڤركارا : (يغ ڤرتام) إياله ممباچ القرءان دڠن تدبر معناڽ (يغ كدوا) مڠوسوڠكن ڤروت (مڠورڠكن ماكن)

٧٧) (يغ كتيک) باڠون مالم برعبادة، (يغ كأمڤت) تضرع كڤد الله ڤد وقت سحور دان (يغ كليم) سنتياس دودوق دڠن اورڠ٢ صالح

أداب٢ ڤمباچ دان ڤڠحفظ القرآن

وَلِقَارِئٍ وَلِحَافِظٍ يَتَخَلَّقُ ۞ بِمَحَاسِنِ الشِّيَمِ الرَّضِيَّةِ مُكْمَلَا

كَزَهَادَةِ الدُّنْيَا كَذَا تَرْكُ مُبَا ۞ لَاةٍ بِهِ وَبِأَهْلِهَا مُتَقَلِّلَا

وَكَذَا السَّخَا وَالْجُودُ ثُمَّ مَكَارِمُ الْـ ۞ أَخْلَاقِ ثُمَّ طَلَاقَةٌ لَا خَاتِلَا

وَالْحِلْمُ ثُمَّ الصَّبْرُ ثُمَّ تَنَزُّهٌ ۞ عَمَّا دَنَا مِنْ مَكْسَبٍ مُتَجَمِّلَا

وَمُلَازَمَاتٌ لِلسَّكِينَةِ وَالْوَرَعْ ۞ وَخُشُوعِهِ وَتَوَاضُعٍ مُتَكَمِّلَا

وَلِقَصِّ شَارِبِهِ وَتَسْرِيحِ اللِّحَا ۞ وَإِزَالَةٍ ظُفْرًا وَإِبْطًا فَافْعَلَا

وَإِزَالَةِ الرِّيحِ الْكَرِيهَةِ وَالْوَسَخْ ۞ وَمَلَابِسٍ مَكْرُوهَةٍ فَتَكَمَّلَا
وَكَذَا اجْتِنَابًا لِلْمَضَاحِكِ لَا زِمَنْ ۞ وَكَذَاكَ إِكْثَارًا مِزَاحًا زَيَّلَا

مقصودڽ :

٧٨) باݢي ڤمباچ دان ڤڠحفظ القرءان ڤرلوله سنتياس برأخلاق دڠن أخلاق يڠ مليا يڠ دبري ڤتونجوق أوليه الله اين أكن مڽمڤرناكن لاݢي كملياءن كامو

٧٩) (أنتارا ڤتونجوق أخلاق مليا ايت اياله) سڤرتي زهد درڤد دنيا سرتا منيڠݢلكن برلبيه٢ن دڠن دنيا سرتا كورڠكن برچمڤور دڠن أهليڽ

٨٠) بكيتو جوݢ دڠن برعمل دڠن صفة سخاء دان ڤموره كمدين دإيكوتي دڠن أخلاق مليا يڠ لاين كمدين ممانيسكن وجه كڤد ساودارا٢ بوكن دڠن برڤورا٢

٨١) برلمه لمبوت (تيدق كوڤوه) كمدين صبر كمدين منجاوهكن درڤد ڤكرجاءن يڠ كورڠ مليا (سڤرتي بربكم دان كوتيڤ سمڤه)

٨٢) (دأنتارا أدب٢ ڤڠحفظ القرءان جوݢ) إياله سنتياس ددالم كأداءن تنڠ دان ورع (منيڠݢلكن شبهة) دان سنتياس خشوع دان تواضع حال كأداءن أڠكو مڽمڤرناكن ڤركارا ترسبوت

٨٣) دان سنتياس مموتوڠ ميساي دان مراڤيكن جڠݢوت دان سنتياس مموتوڠ كوكو دان بولو كتياق لاكوكله ڤركارا اين كران اياڽ أداله موافقة دڠن سنة رسول الله صلى الله عليه وسلم

٨٤) دان سنتياس مغهيلغكن باو يغ كورغ مينغكن ڤد بدن دان ڤاكاين دان سنتياس مغيلقكن درڤد مماكاي ڤاكاين يغ دبنچي أوليه رسول الله صلى الله عليه وسلم مك سمڤرناكله ڤركارا ترسبوت

٨٥) بكيتو جوݢ إيلقكله درڤد باڤق ترتاوا دان إيلقكله درڤد باڤق بركوراو سندا

وَلْيَحْذَرَنْ عُجْبًا رِيَاءً وَالْحَسَدْ ۞ وَالِاحْتِقَارَ لِغَيْرِهِ بِالِاعْتِلَا

مقصودڽ :

٨٦) دان جاݢ٢له كامو درڤد ڤرڠاكيت٢ هاتي سڤرتي عجب، رياء دان حسد دڠكي سرتا ممڤركچيلكن مأنسي لاين دسببكن كامو مڤڠكا كامو ايت سنتياس بنر (إيكو/ego)

وَاسْتَعْمِلِ الْمَأْثُورَ مِنْ ذِكْرٍ دُعَاءْ ۞ وَكَذَاكَ تَسْبِيحٌ وَتَهْلِيلٌ جَلَا

وَيُرَاقِبُ الْمَوْلَى بِسِرٍّ وَالْعَلَنْ ۞ وَعَلَى الْإِلَهِ بِكُلِّ أَمْرٍ عَوِّلَا

ذَا بَعْضُ آدَابٍ لِقَارِي وَاطْلُبَنْ ۞ بَاقٍ مِنَ (التِّبْيَانِ) وَانْحُ مُكَمَّلَا

مقصودڽ :

٨٧) ستياڤ قاري دان حافظ القرءان ايت سڤاتوتڽ) سنتياس برعمل دڠن ذكر دان دعاء يغ مأثور درڤد رسول الله صلى الله عليه وسلم، بكيتو جوݢ سڤاتوتڽ مريك سنتياس برتسبيح دان برتهليل

٨٨) دان جوڬ مريك ڤرلو سنتياس برمراقبة كڤد الله دالم كأداءن برسنديريان أتاو برسام أورڠ راماي، دان سنتياس برڤكاڠ دان برڬنتوڠ هراڤ كڤد الله تعالى

٨٩) دان أڤ يڠ دسبوتكن دسيني أداله سبهاڬين درڤد أداب٢ كڤد ڤارا ڤمباچ دان ڤڠحفظ القرءان، مك جك كامو ايڠين مڠتهوي دڠن لبيه لنجوت، چاري دان تونتوتله أداب٢ ستروسڽ درڤد كتاب التبيان كاراڠن الإمام النووي، مك تونتوتله اي دان سمڤرناكنله أڤ يڠ برکوراڠن ڤد أڠكو درڤد أداب٢ڽ

ثُمَّ الضُّحَى صَلِّ وَلَا تَدَعِ الْفِكَرْ ❁ بِهُجُومِ مَوْتٍ وَالتَّحَسُّرِ وَالْبِلَا
عَمَلٌ بِلَا ذِكْرِ الْمَنِيَّةِ لَا أَثَرْ ❁ وَبِذِكْرِهَا حَقًّا كَضَرْبٍ مَعَاوِلَا

مقصودڽ :

٩٠) (ستله كامو سلساي ممباچ القرءان دڠن أداب سڤرتي ايت) مك تونايكنله صلاة سنة ضحى دان جاڠن برهنتي برفكر تنتڠ كداتڠن ماتي سچارا تيبا٢ يڠ ڤداڽ أدا ڤپسالن يڠ ڤنجڠ دان أوجين يڠ برت

٩١) عمالن تنڤا مڠيڠاتي ماتي ايت تياد كسن، دان دڠن مڠيڠاتي ماتي ايت بنر٢ منداتڠ كسن يڠ مندالم سڤرتي ڽتاڤكن كاڤق بسر (يڠ منيڠڬلكن كسن يڠ مندالم)

ثُمَّ اشْتَغِلْ بِالْعِلْمِ أَوْ بِعِبَادَةٍ ۞ أَوْ بِالْمَعِيشَةِ وَاخْتَرَنَّ الْأَفْضَلَا

مقصودڽ :

٩٢) كمدين (ستله ملاكوكن ڤركارا٢ سبلوم اين) مك سيبوقكنله ديريمو دڠن علمو أتاو عبادة، أتاو منچاري سومبر رزقي بوات كهيدوڤن، مك ڤيليهله يڠ تربايق يأيت (علمو)

كلبيهن علماء

فَلِعَالِمٍ فَضْلٌ عَلَى مَنْ يَعْبُدُ ۞ فَضْلَ الْبُدُورِ عَلَى الْكَوَاكِبِ فِي الْجَلَا

إِنَّ الْإِلٰهَ وَأَهْلَ كُلِّ سَمَاءِهِ ۞ وَالْأَرْضِ حَتَّى الْحُوتِ مَعْ نَمْلِ الْفَلَا

كُلٌّ يُصَلِّي يَا حَبِيبُ عَلَى الَّذِي ۞ قَدْ عَلَّمَ الْخَيْرَ الْأُنَاسَ مُحَصِّلَا

مَنْ فِي طَرِيقٍ لِلتَّعَلُّمِ يَسْلُكُ ۞ فَإِلَى الْجِنَانِ لَهُ طَرِيقٌ سُهِّلَا

وَمَلَائِكٌ تَضَعُ الْجَنَاحَ لَهُ إِذَا ۞ يَسْعَى رِضًا بِمَرَامِهِ مُتَقَبَّلَا

وَتَعَلُّمٌ لِلْبَابِ مِنْ عِلْمٍ لَهُ ۞ فَضْلٌ عَلَى مِائَةِ الرَّكِيعَةِ نَافِلَا

مقصودڽ :

٩٣) سأورڠ عالم ايت أداله لبيه مليا درڤد أورڠ يڠ برعبادة سأومڤام كلبيهن بولن دبنديڠكن دڠن سكلا بينتڠ٢ ڤد ترڠڽ بولن ايت دبنديڠكن دڠن بينتڠ٢

٩٤) سسوڠكوهڽ الله تعالى دان أهل لاڠيت دان بومي سلوروهڽ، ترماسوق ايكن٢ دلاوتن برسام٢ سموت ددالم تانه

٩٥) كسمواڽ أكن برصلوات (واهاي ككاسيهكو) كأتس أورڠ يڠ تله مڠاجركن ڤد مأنسي أكن كبايقكن

٩٦) سسياڤ يڠ مڠيكوتي جالن أنتوق منونتوت علمو ايت ملك دي أكن دمودهكن برجالن منوجو كشرڬ الله

٩٧) ڤارا ملائكة مڠهمڤركن سايڤ٢ مريك سباڬاي تندا رضا دڠن ڤرجالننڽ منونتوت علمو ايت سرتا اياڽ دتريما اوليه الله

٩٨) دان ممڤلاجري ساتو باب درڤد علمو ايت أداله لبيه أفضل درڤد منونايكن سراتوس ركعة صلات سنة

هَـذَا إِذَا قَصَـدَا الْإِلَهُ وَآخِـرَةً ۞ بِالْعِـلْمِ إِلَّا فَالْهَـلَاكُ تَحَصَّلَا

وَلِيُحْرُمَنْ عَرْفَ الْجِنَانِ الْفَاخِرَةْ ۞ وَلْيَسْقُطَنْ فِي دَرْكِ نَارِنَا زِلَا

رَجُـلٌ بِهِ يُؤْتَى غَدًا يُلْقَى بِـهِ ۞ فِي النَّارِ تَخْرُجُ مِنْـهُ أَمْعَاءٍ جَلَا

فِيهَا يَدُورُ كَمَا يَدُورُ حِمَارُنَا ۞ بِرَحَاهُ تُطْحَنُ كَالْحَصِيدِ تَذَلُّلَا

فَيَجِيءُ مَنْ فِي النَّارِ يَسْأَلُهُ أَمَا ۞ قَدْ كُنْتَ تَأْمُرُنَا وَتَنْهَى مُقْبِلَا

فَيَقُولُ يَا قَوْمِي بَلَى لَكِنَّنِي ۞ مَا كُنْتُ بِالْعِلْمِ الْمُكَرَّمِ عَامِلَا

مقصودڽ :

٩٩) سکالا کلبيهن علمو ايت أکن دڤراوليهي أوليه أورڠ يڠ هاڽ مڠهارڤکن الله دان هاري أخيرة کتيك منونتوت علمو، جك دداله منونتوت علمو ايت دلتقکن نية سلاين درڤد الله مك کهنچوران يڠ أکن دڤراوليهي

١٠٠) دان أکن دحرامکن درڤد مڠهيدو واڠيان شرݢ يڠ ساڠت أکوڠ، دان أکن دليمڤرکن دداله نراك يڠ ساڠت داله

١٠١) ڤد هاري أخيرة نتي أکن دداتڠکن سأورڠ للاکي عاله (يڠ تيدق برعمل دڠن علموڽ) يڠ أکن دچمڤقکن کداله نراك دان أورت ڤروتڽ ترجوراي کلوار درڤد ڤروتڽ

١٠٢) دي اکن برڤوسيڠ دداله نراك (دڠن ڤروتڽ يڠ ترجوراي ايت سڤرتي کلداي يڠ برڤوسيڠ٢ دتمڤت کيسارن کندوم دڠن کأداءن يڠ ساڠت هينا)

١٠٣) مك أهل نراك أکن داتڠ کڤداڽ لالو برتاڽ : بوکنکه کامو دهولو يڠ ميوروه کامي ملاکوکن کباجيکن دان ملارڠ کامي ملاکوکن کمنکران ؟

١٠٤) مك أورڠ عاله ايت منجواب : بهکن بنرله أڤ يڠ کامو کاتاکن واهاي قومکو تتاڤي اکو سنديري تيدق برعمل دڠن علمو يڠ دمليا کن أوليه الله کڤداکو

يَعْصِي امْرُؤٌ قَدْرًا مَغَيْرَ إِلَهِهِ ❁ وَثَوَابَ أُخْرَى بِالتَّعَلُّمِ غَافِلَا
حِرْمٌ عَلَيْهِ جِرَايَةُ الْمُتَفَقِّهَةْ ❁ إِلَّا بِعِلْمٍ نَافِعٍ مُتَشَاغِلَا
وَكَذَاكَ يَعْصِي مَنْ يُعَلِّمُ ذَلِكَ ❁ إِلَّا لِعِلْمٍ نَافِعٍ لَا جَاهِلًا

مقصودڽ :

١٠٥) سسوڠݢوهڽ سسأورڠ يڠ منونتوت علمو بوكن كران الله دان أخيرة مك دي تله ملاكوكن معصية كڤد الله دأتس كلالايڽ درڤد مڠحاضركن نية يڠ بنر كتيك منونتوت علمو

١٠٦) دحرامكن كڤد أورڠ يڠ بكيني مڠمبيل هابوان / سومباڠن أتاو وقف يڠ تله دخصوصكن كڤد أورڠ٢ يڠ بلاجر ملاينكن كڤد أورڠ٢ يڠ بلاجر علمو يڠ برمنفعة (يأيت اكن منمبهكن لاݢي ڤڠهراڤن دان ݢرون كڤد الله)

١٠٧) بݢيتو جوݢ كڤد أورڠ يڠ مڠاجركن ڤلاجر ترسبوت (يڠ بلاجر بوكن كران الله) مك دي جوݢ دكيرا ملاكوكن معصية (كران سأوله٢ ممبنتو أورڠ أنتوق ملاكوكن معصية كڤد الله) كچوالي جك دي تيدق تاهو أكن نية ڤلاجر ترسبوت أتاو دي مڠاجركن ڤلاجر تادي علمو برمنفعة يڠ دهارڤكن أكن داڤت مڠوبات ڤرݢاكيت ڤلاجر ترسبوت

فَإِذَا رَأَى مُتَعَلِّمًا يَكْبُوا عَلَى الشَّـ ❁ ـهَوَاتِ مُتَّبِعًا هَوَاهُ مُعَامَلَا

مُتَكَالِبًا أَيْضًا عَلَى رَوْمِ الدُّنَا ❁ مِنْ غَيْرِ مِنْهَاجٍ مُبَاحٍ فَائِلَا

أَوْ قَدْ تَعَاطَى عِلْمَ فَرْضِ كِفَايَةٍ ❁ مِنْ قَبْلِ فَرْضِ الْعَيْنِ عِلْمًا وَابْتِلَا

فَلَقَدْ تَبَيَّنَ مِنْ قَرَائِنِ حَالِهِ ❁ قَصْدٌ لِغَيْرِ اللَّهِ فِيهِ تَغَلْغَلَا

وَكَذَا إِذَا تَرَكَ الصَّلَاةَ جَمَاعَةً ❁ مِنْ غَيْرِ عُذْرٍ بَلْ بِأَنْ يَتَكَاسَلَا

وَكَذَاكَ تَرْكٌ لِلرَّوَاتِبِ وَالسُّنَنْ ❁ إِنْ أُكِّدَتْ فَاعْلَمْهُ وَاصْحُ تَبَتَّلَا

مقصودڽ :

١٠٨) جك سسأورڠ کورو ايت مليهت (ساله ساتو درڤد علامة اين) مريد ايت سلالو مڠيکوت دان کمار کڤد شهوات سرتا مڠيکوت هوا نفسو

١٠٩) مريد ايت جوݢ ساڠت طمع ترهادڤ هابوان دنيا تنڤا مڠيکوت کڤد جالن يڠ دبنرکن شرع حال کأداءن مريد ايت ساڠت لمه ڤنداڠنڽ دان ترساله ددالم ڤرکارا ترسبوت (ددالم مميليه جالن يڠ سبنر کتيك منونتوت علمو)

١١٠) أتاو دي لبيه ميڠيبوقکن ديريڽ ممڤلاجري علمو فرض کفاية سبلوم منومڤوکن علمو فرض عين سرتا مڠعملکنڽ ترلبيه دهولو

١١١) مك جلسله تندا٢ اين أداله سبهاݢين درڤد تندا دان علامة بهوا نية

منونتوت علمو بوكن كران الله تعالى ايت تله ماسوق كدالم هاتيڽ

١١٢) (دأنتارا تندا٢ يڠ لاين اياله): جك سوكا منيڠݢلكن صلاة جماعة تنڤا أدا كعذران بهكن دي منيڠݢلكن صلاة سچارا برجماعة أداله كران كمالاسن

١١٣) بكيتو جوݢ جك سريڠ منيڠݢلكن صلاة رواتب دان سنة٢ مؤكد يڠ لاين، مك كتهويله ڤركارا اين دان باݢونله درڤد كلالاين كامو سرتا بتولكن نية كامو كتيك بلاجر كران الله تعالى سمات٢

تندا٢ علماء أخيرة

وَلِعَالِمِ الْأُخْرَى عَلَامَاتٌ تُرَى ❁ لَا يُطْلُبُ الدُّنْيَا بِعِلْمٍ مَسَائِلَا

وَلِذَالِكَ آيَاتٌ تَكُونُ كَثِيْرَةٌ ❁ أَنْ لَا يُخَالِفَ قَوْلُهُ مَا يَفْعَلَا

وَيَكُونَ بِالْمَأْمُورِ أَوَّلَ عَامِلٍ ❁ وَعَنِ الَّذِي يَنْهَى تَجَنَّبَ أَوَّلَا

وَيَكُونَ مُعْتَنِيًا بِعِلْمٍ رَغَّبَا ❁ فِي طَاعَةٍ نَاءٍ عَنِ الدُّنْيَا اجْتَلَا

مُتَوَقِّيًا عِلْمًا يَكُونُ مُكَثِّرًا ❁ قِيْلًا وَقَالًا وَالْجِدَالَ مُسَوِّلَا

وَيَكُونَ مُجْتَنِبًا تَرَفُّهَ مَطْعَمٍ ❁ وَبِمَسْكَنٍ وَأَثَاثِ ذَاكَ تَجَمُّلَا

وَتَنَعُّمًا وَتَزَيُّنًا بِلِبَاسِهِ ❁ وَإِلَى الْقَنَاعَةِ وَالتَّقَلُّلِ مَائِلَا

وَيَكُونَ مُنْقَبِضًا عَنِ السُّلْطَانِ ذَا ❁ أَنْ لَا يَكُونَ عَلَيْهِ يَوْمًا دَاخِلَا

إِلَّا لِنُصْحٍ أَوْ لِرَدِّ مَظَالِمٍ ❁ أَوْ لِلشَّفَاعَةِ فِي الْمَرَاضِي فَادْخُلَا

وَإِلَى الْفَتَاوِي لَا يَكُونَ مُسَارِعًا ❁ وَيَقُولُ اِسْأَلْ مَنْ يَكُونُ تَأَهَّلَا

وَأَبَى اجْتِهَادًا لَا يَكُونُ تَعَيَّنَا ❁ وَيَقُولُ لَا أَدْرِي إِذَا لَمْ يَسْهُلَا

مقصودڽ :

١١٤) باڬي علماء أخيرة ايت ادا ببراڤ تندا انتوق كامو مڠناليڽ، (ڤرتام) اياله مريك ايت تيدق ممينتا هابوان دنيا دڠن علمو مريك

١١٥) باڬي مڠتهوي بهوا عالم ايت تيدق منونتوت هابوان دنيا دڠن علموڽ ايت ادا تندا يڠ ساڠت بايق، انتاراڽ اياله : تيدق أكن برچڠكه أوچڤنڽ دڠن عمالنڽ

١١٦) (كدوا) دان دي ترلبيه دهولو ملاكوكن أڤ يڠ دسارنكن سرتا ترلبيه دهولو منيڠڬلكن أڤ يڠ دلارڠ

١١٧) (كتيݢ) دان دي جوݢ ساڠت مڠمبيل برت ترهادڤ علمو يڠ أكن مندوروڠ ملاكوكن طاعة كڤد الله تعالى سرتا منجاوهكن درڤد علمو يڠ أكن ميببكن ديريڽ ماكين همڤير دڠن دنيا

١١٨) سرتا منجاݢ ديريڽ درڤد ممباڤقكن علمو قيل و قال (يأيت علمو خلاف) يڠ مان علمو ايت اكن منجادي ڤڠهياس كڤد جدال أتاو ڤردباتن

١١٩) (كأمڤت) دأنتارا تندا٢ عالم أخيرة ايت اياله منيڠڬلكن برميواه٢ ڤد ماكنن سرتا برميواه٢ ڤد تمڤت تيڠڬل سرتا ڤرهياسن روموهڽ

١٢٠) سرتا منيغكلكن برسداف٢ دان برچنتيق٢ ڤد ڤاكاين دان لبيه چندروغ كڤدقناعة دان برسدرهان

١٢١) (كليما) دأنتارا تندا٢ عالم أخيرة ايت اياله منجاوهكن ديري درڤد برچمڤور -ݢاول دغن ڤمرينته سرتا مريك تيدق اكن سكالي٢ ماسوق انتوق برتمو دغن ڤمرينته

١٢٢) ملاينكن أنتوق ممبري نصيحة أتاو مغمباليكن حق أورغ٢ يغ دظالمي أتاوممبريكن ڤرتولوغن ترهادف اف٢ يغ دريضاءي أوليه الله تعالى مك كالاو دسببكن ڤركارا اين مريك اكن ماسوق برتمو ڤمرينته

١٢٣) مريك جوݢ تيدق ترلالو چڤت كتيك مغلواركن فتوى بهكن اكن مغاتاكن (ڤركيله برتاث كڤد أورغ يغ برکأهليان ددالم ڤركارا اين)

١٢٤) مريك جوݢ أكن مغيلقكن درڤد براجتهاد جك أدا أورغ لاين يغ سوده براجتهاد ددالم ڤركارا ترسبوت، سرتا مريك اين سريغ مغاتاكن (لا أدري) جك مريك تيدق ممڤو براجتهاد ددالم مسأله ترسبوت

وَيَكُونَ يَقْصِدُ بِالْعُلُومِ وُجُودَهُ ۞ لِسَعَادَةِ الْعُقْبَى الْعَظِيمَةِ نَائِلَا

فَيَكُونَ مُهْتَمًّا بِعِلْمِ الْبَاطِنِ ۞ وَرِقَابُ قَلْبٍ لِلسِّيَاسَةِ فَاعِلَا

مُتَوَقِّعًا لِطَرِيقِ عِلْمِ الآخِرَةِ ۞ مِمَّا يَكُونُ مِنَ الْمُجَاهَدَةِ انْجَلَا

مقصودڽ :

١٢٥) دأنتارا تندا٢ علماء أخيرة جوک اداله : نيتڽ کتيك منونتوت علمو دان ميڤيبوقکن ديري دڠنڽ ايت اداله أنتوق منداڤتکن کبهاݢياءن يڠ أکوڠ دأخيرة کلاك

١٢٦) دان ڤرکارا اين (کبهاݢياءن دأخيرة) أکن دڤرأوليهي دڠن مڠمبيلبرت تنتڠ علمو ڤنجاکاءن باطن أتاو دالمن سرتا منجاک هاتي دڠن منديديقڽ اکن سنتياس برأخلاق دڠن أخلاق يڠ ترڤوجي

١٢٧) (دان علماء أخيرة جوک) أکن سنتياس براد دجالن علمو أخيرة دڠن چارا برمجاهدة دان برمراقبة کران دڠن جالن اينله أکن ميمڤايکن کڤد مشاهدة الله تعالى

وَيَكُونُ مُعْتَمِدًا عَلَى تَقْلِيدِهِ ❁ لِشَرِيعَةٍ وَعَلَى بَصِيرَتِهِ الْجَلَا

مقصدڽ :

١٢٨) (دأنتارا تندا٢ عالم أخيرة ايت جوک) أداله دي اکن برڤݢڠ کڤد سکلاڤرکتأن، ڤربواتن دان تقرير صاحب الشريعة يأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم سرتا دي جوک أکن منچاري رهسيا عمالن دان ڤرکتأن رسول الله صلى الله عليه وسلم (أنتوق برعمل دڠنڽ)

وَأَئِمَّةٌ كَالشَّافِعِيِّ وَنَحْوِهِ ❁ كَانُوا عَلَى سِتِّ خِصَالٍ كُمَّلَا

زُهْدٌ صَلَاحٌ وَالْعِبَادَةُ عِلْمُهُمْ ❁ بِعُلُومِ عُقْبَى نَافِعَاتٍ لِلْمَلَا

وَكَذَا الْفَقَاهَةُ فِي مَصَالِحِ دِيْنِنَا ۞ وَإِرَادَةٌ بِتَفَقُّهٍ رَبَّ الْعُلَا

فُقَهَاؤُنَا قَدْ تَابَعُوا فِي فِقْهِهِمْ ۞ لَا غَيْرَ فَاتْبَعْ فِي الْجَمِيعِ لِتَفْضُلَا

مقصودڽ :

١٢٩) دان ڤارا إمام سڤرتي الإمام الشافعي دان لاين٢، سسوڠݢوهڽ مريك ايت تله سمڤرنا ڤد أنم ڤركارا

١٣٠) (يأيت) زهد، صلاح (كبايقكن)، عبادة سرتا مڠتهوي علمو يڠ ممبري منفعة ڤد هاري أخيرة ڤد أمة

١٣١) بكيتو جوک مريك مڠاجركن كڤد كيت ڤركارا يڠ ممبري كبايقكن كڤد أكام (دان دنيا كيت جوک) سرتا مريك هاڽ مڠهارڤكن الله تعالى ددالم توكس مريك منديديق أمة اين

١٣٢) ڤارا علماء كيت ڤولا هاڽ مڠيكوت كڤد فقه ڤارا إمام ايت تنڤا مڠيكوتي أخلاق مريك (يڠ تله دسبوتكن)، ايكوتيله كسمواڽ (بوكن هاڽ فقهڽ) باݢي كامو منداڤتكن كلبيهن سڤرتي مريك

فَتَعَلَّمَنْ لِلّٰهِ عِلْمًا نَافِعًا ۞ إِنْ كُنْتَ تَطْلُبُ مُلْكَ دَارَيْنِ اعْتِلَا

تَعْلِيْمُهُ لِلّٰهِ خَيْرُ عِبَادَةٍ ۞ وَخِلَافَةٍ وَوِرَاثَةٍ فَتَوَسَّلَا

مقصودڽ :

١٣٣) جك كامو ايڠين منداڤتكن كتيڠݢيان درڤد ڤميليق دنيا دان أخيرة مك تونتوتله علمو يڠ برمنفعة ايت كرناڽ

١٣٤) منونتوت علمو كران الله ايت اداله سبايق٢ عبادة، سبايق خليفة باݢي الله تعالى دان سبايق٢ واريسن درڤد نبي صلى الله عليه وسلم مك برتوسل له كاموكڤد الله تعالى دڠن بلاجر علمو كران الله تعالى (سهيڠݢ كامو ننتي أكن دتيڠݢيكن درجة أوليه الله تعالى)

آداب٢ ڤنونتوت علمو

وَجِّهْ كَلَامَ الْقَوْمِ غَيْرَ مُخَطِّئٍ ❁ وَمُعَلِّمًا وَقِّرْ وَلَسْتَ مُجَادِلَا

مقصودڽ :

١٣٥) بيلامان كامو مليهت أتاو مندڠر كلام ڤارا علماء دان ݢورو (يڠ سأوله٢ برچڠݢه دڠن علمومو) مك تڠݢوڠكن معنى كلام ايت ڤد معنى يڠ تربايق دان جاڠن مڽلاهكن مريك دان أݢوڠكنله مريك سرتا جاڠنله أڠكاو برتلاݢه دڠن مريك

وَاسْتَفْسِرِ الْأُسْتَاذَ تَتْرُكْ مَا بَدَا ❁ لِبَدِيهِ فَهْمِكَ مِنْ كِتَابٍ وَاسْأَلَا

مقصودڽ :

١٣٦) دان موهونله ڤنجلاسن درڤد الأستاذ (درڤد ݢورو) سرتا تيڠݢلكنله أڤ يڠ أڠكاو باچ درڤد كتاب دڠن كفهمنمو دان تاپله (تنتڠ معناڽ يڠ سبنر كڤد ݢورومو)

قَابِلْ كِتَابَكَ قَبْلَ وَقْتِ الْمُطَالَعَةْ ❁ بِصَحِيحِ كُتْبٍ وَاضِحٍ قَدْ عُوِّلَا
طَالِعْ مِرَارًا مَتْنَهُ قَبْلَ الشُّرُو ❁ حِ فَإِنَّهُ أَوْلَى وَأَحْسَنُ مَوْئِلَا
وَلَفَهْمُ سَطْرٍ مِنْ مُتُونٍ أَحْسَنُ ❁ مِنْ عَشْرِ أَسْطُرٍ مِنْ شُرُوحٍ فَاقْبَلَا

مقصودڽ :

١٣٧) بنديغكن كتاب٢مو دغن كتاب يغ صحيح سرتا جلس دان معتمد سبلوم وقت مطالعة

١٣٨) مطالعهله بركالي٢ اكن متنڽ سبلوم أڠكاو مليهت شرحن كتاب ترسبوت، اين كران مطالعة متن ايت لبيه أوتام دان سبايق٢ رجوعكن

١٣٩) دان سسوڠڬوهڽ مماهمي ساتو متن ايت اداله لبيه بايق درڤد ممباچ سڤولوه باريس درڤد شرحڽ، مك تريماله نصيحة كامي اين

وَابْدَأْ بِفَرْضِ الْعَيْنِ ثُمَّ اعْمَلْ بِهِ ❁ ثُمَّ الْكِتَابِ فَسِنَّةٍ مُتَرَتِّلَا
وَاتْبَعْ بِعِلْمِ الْفِقْهِ ثُمَّ أُصُولِهِ ❁ ثُمَّ الْبَوَاقِي رَاعِ تَدْرِي جَنْبِلَا
وَعُلُومُ آدَابٍ ثَمَانِيَةٌ لُغَةٌ ❁ صَرْفٌ وَنَحْوٌ وَالْمَعَانِي الْمُفْضَلَا
وَكَذَا بَيَانٌ وَالْبَدِيعُ وَقَافِيَةٌ ❁ وَكَذَا عَرُوضٌ فَاطْلُبَنْهَا مُجْمَلَا
وَفُرُوعُهَا إِنْشَاءُ نَثْرٍ وَالنِّظَامُ ❁ وَمُحَاضَرَاتٍ وَالْخُطُوطُ فَأَجْمِلَا

مقصودڽ :

١٤٠) دان مولاكله ددالم ڤمبلاجرنمو ايت دڠن علمو فرض عين كمودين برعملله دڠن علمو ترسبوت، ستله أڠكاو سلساي ممڤلاجري علمو فرض عين مك بلاجرله ڤولا علمو القرءان دان سنة٢ رسول الله صلى الله عليه وسلم . ڤلاجريله ڤركارا اين سموا مڠيكوت توروتن دان أتورانڽ.

١٤١) دان ايكوتيله سلڤس ممڤلاجري علمو ايت دڠن ممڤلاجري علمو الفقه دان علمو أصول الفقه كمدين ڤلاجريله علمو٢ لاين مڠيكوت كڤد كڤرلوان (دان دهولوكن يڠ ڤاليڠ ڤنتيڠ) سقدر كممڤوان ماسامو

١٤٢) دان علمو أداب بهاس عرب ايت ادا لاڤن بهاڬين يأيت علمو لغة، علمو صرف علمو نحو دان علمو المعاني يڠ كسمواڽ ساڠت ترڤوجي سرتا ڤوڽ كلبيهن

١٤٣) بڬيتو جوڬ علمو البيان، علمو البديع، علمو قافية دان علمو عروض، مك تونتوتله علمو اين دڠن برسوڠڬوه٢

١٤٤) دان چابڠ علمو أداب ايت أداله علمو انشاء نثر دان شعر، علمو المحاضرة دان چرامه سرتا علمو الخط مك تونتوتله علمو اين كسلوروهنڽ سهيڠڬ مڠواساءيڽ.

لَا تَغْـتَرِرْ بِوُقُوعِ أَهْلِ زَمَـانِنَا ۞ فِي مَنْطِقٍ ثُمَّ الْكَـلَامُ تَوَغَّلَا

مقصودڽ :

١٤٥) جاڠنله كامو ترتيڤو دڠن كترليباتن أهل علمو ڤد زمان اين ددالم علمو

منطق (يڠ برچمڤور دڠن فلسفة سست) سرتا علمو الكلام (يڠ جوݢ برچمڤور دڠن فلسفة سست) سدڠ كدوا٢ جنس علمو اين دلارڠ

طَالِعْ أَخِي إِحْيَاءَ غَزَّالِ تَنَلْ ۞ فِيهِ الشِّفَا مِنْ كُلِّ دَاءٍ أَعْضَلَا

مقصودڽ :

١٤٦) مطالعهله واهاي ساوداراكو اكن كتاب إحياء علوم الدين كاراڠن الإمام الغزّالي رحمه الله مك كامو اكن منداڤتكن كسمبوهن درڤد سكلا ڤڽاكيت يڠ بهيا

كُلْ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْ حَلَالٍ لَا شُبْهَةْ ۞ مَا لَمْ يَذُمَّ الشَّرْعُ ذَلِكَ حَلِلَا

لَا شَيْءَ أَنْفَعُ مِنْ تَقَلُّلِ أَكْلِهِ ۞ وَشَرَابِهِ لِلْجِسْمِ وَالدِّيْنِ اعْتِلَا

آفَاتُ شَبْعٍ ثُقْلُ جِسْمٍ قَسْوَةُ الْـ ۞ قَلْبِ الْإِزَالَةُ فِتْنَةً مُتَمَلْمِلَا

تَضْعِيفُ جِسْمٍ عَنْ عِبَادَةِ رَبِّهِ ۞ جَلْبُ لِنَوْمٍ فَاحْذَرَنْهُ وَعَبْهِلَا

مقصودڽ :

١٤٧) ماكنله واهاي سالك (سلڤس كامو منونايكن صلاة ضحى) درڤد ماكنن يڠ حلال يڠ تياد شبهة ڤداڽ، سسواتو يڠ تيدق دچلا أوليه شرع ايتوله ڤركارا يڠ حلال

١٤٨) تيدق ادا سسواتو يڠ لبيه برمنفعة أنتوق توبوه دان اݢام يڠ تيڠݢي درڤد مڠورڠكن ماكن دان مينوم

١٤٩) كبوروقكن كڤاڠ اياله اكن ممبرتكن توبوه، مڠراسكن هاتي مڠهيلڠكن كبيجقساناءن دان منجاديكن اورڠ ترسبوت تيدق اكن نتف ڤنديريان

١٥٠) اياث جوݢ اكن ميببكن بدن منجادي لمه درڤد ملاكوكن عبادة كڤد الله، جوݢ اكن ممودهكن سسأورڠ ايت تيدور مك برجاݢ٢له درڤد كڤيڠ دان أبايكنله دي

قِلْ بَعْدَ ذَلِكَ لِلسُّهَادِ لِطَاعَةٍ ۞ ثُمَّ انْتَبِهْ قَبْلَ الزَّوَالِ تَسَلَّلَا

وَالظُّهْرَ صَلِّ جَمَاعَةً مَعْ سُنَّةٍ ۞ ثُمَّ اشْتَغِلْ بِالْخَيْرِ مِمَّا قَدْ خَلَا

فَلِطَالِبٍ عِلْمًا بِعِلْمٍ يَشْتَغِلْ ۞ وَلِعَابِدٍ صَلَّى تَلَا أَوْهَلَّلَا

وَكَذَا إِلَى وَقْتِ الرُّقَادِ فَوَاظِبَنْ ۞ جِدًّا عَلَى هَذَا وَلَا تَكُ ذَاهِلَا

مقصودڽ :

١٥١) سلڤس ماكن مك تيدورله قيلولة باݢي ممبنتو أنتوق أڠكاو باڠون برعبادة ڤد وقتو سحور، كمودين باڠونله درڤد تيدور ايت دڠن كأداءن يڠ بنر٢ باڠون سبلوم ماسوقڽ وقتو ظهر

١٥٢) دان تونايكنله صلاة ظهر سچارا برجماعة سرتا صلاة سنة (قبلية دان بعدية) كمدين سيبوقكنله ديريمو دڠن كباجيقكن يڠ تله كامي سبوتكن سبلوم اين

١٥٣) باڬي ڤنونتوت علمو مك سيبوقكنله ديريڽ دڠن علمو منا كالا باڬي عابد مك سيبوقكنله ديريڽ دڠن صلاة، تلاوة دان برتهليل

١٥٤) لاكوكنله ڤركارا اين سهيڠڬاله وقتو تيدور برتروسنله ملاكوكن سبكيني برسوڠڬوه٢ دان جاڠنله أڠكاو لالاي درڤداڽ

وَكِتَابُ أَذْكَارِ النَّوَوِيْ طَالِعَنْ ۞ وَاعْمَلْ بِمَا فِيهِ تَنَلْ خَيْرًا جَلَا

مقصودڽ :

١٥٥) رجوعله كتاب الأذكار كاراڠن الإمام النووي رحمه الله دان برعمالله دڠن ايسي كندوڠنڽ مك كامو اكن منداڤتكن كبايقكن يڠ ساڠت بسر

لَا تَجْلِبَنْ نَوْمًا وَلَا تَكُ نَائِمًا ۞ إِلَّا عَلَى ذِكْرٍ وَطُهْرٍ كَامِلَا

لَا بَأْسَ إِنْ ضَاجَعْتَ زَوْجَكَ لَمْ تَصِرْ ۞ فِي غَفْلَةٍ وَتَلَامُسٍ مُسْتَرْسِلَا

مقصودڽ :

١٥٦) جاڠنله كامو سڠاج ايڠين تيدور، دان جاڠنله اڠكاو تيدور ملاينكن دالم كأداءن برذكر دان برسوچي يڠ سمڤرنا

١٥٧) تيدق مڠاڤ جك أڠكاو ايڠين تيدور دڠن استريمو (والاوڤون أڠكاو تله بروضوء سبلومڽ) سلاكيمان أڠكاو تيدق براد ددالم كأداءن لالاي دان براس سنڠ هاتي دان كمبيرا (جك هاتيمو تيدق مڠيڠتي الله تعالى)

فَـإِذَاانْتَبَهْتَ بِلَيْـلَةٍفَتَهَجَّدَا ❁ وَاسْتَغْفِرَنْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَأَعْوِلَا

فَلَرَكْعَتَانِ مِنَ الصَّلَاةِ بِلَيْلَةٍ ❁ كَنْزٌ بِدَارِ الْخُلْدِ أَدْوَمَ أَنْبَلَا

مقصودڽ :

١٥٨) جك كامو ترجاݢ درڤد تيدورمو ڤد وقتو مالم مك صلاتله تهجد دان موهونله أمڤونن الله كڤد سلوروه أورڠ٢ يڠ برإيمان دان مناڠيسله دأتس دوسا٢ يڠ أڠكاو لاكوكن

١٥٩) سسوڠݢوهڽ دوا ركعة صلاة مالم ايت أداله ساله ساتو ڤربنداهراءن درڤد ڤربنداهراءن أنتوق منداڤتكن شرݢ الله يڠ ككل دان أݢوڠ

فَاسْتَكْثِرَنَّ مِنَ الْكُنُوزِ لِفَاقَةٍ ❁ تَأْتِي عَلَيْكَ وَلَا نَسِيبَ وَلَا وِلَا

مقصودڽ :

١٦٠) مك باڽقكنله مڠومڤول ڤربنداهراءن اين باݢي ممنوهي كڤرلوان كامو دأخيرة كلاك، يڠ مان ڤد هاري ترسبوت نسب كتورونن‌مو تيدق أكن ممبري منفعة كڤدامو دان تيدق ادا ڤنولوڠ يڠ اكن منولوڠمو

سبب٢ منيڠݢلكن تهجد

وَيَفُوتُ هَـذَا بِالْكَثِيرِ مِنَ اهِمْتَا ❁ مِكَ وَاشْتِغَالِكَ بِالدُّنَا مُتَغَافِلَا

وَحَدِيثِ دُنْيَا ثُمَّ لَغْوِ وَاللَّغْطِ ❁ وَكَذَا بِإِتْعَابِ الْجَوَارِحِ وَامْتِلَا

مقصودڽ :

١٦١) دان دأنتارا ڤركارا يڠ ميببكن كامو سريڠ منيڠݢلكن تهجد اياله : ترلالو باڽق مغمبيل برت ترهادڤ أوروسن دنيا سرتا لالاي درڤد مڠيڠتي أخيرة

١٦٢) دان ميڽيبوقكن ديري دڠن بربيچارا تنتڠ دنيا كمدين جوݢ باڽق ملاكوكن ڤركارا٢ يڠ ملالايكن دان تيدق برفائدة، بݢيتو جوݢ دڠن سبب لتيه أڠݢوتا توبوهمو (كران بكرجا برت ڤد وقتو سياڠ) دان (سبب ترأخير) ايله دڠن ممنوهكن ڤروتمو دڠن ماكنن.

ڤركارا٢ يڠ ممبنتو أنتوق باڠون تهجد

وَيُعِينُ تَجْدِيدُ الْوُضُوءِ وَذِكْرُكَ ❁ قَبْلَ الْغُرُوبِ مُسَبِّحًا مُسْتَقْبِلَا

وَعِبَادَةٌ بَيْنَ الْعِشَاءِ وَمَغْرِبٍ ❁ تَرْكُ كَلَامًا بَعْدَ ذَلِكَ غَافِلَا

مقصودڽ :

١٦٣) دان أنتارا ڤركارا يڠ ممبنتو أنتوق باڠون تهجد اياله دڠن چارا ممڤربهاروئي وضوء ڤد سلڤس وقتو عشاء يڠ ترأخير، دان برذكر كڤد الله سبلوم تربنم متهاري دالم حال كأداءن كامو برتسبيح دان مڠهداڤ كأراه قبلة كتيك ايت

١٦٤) دان منونايكن عبادة دأنتارا عشاء دان مغرب سرتا منيڠݢلكن برچاكڤ٢ سلڤس ملاكوكن سݢالا عبادة ترسبوت حال كأداءن أڠكاو لالاي درڤد مڠيڠتي الله تعالى

وَاظِبْ عَلَى هَذَا بَقِيَّةَ عُمْرِكَ ۞ وَاقْصُرْ لِآمَالٍ وَجَاهِدْ تُقْبَلَا

مقصودڽ :

١٦٥) برتروسنله أݢكاو ددالم ملاكوكن ڤركارا اين سڤنجڠ عمور هيدوڤمو دان كورڠكنله برأڠان٢ كوسوڠ دان برمجاهدهله كامو ملاون نفسو أمارة بالسوء جك أڠكاو ملاكوكن ڤركارا اين مك كامو اكن منداڤت كمليا٫ن دان أنوݢره ڤهالا يڠ ساڠت بايق

مَنْ لَا لَهُ شُغْلٌ بِدُنْيَا تَارِكًا ۞ دُنْيَا لَهُمْ مَا بَالُ ذَلِكَ يَبْطُلَا

فَبِخِدْمَةِ اللهِ الْعَلِيِّ تَنَعُّمًا ۞ بِصَلَاتِهِ وَعِبَادَةٍ مُتَشَاغِلًا

وَإِذَا السَّآمَةُ فِي الصَّلَاةِ تَعَرَّضَتْ ۞ فَاتْلُ الْقُرْآنَ بِرُهْبَةٍ مُتَأَمِّلَا

وَإِذَا سَئِمْتَ تِلَاوَةً فَانْزِلْ إِلَى ۞ ذِكْرٍ بِقَلْبٍ وَاللِّسَانِ مُكَمِّلَا

ثُمَّ اذْكُرَنْ بِالْقَلْبِ وَهُوَ مُرَاقَبَةٌ ۞ لَا تَشْتَغِلْ بِحَدِيثِ نَفْسٍ مُهْمَلَا

فَحَدِيثُ نَفْسٍ كَالْكَلَامِ بِأَلْسُنٍ ۞ يَقْسُوا بِهِ قَلْبٌ فَلَا تَكُ غَافِلَا

مقصودڽ :

١٦٦) جك سسأورڠ ايت تيدق مڽيبوقكن ديريڽ دڠن أوروسن دنيا مك تيڠݢلكنله دنيا ايت انتوق أورڠ٢ يڠ مڽيبوقكن ديري دڠنڽ، تيدق سڤاتوتڽ دي برليڠه٢ ددالم ملاكوكن عبادة (بهکن سڤاتوتڽ دي مڽيبوقكن ديريڽ دڠن ملاكوكن عمل عبادة)

١٦٧) مك سڤاتوتڽ دي مڠمبيل نعمة تربسر اين دڠن ملاكوكن خدمة كڤد الله يڠ مها تيڠݢي دڠن ميبيبوقكن ديري ملقساناكن صلاة دان ملاكوكن عبادة

١٦٨) بيلامان داتڠ ڤراساءن بوسن أتاو جمو كتيك ملاكوكن صلاة مك برڤيندهله كڤد ممبچاءن القرءان نامون باچاله القرءان دڠن کڤون دان ممرهاتي اكن معناڽ

١٦٩) جك داتڠ ڤراساءن بوسن كتيك ممباچ القرءان برڤيندهله كڤد ملاكوكن ذكر دڠن مڠحاضركنڽ ڤد هاتي دان ليده سچارا سمڤرنا

١٧٠) كمدين جك برذكر دڠن هاتي دان ليده ڤون ماسيه براس بوسن مك برذكرله دڠن مڠکوناكن هاتي سهاج كران إياڽ اداله مراقبة هاتيمو دڠن الله دان جاڠنله أڠكاو ميبيبوقكن ديريمو دڠن (حديث النفس) أبايكنله دي

١٧١) حديث النفس ايت اداله سأومڤام برچاكڤ دڠن مڠکوناكن ليده يڠ اكن ميبيبكن كراسڽ هاتي دان جاڠنله أڠكاو لالاي اكن ڤركارا اين

قَدْ أَجْمَعَ الْعُرَّافُ جُلُّهُمُ عَلَى ۞ أَنَّ افْضَلَ الطَّاعَاتِ لِلَّهِ الْعَلَا

حِفْظٌ لِأَنْفَاسٍ يَكُونُ خُرُوجُهَا ۞ وَدُخُولُهَا بِاللَّهِ فِي الْمَلَإِ الْخَلَا

بِالشَّدِّ ثُمَّ الْمَدِّ تَحْتُ ثُمَّ فَوق ۞ صِفَةٌ لَهُ مَعْ بَرْزَخٍ فَاسْتَكْمَلَا

أَوْ ذِكْرَ تَهْلِيلٍ وَذَا الذِّكْرُ الْخَفِي ۞ مِنْ غَيْرِ تَحْرِيكِ الشِّفَاهِ تَدَاوَلَا

مقصودڽ :

١٧٢) سسوڠكوهڽ تله اجماع كباڽقكن عارف باﷲ بهوا سبايك٢ عمالن كطاعتن كڤد الله يغ مها تيڠݢي اياله

١٧٣) منجاݢ نفس دڠن ملاكوكن ذكر (الله) ڤد ستياڤ كلوار دان ماسوقڽ نفسمو ڤد كتيك برسام جماعة أتاو كتيك برسأوراڠن

١٧٤) سبوتله (الله) ايت دڠن منظاهركن شدّهڽ دان كمدين ممنجڠكن الألف سلڤس شدة) ڤد كلمة الله ترسبوت برمولا درڤد ڤوست كمدين حاضركن ذكر الله اين سهيڠݢاله اياڽ نايق كأوتق . سماس ميبوت (الله) جوݢ حاضركن برسام صفة٢ الله سرتا حاضركن كورو مرشد كيت، مك تونتوتله كسمڤرناءن نفسومو دڠن سنتياس ملاكوكن ذكر نفس

١٧٥) أتاو دڠن ملاكوكن ذكر (لا إله إلا الله) دان ذكر٢ اين اداله ذكر يڠ ترسمبوڤي تنڤا دكڤاقكن ببيرمو كتيك ملاكوكنڽ

مَنْ لَمْ يَكُنْ فِي بَدْءِ أَمْرٍ جَاهِدًا ۞ لَمْ يَلْقَ مِنْ هَـٰذِي الطَّرِيقَةِ خَرْدَلَا

وَكَذَاكَ مَعْرِفَةٌ تَخُصُّ عَلِيَّةٌ ۞ فِي غَالِبٍ مِنْ غَيْرِهَا لَنْ تَحْصُلَا

وَجِهَادُ نَفْسٍ أَنْ تُزَكِّي مِنْ رَذَا ۞ ئِلِهَا وَتَحْلِيَةٌ بِنُورِ فَضَائِلَا

مقصودڽ :

١٧٦) سسياڤ يڠ تيدق برمجاهدة ملاون هوا نفسوڽ كتيك ڤرمولاءن جالنڽ منوجو الله تعالى مك دي تيدق اكن برحاصل منداڤتكن جالن ڤارا أولياء والاوڤون سبسر بيجي ساوي

١٧٧) دان بڬيتو جوڬ تنڤا مجاهدة مك كامو تيدق اكن براوڤاي أنتوق منداڤتكن علمو ڤڠتهوان تنتڠ حقيقة يڠ تيڠڬي

١٧٨) جهاد نفسو ايت اياله دڠن أڠكاو مپوچيكن ديريمو درڤد كوتورن دوسا دان نفسو سرتا مڠهياسيڽ دڠن چهيا كمولياءن دان كباجيقكن

وَالْعَارِفُونَ بِرَبِّهِمْ هُمْ أَفْضَلُ ❁ مِنْ أَهْلِ فَرْعٍ وَالْأُصُولِ تَكَمَّلَا

فَلَرَكْعَةٌ مِنْ عَارِفٍ هِيَ أَفْضَلُ ❁ مِنْ أَلْفِهَا مِنْ عَالِمٍ فَتَقَبَّلَا

مقصودڽ :

١٧٩) ساتو ركعة يڠ دديريكن أوليه عارف بالله ايت اداله لبيه أفضل درڤد سريبو ركعة يڠ دديريكن أوليه أورڠ عالم . مك جك أڠكاو تله مڠتهوي تنتڠ ڤركارا اين تريماله كاتاءن اين دان برأوسهاله انتوق منداڤتكن تربية اين

١٨٠) دان ڤارا عارفين بالله، مريك ايت لبيه أفضل دان لبيه سمڤرنا درڤد أهل فرع دان الأصول (يڠ تيدق منچاڤاي مرتبة عارف بالله)

قَالَ الْإِمَامُ السُّهْرَوَرْدِي قُدِّسَا ۞ وَالْمَقْصِدُ الْأَقْصَى الْمُشَاهَدَةُ الْعُلَا

فَلْيُكْثِرِ الْعَبْدُ التِّلَاوَةَ مُكْثِرًا ۞ ذِكْرًا بِطَيِّبِ كِلْمَةٍ مُتَبَتِّلَا

وَلْيَجْتَهِدْ بِوِطَاءِ قَلْبٍ نُطْقَهُ ۞ حَتَّى يَصِيرَ بِقَلْبِهِ مُتَأَصِّلَا

مقصودڽ :

١٨١) تله برکات الإمام السهروردي (سموک الله ممبرکن أسرارڽ) بهوا توجوان يڠ ڤاليڠ أکوڠ ددالم ملاکوکن مجاهدة ايت اداله منچاڤاي مقام مشاهدة توهن يڠ مها تيڠݢي

١٨٢) مك باڤقکله سأورڠ همب ايت ممباچ القرءان دان باڤق برذکر دڠن کلمة طيبة يأيت کلمة لا إله إلا الله حال کأداءنڽ مموتوسکن سسواتو يڠ برکايتن دڠن دنيا درڤد هاتيڽ

١٨٣) دان برمجاهدهله انتوق سنتياس برموافقة دأنتارا هاتي دان لسان کتيك ممباچ القرءان دان برذکر سهيڠݢاله کدوا٢ ڤرکارا ترسبوت بنر٢ ملکات قوة ددالم هاتي سانوباريڽ

وَمُنْزِلَةً لِحَدِيثِ نَفْسٍ كَيْ يَنُو ۞ رَ الْقَلْبُ لِلْحَالِ الْعَلِيَّةِ نَائِلَا

وَيَفِيضُ نُورُ الْقَلْبِ لِلْقَالِبِ فَذَا ۞ بِمَحَاسِنِ الْأَعْمَالِ مِنْهُ تَسَوَّلَا

وَيَصِيرُ حَقًّا ذِكْرُ ذَاتٍ ذِكْرُهُ ۞ هَذِي الْمُشَاهَدَةُ الشَّرِيفَةُ حَصِّلَا

مقصودڽ :

١٨٤) دان ممبواڠ سكالا لينتاسن هاتي يڠ تيدق بايق باڬي منداڤتكن هاتي يڠ برچهيا سرتا منداڤتكن سكلا أحوال يڠ تيڠڬي سڤرتي كرينداون دان كچينتاءن كڤد الله تعالى.

١٨٥) دان ليمڤهكن نور هاتي ايت كڤد جسد دان جيوا سسأورڠ ترسبوت سهيڠڬ دي داڤت مڠهياس ديريڽ دڠن سكلا عمل يڠ بايق .

١٨٦) دان اين أكن بنر٢ منجاديكن ذكر همبا ترسبوت منچاڤاي كڤد ڤريڠكت مشاهدة كڤد الله تعالى

خاتمة

هَذَا الَّذِي أَوْصَى الشُّيُوخُ الْكُمَّلُ ❁ اللّٰهُ وَفَّقَنَا لَهُ مُتَفَضِّلَا

وَالْحَمْدُ لِلْبَاقِي الرَّؤُوفِ مُصَلِّيًا ❁ أَعْلَى الصَّلَاةِ عَلَى الرَّسُولِ مُحَوْقِلَا

مقصودڽ :

١٨٧) (أڤ يڠ تله دسبوتكن دري ڤرمولاءن بيت سهيڠڬ أخير) اين أداله أڤ يڠ تله دوصيتكن أوليه ڤارا شيوخ يڠ سمڤرنا، يا الله أڠكاو بريله توفيق كڤد كامي أنتوق مڠيكوتي جالن مريك حال كأداءن أڠكاو ممبريكن كڤد كامي أكنكلبيهنڽ

١٨٨) سكلا ڤوجي هاڽ ميليك الله يڠ مها ككل دان مها ڤمبري رحمة، سرتا صلوات كأتس جونجوڠن بسر رسول الله صلى الله عليه وسلم دڠن

ستيغكي٢ صلوات دان تياد دايا كامي أنتوق ملاكوكن كطاعتن سرتا تياد كواس أنتوق كامي منولق كمعصيتن ملاينكن دغن بنتوان الله جوا .

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ العَلِي العَظِيم

(تمت ترجمة ڤد هاري سيد الأيام يوم الجمعة)

١ محرم ١٤٣٦هـ برسماءن ٢٠١٤/١٠/٢٤

في أرض مصر المحروسة .



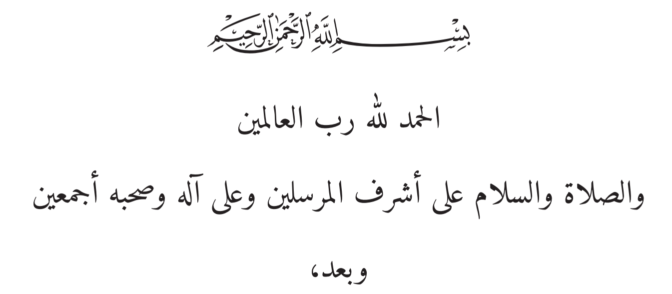
TANBĪH AL-ALIBBĀ’
ilā Maqāṣid Hidāyat al-Adhkiyā’

al-Imām al-‘Allāmah
Zainuddin al-Malībāri al-Kabīr

Penterjemah
Muhammad Nazrul bin Abdul Nasir

Muqaddimah

al-Fāḍil al-Ustādh Muhammad Nazrul bin Abdul Nasir



Setelah saya membaca qasidah *Hidāyat al-Adhkiyā' ilā Ṭarīq al-Awliyā'* karangan *al-Imām Zainuddin al-Malībāri al-Kabīr* pada tahun 2013M maka telah terbit rasa cinta di dalam hati ini untuk menterjemahkan bait-bait yang indah tersebut ke dalam bahasa ibunda bagi menyampaikan faedah kepada masyarakat Jawi seperti saya. Kitab ini juga merupakan kitab yang sesuai dijadikan manhaj pengajian kerana di dalamnya terkandung *ḍawābiṭ* dan isi penting yang diperlukan oleh seorang yang ingin mendapatkan keredaan Allah Ta'ālā. Di dalamnya juga terkandung adab-adab penuntut ilmu, sifat-sifat para ulama yang perlu dijadikan panduan serta adab-adab seorang *sālik*. Kesimpulannya kitab ini menggabungkan pelbagai faedah penting dan panduan berguna kepada umat khususnya di zaman yang penuh dengan fitnah ini.

Maka saya mula menterjemahkan bait-bait ini dan setelah selesai menterjemahkannya saya menunjukkan hasilnya kepada guru saya yang mulia *al-'Allāmah al-Mutafannin al-Duktūr* Ahmad Mamduh Sa'id yang merupakan ahli Majlis Fatwa Negara Mesir serta guru utama yang membimbing kehidupan saya. Terpancarlah kegembiraan di wajahnya ketika saya menunjukkan kitab terjemahan ini kepadanya maka beliau menamakannya:

Tanbīh al-Alibbā' ilā Maqāṣid Hidāyat al-Adhkiyā'

Beliau juga mengarahkan agar saya mensyarahkan kitab ini berpandukan kepada beberapa syarahan utama terhadap kitab ini seperti :-

١) إرشاد الألباء إلى هداية الأذكياء كاراڠن الشيخ الإمام عبد العزيز بن زين الدين الكبير المليباري yang merupakan qasidah ini

٢) كفاية الأتقياء ومنهاج الأصفياء للإمام السيد أبي بكر المعروف بالسيد بكري شطا الدمياطي

٣) سلالم الفضلاء للشيخ محمد نووي الجاوي

٤) رزق الأصفياء في شرح هداية الأذكياء إلى طريق الأولياء للشيخ عبد الرحمن باوا المليباري.

Hakikatnya terjemahan saya ini juga merupakan syarahan ringkas bagi bait-bait tersebut ini kerana di samping menterjemahkannya saya juga melakukan huraian ringkas terhadap bait-bait tersebut. Disebabkan itulah saya menamakannya sebagai (a*l-Sharḥ al-Ṣaghīr*).

Semoga Allah Ta‘ālā memberkati usaha kecil ini yang tidak lain hanya bertujuan untuk berkhidmat kepada para ulama yang terdahulu. Tidaklah dinamakan tulisan manusia jika tiada padanya kesilapan hanya Kalam Allah yang penuh kesempurnaan. Maka jika saudara atau saudari yang menilik kitab ini mendapati adanya kesalahan di dalam terjemahan dan huraian saya diharapkan dapat menyampaikan teguran dengan cara yang terbaik dan berhemah seperti kata pujangga Arab:

الحر يكفي الإشارة والعبد يقرع بالعصا

Maksudnya: Orang merdeka cukup baginya isyarat manakala hamba dipukul dengan tongkat. Dengan maksud yang lain seseorang yang mudah memahami teguran cukuplah dengan

teguran yang berhemah tidak perlu dengan cara yang kasar tidak berhikmah.

Wa Allāhu a'lam.

لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم

Turāb Taḥta aqdām al-'Ulamā'
al-Faqīr Muhammad Nazrul bin Abdul Nasir
8 Rejab 1438 H bersamaan 4 April 2017 M

Sejarah Hidup al-Imām Zainuddin al-Malībārī *al-Kabīr raḥimahu Allāh*

Beliau adalah a*l-'Allāmah al-Imām* Abu Yahya Zainuddin Ali ibn Ahmad a*l-Shāfi'ī al-Malībārī raḥimahu Allāh*. Dilahirkan di Bandar Cochin salah satu bandar di Kerala pada tarikh 12 Sha'abān 873H.

Di bandar inilah beliau membesar dan mula mendapat didikan di bawah bimbingan bapa saudaranya (sebelah ayah) iaitu a*l-Shaykh* Zainuddin Ibrahim *raḥimahu Allāh*. Beliau merupakan kadi di Ponnani (Ponnani). a*l-Imām* Zainuddin *al-Malībārī* mempelajari al-Qur'ān dan menghafaznya di bawah bimbingan bapa saudaranya ini serta mempelajari ilmu-ilmu cabang syariat dan bahasa Arab. Semasa berada di Ponnani juga beliau turut menuntut ilmu dengan *al-Shihāb* Ahmad ibn Othman *al-Yamāni raḥimahu Allāh*. Beliau mempelajari fikah dan hadīth serta kitab a*l-Kāfī fī 'ilm al-Farā'iḍ* karangan a*l-Imām* Ishak ibn Yusuf *al-Yamānī raḥimahu Allāh*.

Di antara guru beliau yang lain semasa berada di Ponnani adalah a*l-Shaykh* Abu Bakar Fakhruddin ibn a*l-Qāḍī* Ramadan a*l-Shālyātī al-Malībārī*. Beliau mempelajari ilmu fikah serta usul dan lain-lain di bawah bimbingan gurunya tersebut. Setelah berada di bawah bimbingan *al-Qāḍī* Abu Bakar Fakhr- uddin selama 7 tahun beliau bermusafir ke Makkah al-Mukarramah dan bermukim di sana selama beberapa tahun. Setelah itu beliau meneruskan pengajian di a*l-Jāmi' al-Azhār al-Sharīf* di Mesir dan ini menjadikan beliau generasi pertama daripada Malibar yang menuntut ilmu di a*l-Azhār*. Semasa berada di *al-Azhār* beliau telah mengambil faedah daripada beberapa ulama besar antaranya: *al-'Allāmah al-Imām* Abdullah ibn Ali al-Makūdī (wafat 901H) *al-Imām* Muhammad al-Sakhawī (wafat 902H) *al-Imām* a*l-Shaykh* Muhammad al-Samhūdī (wafat 911H) *al-Imām* Jalaluddin al-Suyūṭī (wafat 911H) a*l-Sayyid* Abu Bakar al-Edrus (wafat 914H) *al-Sayyid* Abu Bakar al-Ḥaḍramī (wafat 918H) *al-Qāḍī* Ahmad ibn Umar al-Zabīdī (wafat 930H) *al-Imām*

Jamaluddin Muhammad ibn Umar al-Ḥaḍramī (wafat 930H) *al-Shaykh* Abdullah ibn Ahmad Bā Makhramah (wafat 930H) a*l-Shaykh al-Imām* Syamsuddin Ṭanṭawī (wafat 948H) Serta ramai lagi ulama a*l-Azhār* yang tidak disebutkan namanya.

Khidmat *al-Imām* Terhadap Ilmu dan Umat

Beliau adalah seorang yang sangat mengambil perhatian terhadap pembinaan umat. Cita-cita beliau sangat tinggi kerana melihat keperluan masyarakat Hindi khususnya kepada seorang tokoh yang agung yang mengumpulkan kebanyakan ilmu agama bagi keperluan membimbing umat. Disebabkan dorongan inilah beliau menghabiskan puluhan tahun merantau dan mengambil faedah serta bimbingan daripada para ulama.

Setelah melalui tempoh pengajian yang panjang serta mendapat kebenaran daripada guru-gurunya untuk menyampaikan dakwah dan berkhidmat kepada umat maka beliau mula menjalankan tugasnya sebagai pembimbing umat di negaranya yang tercinta. Telah disebutkan oleh a*l-Shaykh* Abdul Hayy al-Hasani di dalam kitab *Nazhat al-Khawāṭir* bahawa hasil dakwah a*l-Imām* Zainuddin a*l-Kabīr* ini telah berbondong-bondong masyarakat Hindu memeluk Islam dalam jumlah yang tidak terkira banyaknya. Setiap alim itu sudah tentu memerlukan satu tempat yang khusus baginya untuk menyampaikan pengajaran dan bimbingan dengan lebih berkesan. Disebabkan inilah al-*Imām* membina masjid agung di tempat tinggalnya. Masyarakat setempat turut memberi sokongan dan membantu di dalam pembinaan masjid agung ini sehingga pusat pengajian ini digelar sebagai ((Makkah Malibari)) yang setanding pada zaman tersebut dengan a*l-Jāmi' al-Azhār,* a*l-Jāmi' al-Umawī* di Damsyik, a*l-Ḥaramayn al-Sharīfayn, Jāmi' al-Fātiḥ* di Istanbul serta pusat-pusat pengajian agung yang lain. Para penuntut ilmu dari seluruh dunia seperti Indonesia, Malaysia, Mesir dan Hijaz turut datang ke sana bagi mengambil faedah daripada a*l-Imām*.

Karangan-karangan Beliau

١) مرشد الطلاب إلى الكريم الوهاب في التصوف

٢) سراج القلوب وعلاج الذنوب في التصوف

٣) تحفة الأحباء وحرفة الألباء في الأدعية المأثورة

٤) إرشاد القاصدين في اختصار منهاج العابدين

٥) الصفا من الشفا للقاضي عياض

٦) تسهيل الكافية شرح كافية ابن الحاجب في النحو

٧) كفاية الطالب في حل كافية ابن الحاجب، حاشية عليها

٨) شرح مختصر على ألفية ابن مالك في علم العربية

٩) حاشيتان على التحفة الوردية للإمام عمر بن الوردي

١٠) حاشية على الإرشاد لابن المقرئ في الفقه

١١) هداية الأذكياء إلى طريق الأولياء

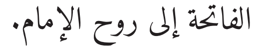
١٢) أرجوزة في الفلسفة

Dan banyak lagi karangan yang bernilai.

Kewafatan al-Imām

Setelah beliau menghabiskan umurnya yang berkat dalam berkhidmat kepada agama dan umat baginda Rasulullah S.A.W maka beliau telah menyambut panggilan kekasihnya *Rabb al-Jalīl* pada 16 Sha‘abān 928H pada malam Jumaat yang mulia. Jasad beliau yang mulia dikebumikan di kawasan masjid agung beliau di Ponnani pada bahagian pintu masuk sebelah timur. Sehingga sekarang maqam beliau masih zahir dan sentiasa diziarahi.

Pemergian beliau sangat dirasai oleh umat Islam di Malibar khususnya serta dunia umumnya. Semoga Allah merahmati serta memuliakan *al-Imām al-‘Allāmah* Zainuddin a*l-Malībārī al-Kabīr* serta mengurniakan kepada kita ilmu dan *himmah* seperti beliau.



TANBĪH AL-ALIBBĀ’
ilā Maqāṣid Hidāyat al-Adhkiyā’

al-Imām al-‘Allāmah
Zainuddin al-Malībāri al-Kabīr

Penterjemah
Muhammad Nazrul bin Abdul Nasir

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الْمُوَفِّقِ لِلْعُلَى ❁ حَمْدًا يُوَافِي بِرَّهُ الْمُتَكَامِلَا

ثُمَّ الصَّلَاةُ عَلَى الرَّسُولِ الْمُصْطَفَى ❁ وَالْآلِ مَعْ صَحْبٍ وَتُبَّاعٍ وِلَا

Maksudnya:

1) Segala puji bagi Allah yang memberikan taufik bagi mendapatkan darjat yang tinggi, pujian yang selayaknya merangkumi kebaikan-Nya yang sempurna

2) Kemudian selawat ke atas rasul yang terpilih, juga ke atas ahli keluarga baginda serta sahabat dan para pengikut yang menuruti jalannya hingga Hari Akhirat.

Kebaikan Taqwa dan Keburukan Mengikuti Hawa Nafsu

تَقْوَى الْإِلٰهِ مَدَارُ كُلِّ سَعَادَةٍ ❁ وَتِبَاعُ أَهْوَا رَأْسُ شَرٍّ حَبَائِلَا

Maksudnya:

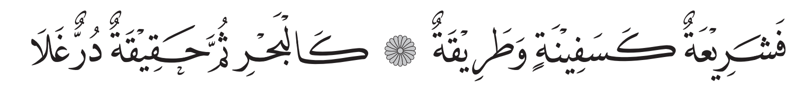
3) Taqwa kepada Allah itu sebab mendapatkan segala kebahagiaan (di dunia dan akhirat) dan mengikut hawa nafsu itu pula adalah punca segala kejahatan

Syariat, Tariqat dan Hakikat



Maksudnya:

4) Sesungguhnya jalan untuk menuju Allah itu ada tiga iaitu syariat, tariqat, dan hakikat serta dengarlah *tamthīl* / perumpamaan yang (tiga perkara itu)



Maksudnya:

5) Syariat itu adalah seperti kapal manakala tariqat pula adalah seperti lautan kemudian hakikat adalah seperti permata yang tinggi nilainya



Maksudnya:

6) Syariat itu adalah berpegang dengan agama Sang Pencipta (Allah Ta‘ālā) serta melaksanakan perintah dan menjauhi larangan kedua-duanya adalah jelas



Maksudnya:

7) Dan tariqat pula adalah berpegang dengan yang lebih berhati-hati seperti warak dan berpegang dengan yang *‘azīmah* seperti melakukan riadah sufi hal keadaannya memutuskan hubungannya daripada sesuatu selain Allah

وَحَقِيقَةٌ لِوُصُولِهِ لِلْمَقْصِدِ ۞ وَمُشَاهَدُ نُورِ التَّجَلِّي بِانْجِلَا

Maksudnya:

8) Dan hakikat pula adalah untuk seseorang *sālik* itu sampai kepada maksudnya dan dapat melihat dan menyaksikan nur *al-tajallī* dengan jelas dan terang

مَنْ رَامَ دُرًّا لِلسَّفِينَةِ يَرْكَبُ ۞ وَيَغُوصُ بَحْرًا ثُمَّ دُرًّا حَصَّلَا

Maksudnya:

9) Sesiapa yang ingin mendapatkan permata maka dia akan menaiki kapal dan akan menyelam ke dasar laut barulah kemudiannya akan mendapatkan permata

فَكَذَا الطَّرِيقَةُ وَالْحَقِيقَةُ يَا أَخِي ۞ مِنْ غَيْرِ فِعْلِ شَرِيعَةٍ لَنْ تَحْصُلَا

Maksudnya:

10) Begitu juga tariqat dan hakikat wahai saudaraku tanpa kamu beramal dengan syariat maka kamu tidak akan dapat menghasilkan kedua-duanya

فَعَلَيْهِ تَزْيِينٌ لِظَاهِرِهِ الْجَلِي ۞ بِشَرِيعَةٍ لِيَنُورَ قَلْبٌ مُجْتَلَا

Maksudnya:

11) Wajiblah di atas *sālik* itu menghiasi zahirnya dengan mengamalkan syariat bagi menerangi jantung hatinya yang menjadi tempat tumpuan Allah

وَتَزُولُ عَنْهُ ظُلْمَةٌ كَيْ يُمْكِنَا ۞ لِطَرِيقَةٍ فِي قَلْبِهِ أَنْ تَنْزِلَا

Maksudnya:

12) Dan berlalunya kegelapan di dalam hati *sālik* bagi memungkinkan tariqat itu masuk ke dalam hatinya

Jalan Para Sālikīn

وَلِكُلِّ وَاحِدِهِمْ طَرِيقٌ مِنْ طُرُقْ ❁ يَخْتَارُهُ فَيَكُونُ مَنْ ذَا وَاصِلَا

كَجُلُوسِهِ بَيْنَ الْأَنَامِ مُرَبِّيًا ❁ وَكَكَثْرَةِ الْأَوْرَادِ وَالصَّوْمِ الصَّلَا

وَكَخِدْمَةٍ لِلنَّاسِ وَالْحَمْلِ الْحَطَبْ ❁ لِتَصَدُّقٍ بِمُحَصَّلٍ مُتَمَوَّلَا

Maksudnya:

13) Setiap para *mashāyikh* itu mereka ada jalan yang mereka pilih untuk menyampaikan kepada Allah Ta‘ālā

14) Ada di antara mereka yang menjadi *murabbī* memberikan petunjuk kepada manusia (dengan mengajarkan mereka melakukan ibadah dan beramal dengan akhlak yang mulia) ada juga di antara para *mashāyikh* yang memilih jalan dengan membanyakkan zikir dan wirid dan membanyakkan puasa serta solat.

15) Ada juga di antara *mashāyikh* yang memilih berkhidmat kepada manusia seperti mengangkat kayu api untuk mendapatkan rezeki bagi tujuan bersedekah kepada yang memerlukan

Selepas *al-Shaykh* Zainuddin al-Malibari *al-Kabīr* menerangkan tentang jalan-jalan untuk para *sālik* maka beliau terangkan pula apakah tujuan terbesar bagi para *sālik* iaitu memutuskan segala penghalang yang menyampaikan kepada Allah Ta‘ālā, maka beliau berkata:

مَنْ رَامَ أَنْ يَسْلُكْ طَرِيقَ الْأَوْلِيَا ❁ فَلْيَحْفَظَنْ هٰذِي الْوَصَايَا عَامِلَا

Maksudnya:

16) Sesiapa yang ingin mengikuti jalan para *awliyā’* maka ingatlah (sembilan wasiat) dan dan beramallah dengan kesemuanya (maka Allah akan membukakan pintu kefahaman dan diberikan nur ilmu)

Wasiat Pertama (Taubat) dan Rukun-rukunnya

Ini adalah wasiat yang pertama dan yang paling utama. Taubat itu adalah kembali kepada Allah dengan meninggalkan maksiat. Maka *al-Shaykh raḥimahu Allāhu Taʿālā* memberikan peringatan tentang kepentingan dan rukun-rukunnya dengan mengatakan:



Maksudnya:

17) Dan tuntutlah (wahai orang yang ingin mengikuti jalan para *awliyāʾ*) dengan cara bertaubat daripada segala dosa-dosa (besar dan kecil), dengan menyesal di atas dosa-dosa lalu serta mencabut terus dosa tersebut daripada hati, serta berazam akan meninggalkan dosa-dosa tersebut pada masa yang akan datang

18) Dan (rukun taubat seterusnya: bagi hak anak Ādam) adalah dengan menyelesaikan segala hak yang berkaitan dengan hak-hak anak Ādam maka raikanlah dan sempurnakanlah segala rukun-rukun ini.

Cara Menjaga Taubat

وَقِهِ دَوَامًا بِالْمُحَاسَبَةِ الَّتِي ۞ تَنْهَاكَ تَقْصِيرًا جَرَى وَتَسَاهُلَا

وَبِحِفْظِ عَيْنٍ وَاللِّسَانِ وَسَائِرِ ۞ الْأَعْضَا جَمِيعًا فَاجْهَدَنْ لَا تَكْسَلَا

Maksudnya:

19) Jagalah selalu dengan cara bermuhasabah pada setiap waktu dan ketika, yang mana perkara ini terhalang disebabkan kelalaian dan bermudah-mudah terhadap urusan agama.

20) (Jagalah juga taubatmu itu dengan cara) menjaga mata dan lidah dan seluruh anggota daripada segala maksiat, bersungguh-sungguhlah dan janganlah bermalas-malas

فَالتَّوْبُ مِفْتَاحٌ لِكُلِّ إِطَاعَةٍ ۞ وَأَسَاسُ كُلِّ الْخَيْرِ أَجْمَعَ أَشْمَلَا

فَإِنِ ابْتُلِيتَ بِغَفْلَةٍ أَوْ صُحْبَةٍ ۞ فِي مَجْلِسٍ فَتَدَارَكَنَّ مُهَرْوِلَا

Maksudnya:

21) Bertaubat itu adalah kunci kepada segala ketaatan dan ianya adalah asas kepada segala kebaikan dan kesempurnaan

22) Jika kamu dibalakan dengan kelalaian atau diuji dengan bersahabat dengan bukan yang sepatutnya bagimu (seperti lelaki bersahabat dengan wanita), maka bersegeralah engkau mengambil tahu terhadap perkara tersebut dengan cepat-cepat berpindah ke majlis lain (disertai dengan muhasabah yang bersungguh-sungguh)

Wasiat Kedua Tentang (al-Qanāʻah)

Al-Qanāʻah itu adalah keluar daripada mengikut nafsu syahwat dan nafsu kebinatangan melainkan mengambil apa yang diperlukan sekadar hajat kemanusiaan.

Al-Shaykh al-Malībārī raḥimahu Allāh memberi peringatan tentang cara bagaimana mendapatkan *al-Qanāʻah* dengan menyebut:



Maksudnya:

23) Berqanaahlah kamu dengan meninggalkan perkara syahwat dan kemewahan sama ada daripada makanan dan pakaian dan tempat tinggal

24) Sesiapa yang menuntut sesuatu yang tidak sepatutnya, maka dia tidak akan mendapatkan sesuatu yang sepatutnya dia dapatkan (daripada kesempurnaan ilmu dan kelebihan ilmu) tanpa dia merasa rugi atas kehilangannya

Wasiat Ketiga
Tentang (Zuhud)

وَازْهَدْ وَذَا فَقْدُ عَلَاقَةِ قَلْبِكَ ۞ بِالْمَالِ لَا فَقْدٌ لَهُ تَكُ أَعْقَلَا

وَالزُّهْدُ أَحْسَنُ مَنْصِبٍ بَعْدَ التُّقَى ۞ وَبِهِ يُنَالُ مَقَامُ أَرْبَابِ الْعُلَى

Maksudnya:

25) Zuhudlah kamu di dunia dan zuhud itu adalah tiada terikat hati dengan harta (bukannya tiada harta) jika kamu zuhud maka kamu akan menjadi orang yang paling berakal

26) Dan zuhud itu adalah sebaik-baik kedudukan selepas taqwa dan dengannyalah kamu akan mendapatkan kedudukan para ulama *‘āmilīn* dan para sufi yang *nāsik*

وَمُحِبُّ دُنْيَا قَائِلٌ أَيْنَ الطَّرِيقُ ۞ أَيْنَ الْخَلَاصُ كَمُسْكِرٍ شَرِبَ الطِّلَا

Maksudnya:

27) Seseorang yang mencintai dunia maka akan tertanya-tanya di manakah jalan menuju Allah dan di manakah jalan keluar daripada keterikatan terhadap dunia mereka ini adalah seperti seseorang yang dimabukkan dengan meminum arak

وَاتْرُكْ مِنَ الْأَزْوَاجِ مَنْ مَا سَاعَدَتْ ۞ فِي طَاعَةٍ وَاخْتَرْ عُزُوبًا فَاضِلَا

Maksudnya:

28) Dan tinggalkanlah isteri yang tidak membantumu melakukan ketaatan dan pilihlah hidup membujang yang lebih afdal dan mulia

لِسَلَامَةِ الدُّنْيَا خِصَالٌ أَرْبَعٌ ۞ غَفْرٌ لِجَهْلِ الْقَوْمِ مَنْعُكَ تَجْهَلَا

وَتَكُونَ مِنْ سَيْبِ الْأُنَاسِ آيِسًا ۞ وَلِسَيْبِ نَفْسِكَ لِلْأُنَاسِي بَاذِلَا

Maksudnya:

29) Untuk mendapatkan kesejahteraan di dunia ini adalah dengan melakukan empat perkara (yang pertama) memaafkan kejahilan orang ramai terhadapmu, (yang kedua) engkau mengelakkan daripada melakukan perbuatan orang-orang jahil terhadap orang lain

30) (Yang ketiga) kamu tidak berharap kepada pemberian manusia, (yang keempat) kamu pula memberikan kepada manusia pemberian daripadamu [maka ini adalah antara sebab untuk keselamatan di dunia daripada kejahatan ahli *al-dunyā*]

Wasiat Keempat (Mempelajari Ilmu Syarak)

وَتَعَلَّمَنْ عِلْمًا يُصَحِّحُ طَاعَةً ۞ وَعَقِيدَةً وَمُزَكِّيَ الْقَلْبِ اصْقُلَا

هَذِي الثَّلَاثَةُ فَرْضُ عَيْنٍ فَاعْرِفَنْ ۞ وَاعْمَلْ بِهَا يَحْصُلْ نَجَاةٌ وَاعْتِلَا

Maksudnya:

31) Belajarlah ilmu yang akan memperbaikkan / membetulkan ketaatanmu dan membenarkan akidahmu serta membersihkan hatimu

32) Ketahuilah bahawa ketiga-tiga ilmu itu adalah fardu ain dan beramallah dengan ketiga-tiganya maka akan berhasillah kejayaan dan kedudukan yang tinggi

Wasiat Kelima (Menjaga Sunnah-sunnah Rasulullah S.A.W)

حَافِظْ عَلَى سُنَنٍ وَآدَابٍ أَتَتْ ۞ مَأْثُورَةً عَنْ خَيْرِ مَنْ جَا مُرْسَلَا

Maksudnya:

33) Jagalah di atas melaksanakan sunnah-sunnah dan ādab-ādab yang *ma'thūr* daripada baginda Rasulullah *ṣallā Allāhu ʿalayhi wa sallam* sebaik-baik makhluk yang diutuskan

إِنَّ التَّصَوُّفَ كُلَّهُ لَهُوَ الْأَدَبْ ۞ وَمِنَ الْعَوَارِفِ فَاطْلُبَنْهُ وَعَوِّلَا

Maksudnya:

34) Sesungguhnya tasawuf itu rukun terbesarnya adalah adab, maka dapatkanlah adab-adab tersebut daripada kitab *ʿAwārif al-Maʿārif* (karangan *al-Shaykh* Shihab al-Din *al-Suhrawardī*) dan berpeganglah dengan kitab tersebut

إِذْ لَا دَلِيلَ عَلَى الطَّرِيقِ إِلَى الْإِلَهْ ۞ إِلَّا مُتَابَعَةَ الرَّسُولِ الْمُكْمَلَا

Maksudnya:

35) Ini kerana tidak ada petunjuk kepada jalan menuju Allah melainkan mengikut *al-rasūl* yang sempurna



Maksudnya:

36) (Mengikut baginda) pada *aḥwāl* baginda, perbuatan dan perkataan, turutilah bersungguh-sungguh perkara-perkara tersebut dan ikutlah Rasulullah S.A.W dan janganlah kamu jemu daripada kamu mengamalkan sunnah baginda

وَطَرِيقُ كُلِّ مَشَايِخٍ قَدْ قُيِّدَتْ ❁ بِكِتَابِ رَبِّي وَالْحَدِيثِ فَأَصِّلَا

Maksudnya:

37) Jalan setiap *mashāyikh* itu adalah diikut kuat dengan dua usul utama iaitu mengikuti kitab al-Qur'ān dan hadīth Rasulullah *ṣallā Allāhu ʿalayhi wa sallam*

طَالِعْ رِيَاضَ الصَّالِحِينَ وَأَحْكِمَنْ ❁ مَا فِيهِ تَظْفَرْ بِالسَّعَادَةِ وَاعْمَلَا

Maksudnya:

38) Mutalaahlah dan beramallah dengan kitab *Riyāḍ al-Ṣāliḥīn* dan berhukumlah dengan apa yang ada di dalamnya maka kamu akan beroleh kebahagiaan (di dunia dan akhirat)

وَاهْتَمَّ بِالْفَرْضِ الَّذِي لَا يَقْرُبُ ❁ مِنْ ذِي الْعَطَاءِ بِمِثْلِ ذَلِكَ أَكْمَلَا

Maksudnya:

39) Ambillah perhatian dan sempurnakanlah perkara fardu (yang diarahkan Allah kepadamu) ini kerana tidak ada sesuatu pun ibadah yang lebih mendekatkan diri kepada Allah yang lebih besar pahalanya dibandingkan dengan melakukan amalan fardu

مَا زَالَ عَبْدِي بِالنَّوَافِلِ يَقْرُبُ ❁ حَتَّى أَكُونَ لَهُ يَدًا وَالْأَرْجُلَا

وَالسَّمْعَ مِنْهُ ثُمَّ عَيْنًا بَاصِرَةً ❁ أَيْ مِثْلَ ذَلِكَ فِي الْمَطَالِبِ هَرْوَلَا

Maksudnya:

40) Hamba-Ku yang sentiasa mendekatkan diri kepada-Ku dengan perkara-perkara yang sunnah sehinggalah Aku menjadi tangan yang dia berpegang dengannya dan Aku menjadi kaki yang dia melangkah dengannya

41) Dan Aku menjadi pendengaran yang dia mendengar dengannya dan Aku menjadi penglihatan yang dia melihat dengannya, yakni Aku akan memudahkan segala urusannya dan mempercepatkan bagi mendapatkan segala tuntutannya

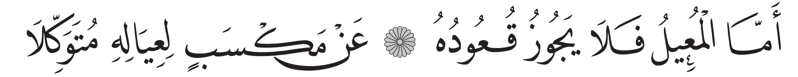
Wasiat Keenam (al-Tawakkal)

Tawakal itu adalah pergantungan hati dengan Allah Ta'ālā



Maksudnya:

42) Dan bertawakallah wahai orang-orang yang masih sunyi daripada tanggungjawab (menjaga anak dan isteri) di dalam urusan rezekimu, dengan meletakkan sepenuh kepercayaan dengan janji Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Pemberi Anugerah



Maksudnya:

43) Manakala orang yang sudah pun tanggungjawab berkeluarga maka tidak harus baginya sekadar duduk, tanpa berusaha mencari rezeki buat keluarganya hal keadaannya bertawakal kepada Allah



Maksudnya:

44) Jangan engkau gadaikan maruah dirimu kepada manusia hal keadaan kamu tamak terhadap harta mereka atau pangkat sehingga menghinakan dirimu sendiri

Wasiat Ketujuh
(al-Ikhlāṣ)

أَخْلِصْ وَذَا أَنْ لَا تُرِيدَ بِطَاعَةٍ ۞ إِلَّا التَّقَرُّبَ مِنْ إِلَهِكَ ذِي الْكَلَا

لَا تَقْصِدَنْ مَعَهُ إِلَى أَغْرَاضِ الدُّنَا ۞ كَثَنَائِهِمْ أَوْ نَحْوِ ذَاكَ تَوَصُّلَا

Maksudnya:

45) Ikhlaskanlah amalanmu dan ikhlas itu adalah kamu tidak berkehendak terhadap ketaatan yang kamu lakukan, melainkan untuk mendekatkan diri kepada Tuhanmu Yang Maha Penjaga

46) Janganlah engkau berniat di dalam melakukan amalanmu itu untuk mencapai tujuan yang rendah dan hina, seperti mengharapkan pujian mereka atau seumpama dengannya (seperti mendapatkan kecintaan mereka atau mendapatkan pangkat)

وَاحْذَرْ رِيَاءً مُحْبِطًا لِعِبَادَةٍ ۞ وَانْظُرْ إِلَى نَظَرِ الْعَلِيمِ فَتَكْمُلَا

Maksudnya:

47) Jaga-jaga kamu daripada riyak yang akan menggugurkan amalan ibadahmu, dan nilailah amalanmu itu dengan pandangan Allah Yang Maha Mengetahui (akan rahsia-rahsia dirimu) maka ini akan menyempurnakan amalanmu dan dirimu

لَا تُظْهِرَنَّ فَضِيلَةً كَيْ تُعْتَقَدْ ۞ لَا تُبْرِزَنَّ لِيُنْكِرُوكَ رَذَائِلَا

إِيمَانُ مَرْءٍ لَا يَكُونُ تَكَامُلَا ۞ حَتَّى يَرَى نَاسًا بِإِبْلٍ مُثِّلَا

فَيَكُونُ مَدْحُهُمُ وَذَمُّهُمُ سِوَى ۞ لَمْ يَخْشَ لَوْمَةَ لَائِمٍ فِي ذِي الْعُلَا

Maksudnya:

48) Janganlah kamu menzahirkan kelebihanmu untuk orang memandang tinggi kepadamu, dan janganlah engkau melakukan hal-hal yang rendah bagi menyebabkan orang memandang rendah dan mengikngkari kamu

49) Iman seseorang itu tidak akan sempurna, sehinggalah seseorang itu memandang manusia dan unta (binatang ternakan) itu sama sahaja (ketika melakukan ibadah)

50) Maka itu menjadikan pujian dan celaan mereka sama sahaja, malah dia tidak takut celaan orang-orang yang mencela pada menuntut keredaan Tuhan Yang Maha Tinggi



Maksudnya:

51) Melakukan sesuatu amalan kerana manusia maka itu adalah syirik, (manakala) meninggalkan amalan kerana manusia itulah riyak, yang sia-sia



Maksudnya:

52) Janganlah kamu meminta kedudukan (yang tinggi) di sisi *al-Muhaymin* (Tuhan yang menjadi saksi terhadap apa yang kami lakukan), jika kamu meminta kedudukan di sisi manusia

Wasiat Kelapan
(al-‘Uzlah)

‘Uzlah itu adalah keluar daripada mencampuri manusia kecuali keluar untuk berkhidmat kepada guru murabbi

لَا تَصْحَبَنْ مَنْ كَانَ أَهْلَ بَطَالَةٍ ❁ وَتَسَاهُلٍ فِي الدِّيْنِ ذَاكَ هُوَ الْبَلَا

وَالْعُزْلَةُ الْأَوْلَى إِذَا فَسَدَ الزَّمَنْ ❁ أَوْ خَافَ مِنْ فِتَنٍ بِدِيْنٍ مُبْتَلَى

وَكَذَا إِذَا خَافَ الْوُقُوعَ بِشُبْهَةٍ ❁ أَوْ فِي حَرَامٍ لِذَاكَ مُمَاثِلَا

Maksudnya:

53) Janganlah kamu bersahabat dengan orang-orang yang sering menangguh-nangguh melakukan amal kebajikan dan selalu bermudah-mudah di dalam urusan agama kerana bersahabat dengan mereka adalah bala maka berjaga-jagalah

54) Uzlah itu adalah *awlā* (lebih utama) bilamana zaman itu telah rosak, atau bimbang berlaku fitnah juga (ujian) kepada agama

55) Begitu juga (uzlah lebih *awlā*) bilamana kamu bimbang terjebak hartamu kepada perkara syahwat, atau haram atau berlaku fitnah yang seumpamanya (seperti kezaliman pemerintah dan lain-lain fitnah dalam agama)

وَالِاخْتِلَاطُ بِنَاسِنَا فِي جُمْعِهِمْ ❁ وَجَمَاعَةٍ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ فُضِّلَا

هَذَا لِمَنْ بِالْعُرْفِ يَقْدِرُ يَأْمُرُ ❁ وَعَنِ الْمَنَاكِرِ قَدْ نَهَى مُتَحَمِّلَا

صَبْرًا عَلَى كُلِّ الْأَذَى لَا يَغْلِبُ ❁ فِي ظَنِّهِ عِصْيَانُهُ بِمَحَافِلَا

Maksudnya:

56) Bergaul dengan manusia pada kumpulan mereka, atau ketika melakukan solat jemaah atau seumpama dengannya (seperti melawat orang sakit dan mengiringi jenazah) adalah merupakan sesuatu yang afdal (daripada beruzlah)

57) Perkara itu menjadi afdal kepada sesiapa yang mampu menyuruh manusia melakukan perkara makruf, dan melarang manusia melakukan perkara mungkar serta mampu menahan dan menanggung sabar atas amalan *amar ma'rūf nahī munkar*

58) Serta mampu (menanggung) kesabaran di atas segala kejahatan manusia serta mempunyai sangkaan yang kuat bahawa di dalam majlis itu tidak ada perkara-perkara maksiat dilakukan

لَكِنْ يَقُولُ الْبَعْضُ مِنْ مُتَأَخِّرِي الْـ ❁ فُضَلَاءِ عُزْلَةُ ذَا الزَّمَانِ مُفَضَّلَا

إِذْ نَادِرٌ حَقًّا خُلُوُّ مَحَافِلٍ ❁ عَنْ حَوْبَةٍ فَانْظُرْ لِنَفْسِكَ عَاقِلَا

Maksudnya:

59) Tetapi sebagaimana ulama mutakhir mengatakan, bahawa uzlah adalah lebih afdal pada zaman ini (berbanding bercampur gaul dengan manusia)

60) Ini kerana sangat jarang majlis-majlis (pada zaman ini) sunyi dan bersih daripada dosa maka kamu lihatlah kemampuan pada dirimu hal keadaan engkau seorang yang punya akal (agar engkau tidak terjebak di dalam perkara yang memudaratkan dirimu)

كُلُّ الْمَعَاصِي كَالرِّبَا وَكَغِيبَةٍ ❁ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ بِاخْتِلَاطِكَ حَصَّلَا

Maksudnya:

61) Setiap maksiat seperti riba dan mengumpat atau seumpama dengannya (seperti hasad, dengki, nifak dan lain-lain) akan berlaku disebabkan percampuranmu dengan manusia umumnya.

Wasiat Kesembilan
(Menjaga Waktu)

وَاصْرِفْ إِلَى الطَّاعَاتِ وَقْتَكَ كُلَّهُ ۞ لَا تَتْرُكَنْ وَقْتًا سُدًى مُتَسَاهِلَا

وَتَصِيرُ أَوْقَاتُ الْمُبَاحِ بِنِيَّةٍ ۞ مَصْرُوفَةً فِي الْخَيْرِ فَاصْحَ بِلَا ائْتِلَا

Maksudnya:

62) Gunakanlah keseluruhan waktumu itu pada melakukan ketaatan kepada Allah Taʻālā jangan engkau biarkan waktumu itu berlalu pergi (tanpa melakukan sebarang ibadah) hal keadaan engkau bermudah-mudah terhadap perkara tersebut (tidak mengambil berat)

63) Waktu yang digunakan ketika melakukan perkara-perkara yang harus (biasa) itu akan berubah menjadi sebuah ketaatan (hanya dengan niat melakukan taat), maka ambillah perhatian terhadap menghadirkan niat yang baik tersebut agar engkau tidak kerugian kelak

وَزِّعْ بِعَوْنِ اللهِ وَقْتَكَ وَاصْرِفَنْ ۞ كُلًّا بِمَا هُوَ لَائِقٌ مُتَبَتِّلَا

Maksudnya:

64) Susun dan gunakanlah seluruh waktumu dengan bantuan daripada Allah Taʻālā pada perkara yang sepatutnya, hal keadaan engkau memutuskan waktu tersebut hanya kepada Allah Taʻālā

فَإِذَا بَدَا الْفَجْرُ فَصَلِّ تَخَشُّعًا ۞ مُتَدَبِّرًا لِقِرَاءَةٍ وَمُكَمِّلَا

وَاجْهَدْ لِتُحْضِرَ فِي صَلَاتِكَ قَلْبَكَ ۞ جُهْدًا بَلِيغًا كَيْ تَنَالَ فَضَائِلَا

لَا تَنْسَ أَنَّ اللهَ نَاظِرُ قَلْبِكَ ۞ وَحُضُورُهُ وَشُهُودُهُ لَكَ فَاوْجَلَا

Maksudnya:

65) Bilamana fajar Subuh telah menyinsing maka tunaikanlah solat (sunat Subuh dan fardu Subuh) dengan penuh khusyuk, serta hal keadaan engkau ber-*tadabbur* akan makna bacaan (al-Qur'ān dan zikir-zikir di dalam solat) serta menyempurnakan akan segala perkara sunat dan adab di dalam solat

66) Bersungguh-sungguhlah engkau di dalam menghadirkan hati di dalam solat agar engkau dapat mencapai kelebihan yang banyak di dalam solat

67) Janganlah engkau lupa bahawa sesungguhnya Allah itu sentiasa memandang akan hatimu, serta Allah itu sentiasa hadir dan menyaksikan segala amalanmu. Maka takutlah kamu kepada Allah jika Dia memerhatikan dirimu dalam keadaan lalai di dalam solatmu.

لَا تَتْرُكَنَّ جَمَاعَةً قَدْ فُضِّلَتْ ۞ بِالسَّبْعِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ فَضْلٍ عَلَا

وَلِمَ التَّعَلُّمُ إِنْ تَكُنْ تَتَسَاهَلُ ۞ فِي مِثْلِ هَذَا الرِّبْحِ أَخْسَرَ أَجْهَلَا

Maksudnya:

68) Janganlah kamu meninggalkan solat jemaah yang mana ianya dilebihkan oleh Allah akan pahalanya dengan kelebihan yang tinggi sebanyak-banyak 27 darjat daripada solat seorang diri

69) Mengapa kamu belajar ilmu jika di dalam perkara seperti ini yang mempunyai kelebihan dan keuntungan yang besar, masih engkau permudahkan hal keadaan sangat rugi dan bodoh

ثُمَّ اشْتَغِلْ بِالْوِرْدِ لَا تَتَكَلَّمَنْ ۞ مُسْتَقْبِلًا وَمُرَاقِبًا وَمُهَلِّلًا

بِطَرِيقَةٍ مَعْهُودَةٍ لِمَشَايِخٍ ۞ لِتَرَى بِهِ نَارًا وَنُورًا حَاصِلًا

فَيُضِيءُ وَجْهُ الْقَلْبِ بِالنُّورِ الْجَلِي ۞ وَيَصِيرُ مَذْمُومُ الطَّبَائِعِ زَائِلَا

فَيَصِيرُ أَهْلًا لِلْمُشَاهَدَةِ الَّتِي ۞ هِيَ نِعْمَةٌ عُظْمَى فَصِرْ مُتَأَهِّلَا

Maksudnya:

70) Kemudian sibukkan dirimu dengan wirid, dan jangan engkau bercakap-cakap waktu tersebut serta berwiridlah dalam keadaan menghadap ke arah kiblat di dalam hal keadaan engkau bermuraqabah dan bertahlil

71) Berwiridlah engkau dengan tariqat yang telah engkau ambil daripada guru mursyidmu, bagi memperlihatkan kepada engkau akan hasil daripada percikkan api zikir dan cahayanya

72) Akan bercahayalah hatimu dengan percikan api zikir dan pancaran cahayanya dengan cahaya yang gemilang maka ini akan menjadikan tabiat buruk dalam hati akan terhapus

73) Maka akan menjadikan (seseorang yang selalu ber-*muwāẓabah* dengan wirid itu) berkelayakan untuk musyahadah (melihat dan merasa bahawa dia selalu melihat Allah ketika melakukan ibadah), musyahadah itu adalah nikmat yang sangat besar maka lazimlah perkara ini kamu akan berkelayakan mendapat nikmat tersebut

حَتَّى إِذَا الشَّمْسُ بَدَتْ كَرُمْحِنَا ۞ صَلِّ لِإِشْرَاقٍ وَقُرْءَانًا تَلَا

حِزْبًا فَأَكْثِرْ بِاتِّعَاظٍ مَعْ أَدَبْ ۞ وَحُضُورِ قَلْبٍ خَاشِعًا وَمُرَتِّلَا

Maksudnya:

74) (Sentiasalah dengan ibadah yang kita sebutkan sebelum ini) sehinggalah matahari telah naik sepergalah atau lebih, maka tunaikanlah 2 rakaat solat *Ishrāq* dan bacalah al-Qur'ān

75) Sekurang-kurangnya satu hizib dan lebih berserta dengan adab dan menghadirkan hati hal keadaan engkau khusyuk dan engkau membaca al-Qur'ān dengan tartil

ودواء قلب خمسة فتلاوة ۞ بتدبر المعنى وللبطن الخلا

وقيام ليل والتضرع بالسحر ۞ ومجالسات الصالحين الفضلا

Maksudnya:

76) Ubat hati itu ada lima perkara: (yang pertama) ialah membaca al-Qur'ān dengan *tadabbur* maknanya (yang kedua) mengusungkan perut (mengurangkan makan)

77) (Yang ketiga) bangun malam beribadah, (yang keempat) *taḍarru'* kepada Allah pada waktu sahur dan (yang kelima) senantiasa duduk dengan orang-orang soleh

Adab-adab Pembaca dan Penghafaz al-Qur'ān

ولقارئ ولحافظ يتخلق ۞ بمحاسن الشيم الرضية مكملا

كزهادة الدنيا كذا تركه مبا ۞ لاة به وبأهلها متقللا

وكذا السخا والجود ثم مكارم الـ ۞ أخلاق ثم طلاقة لا خاتلا

والحلم ثم الصبر ثم تنزه ۞ عما دنا من مكسب متجملا

وملازمات للسكينة والورع ۞ وخشوعه وتواضع متكملا

ولقص شاربه وتسريح اللحا ۞ وإزالة ظفرا وإبطا فافعلا

وإزالة الريح الكريهة والوسخ ۞ وملابس مكروهة فتكملا

وكذا اجتنابا للمضاحك لا زمن ۞ وكذاك إكثارا مزاحا زيلا

Maksudnya:

78) Bagi pembaca dan penghafaz al-Qur'ān perlulah sentiasa berakhlak dengan akhlak yang mulia yang diberi petunjuk oleh Allah ini akan menyempurnakan lagi kemuliaan kamu

79) (Antara petunjuk akhlak mulia itu ialah) seperti zuhud daripada dunia serta meninggalkan berlebih-lebihan dengan dunia serta kurangkan bercampur dengan ahlinya

80) Begitu juga dengan beramal dengan sifat *sakhā'*, dan pemurah kemudian diikuti dengan akhlak mulia yang lain kemudian memaniskan wajah kepada saudara-saudara bukan dengan berpura-pura

81) Berlemah lembut (tidak gopoh) kemudian sabar kemudian menjauhkan daripada pekerjaan yang kurang mulia (seperti berbekam dan kutip sampah)

82) (Di antara adab-adab penghafaz al-Qur'ān juga) ialah sentiasa di dalam keadaan tenang dan warak (meninggalkan syubhah) dan sentiasa khusyuk dan tawaduk hal keadaan engkau menyempurnakan perkara tersebut

83) Dan sentiasa memotong misai dan merapikan janggut dan sentiasa memotong kuku dan bulu ketiak lakukanlah perkara ini kerana ianya adalah muafakat dengan sunnah Rasulullah *ṣallā Allāhu ʿalayhi wa sallam*

84) Dan sentiasa menghilangkan bau yang kurang menyenangkan pada badan dan pakaian dan sentiasa mengelakkan daripada memakai pakaian yang dibenci oleh Rasulullah *ṣallā Allāhu ʿalayhi wa sallam* maka sempurnakanlah perkara tersebut

85) Begitu juga elokkanlah daripada banyak tertawa dan dan elokkanlah daripada banyak bergurau senda

وَلْيَحْذَرَنْ عُجْباً رِيَاءً وَالْحَسَدْ ۞ وَالِاحْتِقَارَ لِغَيْرِهِ بِالِاعْتِلَا

Maksudnya:

86) Dan jaga-jagalah kamu daripada penyakit-penyakit hati seperti ujub, riyak, dan hasad dengki serta memperkecilkan manusia lain disebabkan kamu menyangka kamu itu sentiasa benar (ego)

وَاسْتَعْمِلِ الْمَأْثُورَ مِنْ ذِكْرٍ دُعَاءْ ۞ وَكَذَاكَ تَسْبِيحٌ وَتَهْلِيلٌ جَلَا

وَيُرَاقِبُ الْمَوْلَى بِسِرٍّ وَالْعَلَنْ ۞ وَعَلَى الْإِلَهِ بِكُلِّ أَمْرٍ عَوِّلَا

ذَا بَعْضُ آدَابٍ لِقَارِي وَاطْلُبَنْ ۞ بَاقٍ مِنَ (التِّبْيَانِ) وَانْحُ مُكَمِّلَا

Maksudnya:

87) (Setiap qari dan hafiz al-Qur’ān itu sepatutnya) sentiasa beramal dengan zikir dan doa yang *ma’thūr* daripada Rasulullah *ṣallā Allāhu ʿalayhi wa sallam*, begitu juga sepatutnya mereka sentiasa bertasbih dan bertahlil

88) Dan juga mereka perlu sentiasa bermuraqabah kepada Allah dalam keadaan bersendirian atau bersama orang ramai, dan sentiasa berpegang dan bergantung harap kepada Allah Ta‘ālā

89) Dan apa yang disebutkan di sini adalah sebahagian daripada adab-adab kepada para pembaca dan penghafaz al-Qur’ān, maka jika kamu ingin mengetahui dengan lebih lanjut, cari dan tuntutlah adab-adab seterusnya daripada kitab *al-Tibyān* karangan *al-Imām al-Nawawī*, maka tuntutlah ia dan sempurnakanlah apa yang berkurangan pada engkau daripada adab-adabnya

ثُمَّ الضُّحَى صَلِّ وَلَا تَدَعِ الْفِكْرَ ۞ بِهُجُومِ مَوْتٍ وَالتَّحَسُّرِ وَالْبِلَا

عَمَلٌ بِلَا ذِكْرِ الْمَنِيَّةِ لَا أَثَرْ ۞ وَبِذِكْرِهَا حَقًّا كَضَرْبٍ مِعْوَلَا

Maksudnya:

90) (Setelah kamu selesai membaca al-Qur'ān dengan adab seperti itu) maka tunaikanlah solat sunat Duha dan jangan berhenti berfikir tentang kedatangan mati secara tiba-tiba yang padanya ada penyesalan yang panjang dan ujian yang berat

91) Amalan tanpa mengingati mati itu tiada kesan, dan dengan mengingati mati itu benar-benar mendatang kesan yang mendalam seperti tetakan kapak besar (yang meninggalkan kesan yang mendalam)

ثُمَّ اشْتَغِلْ بِالْعِلْمِ أَوْ بِعِبَادَةٍ ۞ أَوْ بِالْمَعِيشَةِ وَاخْتَرَنَّ الْأَفْضَلَا

Maksudnya:

92) Kemudian (setelah melakukan perkara-perkara sebelum ini) maka sibukkanlah dirimu dengan ilmu atau ibadah, atau mencari sumber rezeki buat kehidupan, maka pilihlah yang terbaik iaitu (ilmu)

Kelebihan Ulama

فَلِعَالِمٍ فَضْلٌ عَلَى مَنْ يَعْبُدُ ۞ فَضْلَ الْبُدُورِ عَلَى الْكَوَاكِبِ فِي الْجَلَا

إِنَّ الْإِلٰهَ وَأَهْلَ كُلِّ سَمَائِهِ ۞ وَالْأَرْضِ حَتَّى الْحُوتِ مَعْ نَمْلِ الْفَلَا

كُلٌّ يُصَلِّي يَا حَبِيبُ عَلَى الَّذِي ۞ قَدْ عَلَّمَ الْخَيْرَ الْأُنَاسَ مُحَصِّلَا

مَنْ فِي طَرِيقٍ لِلتَّعَلُّمِ يَسْلُكُ ۞ فَإِلَى الْجِنَانِ لَهُ طَرِيقٌ سُهِّلَا

وَمَلَائِكٌ تَضَعُ الْجَنَاحَ لَهُ إِذَا ۞ يَسْعَى رِضًا بِمَرَامِهِ مُتَقَبَّلَا

وَتَعَلُّمٌ لِلْبَابِ مِنْ عِلْمٍ لَهُ ۞ فَضْلٌ عَلَى مِائَةِ الرُّكَيْعَةِ نَافِلَا

Maksudnya:

93) Seorang alim itu adalah lebih mulia daripada orang yang beribadah (tanpa ilmu) seumpama kelebihan bulan dibandingkan dengan segala bintang-bintang pada terangnya bulan itu dibandingkan dengan bintang-bintang

94) Sesungguhnya Allah Ta‘ālā dan ahli langit dan bumi seluruhnya, termasuk ikan-ikan di lautan bersama-sama semut di dalam tanah

95) Kesemuanya akan berselawat (wahai kekasihku) ke atas orang yang telah mengajarkan pada manusia akan kebaikan

96) Sesiapa yang mengikuti jalan untuk menuntut ilmu itu maka dia akan dimudahkan berjalan menuju ke syurga Allah

97) Para malaikat menghamparkan sayap-sayap mereka sebagai tanda reda dengan perjalanannya menuntut ilmu itu serta ianya diterima oleh Allah

98) Dan mempelajari satu bab daripada ilmu itu adalah lebih afdal daripada menunaikan seratus rakaat solat sunat

هَـذَا إِذَا قَصِـدَ الْإِلَهُ وَآخِـرَةً ❁ بِالْعِـلْمِ إِلَّا فَالْهَـلَاكُ تَحَصَّلَا

وَلْيُحْرَمِ مَنْ عَرَفَ الْجِنَانَ الْفَاخِرَةْ ❁ وَلْيَسْقُطَنْ فِي دَرْكِ نَارٍ نَازِلًا

رَجُلٌ بِهِ يُؤْتَى غَدًا يُلْقَى بِهِ ❁ فِي النَّارِ تَخْرُجُ مِنْهُ أَمْعَاءٌ جَلَا

فِيهَا يَدُورُ كَمَا يَدُورُ حِمَارُنَا ❁ بِرَحَاهُ تُطْحَنُ كَالْحَصِيدِ تَذَلُّلَا

فَيَجِيءُ مَنْ فِي النَّارِ يَسْأَلُهُ أَمَا ❁ قَدْ كُنْتَ تَأْمُرُنَا وَتَنْهَى مُقْبِلَا

فَيَقُولُ يَا قَوْمِي بَلَى لَكِنَّنِي ❁ مَا كُنْتُ بِالْعِلْمِ الْمُكَرَّمِ عَامِلَا

Maksudnya:

99) Segala kelebihan ilmu itu akan diperolehi oleh orang yang hanya mengharapkan Allah dan Hari Akhirat ketika menuntut ilmu, jika di dalam menuntut ilmu itu diletakkan niat selain daripada Allah maka kehancuran yang akan diperolehi

100) Dan akan diharamkan daripada menghidu wangian syurga yang sangat agung, dan akan dilemparkan di dalam neraka yang sangat dalam

101) Pada Hari Akhirat nanti akan didatangkan seorang lelaki alim (yang tidak beramal dengan ilmunya) yang akan dicampakkan ke dalam neraka dan urat perutnya

102) Dia akan berpusing di dalam neraka (dengan perutnya yang terjurai itu seperti keldai yang berpusing-pusing di tempat kisaran gandum dengan keadaan yang sangat hina)

103) Maka ahli neraka akan datang kepadanya lalu bertanya: Bukankah kamu dahulu yang menyuruh kami melakukan kebajikan dan melarang kami melakukan kemungkaran?

104) Maka orang alim itu menjawab: Bahkan benarlah apa yang kamu katakan wahai kaumku tetapi aku sendiri tidak beramal dengan ilmu yang dimuliakan oleh Allah kepadaku

يَعْصِي امْرُؤٌ قَدْ رَامَ غَيْرَ إِلَهِهِ ❁ وَثَوَابَ أُخْرَى بِالتَّعَلُّمِ غَافِلَا

حُرِمُ عَلَيْهِ جِرَايَةُ الْمُتَفَقِّهَةْ ❁ إِلَّا بِعِلْمٍ نَافِعٍ مُتَشَاغِلَا

وَكَذَاكَ يَعْصِي مَنْ يُعَلِّمُ ذَلِكَ ❁ إِلَّا لِعِلْمٍ نَافِعٍ لَا جَاهِلَا

Maksudnya:

105) Sesungguhnya seseorang yang menuntut ilmu bukan kerana Allah dan akhirat maka dia telah melakukan maksiat kepada Allah di atas kelalaiannya daripada menghadirkan niat yang benar ketika menuntut ilmu

106) Diharamkan kepada orang yang begini mengambil habuan/sumbangan atau wakaf yang telah dikhususkan kepada orang-orang yang belajar melainkan kepada orang-orang yang belajar ilmu yang bermanfaat (iaitu akan menambahkan lagi pengharapan dan gerun kepada Allah)

107) Begitu juga kepada orang yang mengajarkan pelajar tersebut (yang belajar bukan kerana Allah) maka dia juga dikira melakukan maksiat (kerana seolah-olah membantu orang untuk melakukan maksiat kepada Allah) kecuali jika dia tidak tahu akan niat pelajar tersebut atau dia mengajarkan pelajar tadi ilmu bermanfaat yang diharapkan akan dapat mengubat penyakit pelajar tersebut

فَإِذَا رَأَى مُتَعَلِّمًا يَكْبُو عَلَى الشَّ ۞ هَوَاتِ مُتَّبِعًا هَوَاهُ مُعَامَلَا

مُتَكَالِبًا أَيْضًا عَلَى رَوْمِ الدُّنَا ۞ مِنْ غَيْرِ مِنْهَاجٍ مُبَاحٍ فَائِلَا

أَوْ قَدْ تَعَاطَى عِلْمَ فَرْضِ كِفَايَةٍ ۞ مِنْ قَبْلِ فَرْضِ الْعَيْنِ عِلْمًا وَابْتَلَا

فَلَقَدْ تَبَيَّنَ مِنْ قَرَائِنِ حَالِهِ ۞ قَصْدٌ لِغَيْرِ اللهِ فِيهِ تَغَلْغَلَا

وَكَذَا إِذَا تَرَكَ الصَّلَاةَ جَمَاعَةً ۞ مِنْ غَيْرِ عُذْرٍ بَلْ بِأَنْ يَتَكَاسَلَا

وَكَذَاكَ تَرْكٌ لِلرَّوَاتِبِ وَالسُّنَنْ ۞ إِنْ أُكِّدَتْ فَاعْلَمْهُ وَاصْحُ تَبَتَّلَا

Maksudnya:

108) Jika seseorang guru itu melihat (salah satu daripada alamat ini) murid itu selalu mengikut dan gemar kepada syahwat serta mengikut hawa nafsu

109) Murid itu juga sangat tamak terhadap habuan dunia tanpa mengikut kepada jalan yang dibenarkan syarak hal keadaan murid itu sangat lemah pandangannya dan tersalah di dalam perkara tersebut (di dalam memilih

jalan yang sebenar ketika menuntut ilmu)

110) Atau dia lebih menyibukkan dirinya mempelajari ilmu fardu kifayah sebelum menumpukan ilmu fardu ain serta mengamalkannya terlebih dahulu

111) Maka jelaslah tanda-tanda ini adalah sebahagian daripada tanda dan alamat bahawa niat menuntut ilmu bukan kerana Allah Ta‘ālā itu telah masuk ke dalam hatinya

112) (Di antara tanda-tanda yang lain ialah): Jika suka meninggalkan solat jemaah tanpa ada keuzuran bahkan dia meninggalkan solat secara berjemaah adalah kerana kemalasan

113) Begitu juga jika sering meninggalkan solat *rawātib* dan sunat-sunat *muakkad* yang lain, maka ketahuilah perkara ini dan bangunlah daripada kelalaian kamu serta betulkan niat kamu ketika belajar kerana Allah Ta‘ālā semata-mata

Tanda-tanda Ulama Akhirat

وَلِعَالِمِ الْأُخْرَى عَلَامَاتٌ تُرَى ❀ لَا يَطْلُبُ الدُّنْيَا بِعِلْمٍ مَسَائِلَا

وَلِذَالِكَ آيَاتٌ تَكُونُ كَثِيرَةٌ ❀ أَنْ لَا يُخَالِفَ قَوْلُهُ مَا يَفْعَلَا

وَيَكُونَ بِالْمَأْمُورِ أَوَّلَ عَامِلٍ ❀ وَعَنِ الَّذِي يَنْهَى تَجَنَّبَ أَوَّلَا

وَيَكُونَ مُعْتَنِيًا بِعِلْمٍ رَغَّبَا ❀ فِي طَاعَةٍ نَاهٍ عَنِ الدُّنْيَا اجْتَلَا

مُتَوَقِّيًا عِلْمًا يَكُونُ مُكَثِّرًا ❀ قِيلًا وَقَالًا وَالْجِدَالَ مُسَوِّلَا

وَيَكُونَ مُجْتَنِبًا تَرَفُّهَ مَطْعَمٍ ❀ وَبِمَسْكَنٍ وَأَثَاثِ ذَاكَ تَجَمُّلَا

وَتَنَعُّمًا وَتَزَيُّنًا بِلِبَاسِهِ ❀ وَإِلَى الْقَنَاعَةِ وَالتَّقَلُّلِ مَائِلَا

وَيَكُونَ مُنْقَبِضًا عَنِ السُّلْطَانِ ذَا ❁ أَنْ لَا يَكُونَ عَلَيْهِ يَوْمًا دَاخِلَا

إِلَّا لِنُصْحٍ أَوْ لِرَدِّ مَظَالِمٍ ❁ أَوْ لِلشَّفَاعَةِ فِي الْمَرَاضِي فَادْخُلَا

وَإِلَى الْفَتَاوِي لَا يَكُونَ مُسَارِعًا ❁ وَيَقُولُ اِسْأَلْ مَنْ يَكُونُ تَأَهَّلَا

وَأَبَى اجْتِهَادًا لَا يَكُونُ تَعَيَّنَا ❁ وَيَقُولُ لَا أَدْرِي إِذَا لَمْ يَسْهُلَا

Maksudnya:

114) Bagi ulama akhirat itu ada beberapa tanda untuk kamu mengenalinya, (pertama) ialah mereka itu tidak meminta habuan dunia dengan ilmu mereka

115) Bagi mengetahui bahawa alim itu tidak menuntut habuan dunia dengan ilmunya itu ada tanda yang sangat banyak, antaranya ialah: Tidak akan bercanggah ucapannya dengan amalannya

116) Dan dia terlebih dahulu melakukan apa yang disarankan serta terlebih dahulu melakukan apa yang disarankan serta terlebih dahulu meninggalkan apa yang dilarang

117) Dan dia juga sangat mengambil berat terhadap ilmu yang akan mendorong melakukan taat kepada Allah Ta‘ālā serta menjauhkan daripada ilmu yang akan menyebabkan dirinya makin hampir dengan dunia

118) Serta menjaga dirinya daripada membanyakkan ilmu *qīla wa qāla* (iaitu ilmu khilaf) yang mana ilmu itu akan menjadi penghias kepada *jidāl* atau perdebatan

119) (Ketiga) di antara tanda-tanda alim akhirat itu ialah meninggalkan bermewah-mewah pada makanan serta bermewah-mewah pada tempat serta perhiasan rumahnya

120) Serta meninggalkan bersedap-sedap dan bercantik-cantik pada pakaian dan lebih cenderung kepada qanaah dan bersederhana.

121) (Keempat) di antara tanda-tanda alim akhirat itu ialah menjauhkan diri daripada bercampur-gaul dengan

pemerintah serta mereka tidak akan sekali-kali masuk untuk bertemu dengan pemerintah

122) Melainkan untuk memberi nasihat atau mengembalikan hak orang-orang yang dizalimi atau memberikan pertolongan terhadap apa-apa yang diredai oleh Allah Ta‘ālā maka kalau disebabkan perkara ini mereka akan masuk bertemu pemerintah

123) Mereka juga tidak terlalu cepat ketika mengeluarkan fatwa bahkan akan mengatakan (pergilah bertanya kepada orang yang berkeahlian di dalam perkara ini)

124) Mereka juga akan mengelakkan daripada berijtihad jika ada orang lain yang sudah berijtihad di dalam perkara tersebut, serta mereka ini sering mengatakan (*Lā adrī*) jika mereka tidak mampu berijtihad di dalam masalah tersebut

وَيَكُونَ يَقْصِدُ بِالْعُلُومِ وُجُودَهُ ۞ لِسَعَادَةِ الْعُقْبَى الْعَظِيمَةِ نَائِلَا

فَيَكُونَ مُهْتَمًّا بِعِلْمِ الْبَاطِنِ ۞ وَرِقَابُ قَلْبٍ لِلسِّيَاسَةِ فَاعِلَا

مُتَوَقِّعًا لِطَرِيقِ عِلْمِ الْآخِرَةْ ۞ مِمَّا يَكُونُ مِنَ الْمُجَاهَدَةِ انْجَلَا

Maksudnya:

125) Di antara tanda-tanda ulama akhirat juga adalah: Niatnya ketika menuntut ilmu dan menyibukkan diri dengannya itu adalah untuk mendapatkan kebahagiaan yang agung di akhirat kelak

126) Dan perkara ini (kebahagiaan di akhirat) akan diperolehi dengan mengambil berat tentang ilmu penjagaan batin atau dalaman serta menjaga hati dengan mendidiknya agar sentiasa berakhlak dengan akhlak yang terpuji

127) (Dan ulama akhirat juga) akan sentiasa berada di jalan ilmu akhirat dengan cara bermujahadah dan bermuraqabah kerana dengan jalan inilah akan menyampaikan kepada musyahadah Allah Ta‘ālā

وَيَكُونَ مُعْتَمِدًا عَلَى تَقْلِيدِهِ ۞ لِشَرِيعَةٍ وَعَلَى بَصِيرَتِهِ الْجَلَا

Maksudnya:

128) (Di anatra tanda-tanda alim akhirat itu juga) adalah dia akan berpegang kepada segala perkataan, perbuatan dan *taqrīr ṣāḥib al-sharī‘ah* iaitu Rasulullah *ṣallā Allāhu ʿalayhi wa sallam* serta dia juga akan mencari rahsia amalan dan perkataan Rasulullah *ṣallā Allāhu ʿalayhi wa sallam* (untuk beramal dengannya)

وَأَئِمَّةٌ كَالشَّافِعِيِّ وَنَحْوِهِ ۞ كَانُوا عَلَى سِتِّ خِصَالٍ كُمَّلَا

زُهْدٌ صَلَاحٌ وَالْعِبَادَةُ عِلْمُهُمْ ۞ بِعُلُومِ عُقْبَى نَافِعَاتٍ لِلْمَلَا

وَكَذَا الْفَقَاهَةُ فِي مَصَالِحِ دِينِنَا ۞ وَإِرَادَةٌ بِتَفَقُّهٍ رَبَّ الْعُلَا

فُقَهَاؤُنَا قَدْ تَابَعُوا فِي فِقْهِهِمْ ۞ لَا غَيْرَ فَاتْبَعْ فِي الْجَمِيعِ لِتَفْضُلَا

Maksudnya:

129) Dan para imam seperti *al-Imām al-Shāfi‘ī* dan lain-lain, sesungguhnya mereka itu telah sempurna pada enam perkara

130) (Iaitu) zuhud, soleh (kebaikan), ibadah serta mengetahui ilmu yang memberi manfaat pada Hari Akhirat pada umat

131) Begitu juga mereka mengajarkan kepada kita perkara yang memberi kebaikan kepada agama (dan dunia kita juga) serta mereka hanya mengharapkan Allah Ta‘ālā di dalam tugas mereka mendidik umat ini

132) Para ulama kita pula hanya mengikut kepada fikah para imam itu tanpa mengikuti akhlak mereka (yang telah disebutkan), ikutilah kesemuanya (bukan hanya fikahnya) bagi kamu mendapatkan kelebihan seperti mereka

فَتَعَلَّمَنْ لِلّٰهِ عِلْمًا نَافِعًا ❁ إِنْ كُنْتَ تَطْلُبُ مُلْكَ دَارَيْنِ اعْتِلَا

تَعْلِيمُهُ لِلّٰهِ خَيْرُ عِبَادَةٍ ❁ وَخِلَافَةٍ وَوِرَاثَةٍ فَتَوَسَّلَا

Maksudnya:

133) Jika kamu ingin mendapatkan ketinggian daripada pemilik dunia dan akhirat maka tuntulah ilmu yang bermanfaat itu kerananya

134) Menuntut ilmu kerana Allah itu adalah sebaik-baik ibadah, sebaik khalifah bagi Allah Ta‘ālā dan sebaik-baik warisan daripada nabi *ṣallā Allāhu ʿalayhi wa sallam* maka bertawasullah kamu kepada Allah Ta‘ālā dengan belajar ilmu kerana Allah Ta‘ālā (sehingga kamu nanti akan ditinggikan darjat oleh Allah Ta‘ālā)

Adab-adab Penuntut Ilmu

وَجِّهْ كَلَامَ الْقَوْمِ غَيْرَ مُخَطِّئٍ ❁ وَمُعَلِّمًا وَقِّرْ وَلَسْتَ مُجَادِلَا

Maksudnya:

135) Bilamana kamu melihat atau mendengar kalam para ulama dan guru (yang seolah-olah) bercanggah dengan ilmumu) maka tanggungkan makna kalam itu pada makna yang terbaik dan jangan menyalahkan mereka dan agungkanlah mereka serta janganlah engkau bertelagah dengan mereka

وَاسْتَفْسِرِ الْأُسْتَاذَ تَتْرُكْ مَا بَدَا ❁ لِبَدِيهِ فَهْمِكَ مِنْ كِتَابٍ وَاسْأَلَا

Maksudnya:

136) Dan mohonlah penjelasan daripada *al-ustādh* (daripada guru) serta tinggalkanlah apa yang engkau baca daripada kitab dengan kefahamanmu dan tanyalah (tentang maknanya yang sebenar kepada gurumu)

قَابِلْ كِتَابَكَ قَبْلَ وَقْتِ الْمُطَالَعَةْ ❁ بِصَحِيحِ كُتْبٍ وَاضِحٍ قَدْ عُوِّلَا

طَالِعْ مِرَارًا مَتْنَهُ قَبْلَ الشُّرُو ❁ حِ فَإِنَّهُ أَوْلَى وَأَحْسَنُ مَوْئِلَا

وَلَفَهْمُ سَطْرٍ مِنْ مُتُونٍ أَحْسَنُ ❁ مِنْ عَشْرِ أَسْطُرٍ مِنْ شُرُوحٍ فَاقْبَلَا

Maksudnya:

137) Bandingkan kitab-kitabmu dengan kitab yang sahih serta jelas dan muktamad sebelum waktu mutalaah

138) Mutalaahlah berkali-kali akan matannya sebelum engkau melihat syarahan kitab tersebut, ini kerana mutalaah matan itu lebih utama dan sebaik-baik rujukan

139) Dan sesungguhnya memahami satu matan itu adalah lebih baik daripada membaca sepuluh baris daripada syarahnya, maka terimalah nasihat kami ini

وَابْدَأْ بِفَرْضِ الْعَيْنِ ثُمَّ اعْمَلْ بِهِ ❁ ثُمَّ الْكِتَابِ فَسُنَّةٍ مُتَرَتِّلَا

وَاتْبَعْ بِعِلْمِ الْفِقْهِ ثُمَّ أُصُولِهِ ❁ ثُمَّ الْبَوَاقِي رَاعِ تَدْرِي جَنْبَلَا

وَعُلُومُ آدَابٍ ثَمَانِيَةٌ لُغَةْ ❁ صَرْفٌ وَنَحْوٌ وَالْمَعَانِي الْمُفْضَلَا

وَكَذَا بَيَانٌ وَالْبَدِيعُ وَقَافِيَةْ ❁ وَكَذَا عَرُوضٌ فَاطْلُبَنْهَا مُجْمَلَا

وَفُرُوعُهَا إِنْشَاءُ نَثْرٍ وَالنِّظَامْ ❁ وَمُحَاضَرَاتٍ وَالْخُطُوطُ فَأَجْمِلَا

Maksudnya:

140) Dan mulakanlah di dalam pembelajaranmu itu dengan ilmu fardu ain kemudian beramallah dengan ilmu tersebut, setelah engkau selesai mempelajari ilmu fardu ain maka belajarlah pula ilmu al-Qur'ān dan sunnah-sunnah Rasulullah *ṣallā Allāhu ʿalayhi wa sallam*. Pelajarilah

perkara ini semua mengikut turutan dan aturannya.

141) Dan ikutilah selepas mempelajari ilmu itu dengan mempelajari ilmu a*l-fiqh* dan ilmu *uṣūl al-fiqh* kemudian pelajarilah ilmu-ilmu lain mengikut kepada keperluan (dan dahulukan yang paling penting) sekadar kemampuan masamu

142) Dan ilmu Adab Bahasa Arab itu ada lapan bahagian iaitu ilmu *Lughah,* ilmu *Ṣaraf* ilmu *Naḥw* dan ilmu *al-Ma'ānī* yang kesemuanya sangat terpuji serta punya kelebihan

143) Begitu juga ilmu *al-Bayān*, ilmu *al-Badī'*, ilmu *Qāfiyah* dan ilmu *'Arūḍ*, maka tuntutlah ilmu ini dengan bersungguh-sungguh

144) Dan cabang ilmu adab itu adalah ilmu *Inshā' Nathr* dan *Sha'r*, ilmu a*l-Muḥāḍarah* dan ceramah serta ilmu a*l-Khaṭ* maka tuntutlah ilmu ini keseluruhannya sehingga menguasainya

لَا تَغْـتَرِرْ بِوُقُوعِ أَهْلِ زَمَـانِنَا ❁ فِي مَنْطِقٍ ثُمَّ الْكَـلَامُ تَوَغَّلَا

Maksudnya:

145) Janganlah kamu tertipu dengan keterlibatan ahli ilmu pada zaman ini di dalam ilmu *Manṭiq* (yang bercampur dengan falsafah sesat) serta ilmu a*l-Kalām* (yang juga bercampur dengan falsafah sesat) sedang kedua-dua jenis ilmu ini dilarang

طَالِعْ أَخِي إِحْيَاءَ غَزَّالِ تَنَـلْ ❁ فِيهِ الشِّفَا مِنْ كُلِّ دَاءٍ أَعْضَلَا

Maksudnya:

146) Mutalaahlah wahai saudaraku akan kitab *Iḥyā' 'Ulūmiddīn* karangan a*l-Imām* al-Ghazzali *raḥimahu Allāh* maka kamu akan mendapatkan kesembuhan daripada segala penyakit yang bahaya

كُلْ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْ حَلَالٍ لَا شُبَهْ ❁ مَا لَمْ يَذُمَّ الشَّرْعُ ذَلِكَ حَلَّلَا

لَا شَيْءَ أَنْفَعُ مِنْ تَقَلُّلِ أَكْلِهِ ❁ وَشَرَابِهِ لِلْجِسْمِ وَالدِّيْنِ اعْتَلَا

آفَاتُ شَبْعٍ ثُقْلُ جِسْمٍ قَسْوَةُ الْـ ❁ ـقَلْبِ الْإِزَالَةُ فِتْنَةً مُتَمَلْمِلَا

تَضْعِيفُ جِسْمٍ عَنْ عِبَادَةِ رَبِّهْ ❁ جَلْبٌ لِنَوْمٍ فَاحْذَرَنْهُ وَعَبْهِلَا

Maksudnya:

147) Makanlah wahai *sālik* (selepas kamu menunaikan solat Duha) daripada makanan yang halal yang tiada syubhah padanya, sesuatu yang tidak dicela oleh syarak itulah perkara yang halal

148) Tidak ada sesuatu yang lebih bermanfaat untuk tubuh dan agama yang tinggi daripada mengurangkan makan dan minum

149) Keburukan kenyang ialah akan memberatkan tubuh, mengeraskan hati menghilangkan kebijaksanaan dan menjadikan orang tersebut tidak akan tetap pendirian

150) Ianya juga akan menyebabkan badan menjadi lemah daripada melakukan ibadah kepada Allah, juga akan memudahkan seseorang itu tidur maka berjaga-jagalah daripada kenyang dan abaikanlah dia

قِلْ بَعْدَ ذَلِكَ لِلسُّهَادِ لِطَاعَةٍ ❁ ثُمَّ انْتَبِهْ قَبْلَ الزَّوَالِ تَسَلُّلَا

وَالظُّهْرَ صَلِّ جَمَاعَةً مَعْ سُنَّةٍ ❁ ثُمَّ اشْتَغِلْ بِالْخَيْرِ مِمَّا قَدْ خَلَا

فَلِطَالِبٍ عِلْمًا بِعِلْمٍ يَشْتَغِلْ ❁ وَلِعَابِدٍ صَلَّى تَلَا أَوْ هَلَّلَا

وَكَذَا إِلَى وَقْتِ الرُّقَادِ فَوَاظِبَنْ ❁ جِدًّا عَلَى هَذَا وَلَا تَكُ ذَاهِلَا

Maksudnya:

151) Selepas makan maka tidurlah *Qaylūlah* bagi membantu untuk engkau bangun beribadah pada waktu sahur, kemudian bangunlah daripada tidur itu dengan keadaan yang benar-benar bangun sebelum masuknya waktu Zohor

152) Dan tunaikanlah solat Zohor secara berjemaah serta solat sunat (*qabliyyah* dan *ba'diyyah*) kemudian sibukkanlah dirimu dengan kebaikan yang telah kami sebutkan sebelum ini

153) Bagi penuntut ilmu maka sibukkanlah dirinya dengan ilmu manakala bagi *'ābid* maka sibukkanlah dirinya dengan solat, tilawah dan bertahlil

154) Lakukanlah perkara ini sehinggalah waktu tidur berterusanlah melakukan sebegitu bersungguh-sungguh dan janganlah engkau lalai daripadanya

وَكِتَابُ أَذْكَارِ النَّوَوِيِّ طَالِعَنْ ❁ وَاعْمَلْ بِمَا فِيهِ تَنَلْ خَيْرًا جَلَا

Maksudnya:

155) Rujuklah kitab *al-Adhkār* karangan al-*Imām al-Nawawī raḥimahu Allāh* dan beramallah dengan isi kandungannya maka kamu akan mendapatkan kebaikan yang sangat besar

لَا تَجْلِبَنْ نَوْمًا وَلَا تَكُ نَائِمًا ❁ إِلَّا عَلَى ذِكْرٍ وَطُهْرٍ كَامِلَا

لَا بَأْسَ إِنْ ضَاجَعْتَ زَوْجَكَ لَمْ تَصِرْ ❁ فِي غَفْلَةٍ وَتَلَامُسٍ مُسْتَرْسِلَا

Maksudnya:

156) Janganlah kamu sengaja ingin tidur, dan janganlah engkau tidur melainkan dalam keadaan berzikir dan bersuci yang sempurna

157) Tidak mengapa jika engkau ingin tidur dengan isterimu (walaupun engkau telah berwuduk sebelumnya) selagi mana engkau tidak berada di dalam keadaan lalai

dan berasa senang hati dan gembira (jika hatimu tidak mengingati Allah Ta'ālā)

فَإِذَا انْتَبَهْتَ بِلَيْلَةٍ فَتَهَجَّدَا ۞ وَاسْتَغْفِرَنْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَأَعْوِلَا

فَلَرَكْعَتَانِ مِنَ الصَّلَاةِ بِلَيْلَةٍ ۞ كَنْزٌ بِدَارِ الْخُلْدِ أَدْوَمُ أَنْبَلَا

Maksudnya:

158) Jika kamu terjaga daripada tidurmu pada waktu malam maka solatlah tahajud dan mohonlah ampunan Allah kepada seluruh orang-orang yang beriman dan menangislah di atas dosa-dosa yang engkau lakukan

159) Sesungguhnya dua rakaat solat malam itu adalah salah satu perbendaharaan daripada perbendaharaan untuk mendapatkan syurga Allah yang kekal dan agung

فَاسْتَكْثِرَنَّ مِنَ الْكُنُوزِ لِفَاقَةٍ ۞ تَأْتِي عَلَيْكَ وَلَا نَسِيبَ وَلَا وِلَا

Maksudnya:

160) Maka banyakkanlah mengumpul perbendaharaan ini bagi memenuhi keperluan kamu di akhirat kelak, yang mana pada hari tersebut nasab keturunanmu tidak akan memberi manfaat kepadamu dan tidak ada penolong yang akan menolongmu

Sebab-sebab Meninggalkan Tahajud

وَيَفُوتُ هٰذَا بِالْكَثِيرِ مِنَ اهْتِمَا ۞ مِكَ وَاشْتِغَالِكَ بِالدُّنَا مُتَغَافِلًا

وَحَدِيثِ دُنْيَا ثُمَّ لَغْوٍ وَاللَّغَطْ ۞ وَكَذَا بِإِتْعَابِ الْجَوَارِحِ وَامْتِلَا

Maksudnya:

161) Dan di antara perkara yang menyebabkan kamu sering meninggalkan tahajud ialah: Terlalu banyak mengambil berat terhadap urusan dunia serta lalai daripada mengingati akhirat

162) Dan menyibukkan diri dengan berbicara tentang dunia kemudian juga banyak melakukan perkara-perkara yang melalaikan dan tidak berfaedah, begitu juga dengan sebab letih anggota tubuhmu (kerana bekerja berat pada waktu siang) dan (sebab terakhir) ialah dengan memenuhkan perutmu dengan makanan

Perkara-perkara Yang Membantu Untuk Bangun Tahajud

وَيُعِينُ تَجْدِيدُ الْوُضُوءِ وَذِكْرُكَ ❁ قَبْلَ الْغُرُوبِ مُسَبِّحًا مُسْتَقْبِلَا

وَعِبَادَةٌ بَيْنَ الْعِشَاءِ وَمَغْرِبٍ ❁ تَرْكُ كَلَامًا بَعْدَ ذَلِكَ غَافِلَا

Maksudnya:

163) Dan antara perkara yang membantu untuk bangun tahajud ialah dengan cara memperbaharui wuduk pada selepas waktu *Ishrāq* yang terakhir, dan berzikir kepada Allah sebelum terbenam matahari dalam hal keadaan kamu bertasbih dan menghadap ke arah kiblat ketika itu

164) Dan menunaikan ibadah di antara Isyak dan Maghrib serta meninggalkan bercakap-cakap selepas melakukan segala ibadah tersebut hal keadaan engkau lalai daripada mengingati Allah Ta'ālā

وَاظِبْ عَلَى هَذَا بَقِيَّةَ عُمْرِكَ ❁ وَاقْصُرْ لِآمَالٍ وَجَاهِدْ تُقْبَلَا

Maksudnya:

165) Berterusanlah engkau di dalam melakukan perkara ini sepanjang umur hidupmu dan kurangkanlah berangan-

angan kosong dan bermujahadahlah kamu melawan nafsu *ammārah bi al-sū'* jika engkau melakukan perkara ini maka kamu akan mendapat kemuliaan dan anugerah pahala yang sangat banyak

مَنْ لَا لَهُ شُغْلٌ بِدُنْيَا تَارِكًا ❁ دُنْيَا لَهُمْ مَا بَالُ ذَلِكَ يَبْطُلَا

فَبِخِدْمَةِ اللَّهِ الْعَلِيِّ تَنَعُّمًا ❁ بِصَلَاتِهِ وَعِبَادَةٍ مُتَشَاغِلًا

وَإِذَا السَّآمَةُ فِي الصَّلَاةِ تَعَرَّضَتْ ❁ فَاتْلُ الْقُرْآنَ بِرُهْبَةٍ مُتَأَمِّلَا

وَإِذَا سَئِمْتَ تِلَاوَةً فَانْزِلْ إِلَى ❁ ذِكْرٍ بِقَلْبٍ وَاللِّسَانِ مُكَمِّلَا

ثُمَّ اذْكُرَنْ بِالْقَلْبِ وَهُوَ مُرَاقَبَةٌ ❁ لَا تَشْتَغِلْ بِحَدِيثِ نَفْسٍ مُهْمَلَا

فَحَدِيثُ نَفْسٍ كَالْكَلَامِ بِأَلْسُنٍ ❁ يَقْسُوا بِهِ قَلْبٌ فَلَا تَكُ غَافِلَا

Maksudnya:

166) Jika seseorang itu tidak menyibukkan dirinya dengan urusan dunia maka tinggalkanlah dunia itu untuk orang-orang yang menyibukkan diri dengannya, tidak sepatutnya dia berlengah-lengah di dalam melakukan ibadah (bahkan sepatutnya dia menyibukkan dirinya dengan melakukan amal ibadah)

167) Maka sepatutnya dia mengambil nikmat terbesar ini dengan melakukan khidmat kepada Allah Yang Maha Tinggi dengan menyibukkan diri melaksanakan solat dan melakukan ibadah

168) Bila mana datang perasaan bosan atau jemu ketika melakukan solat maka berpindahlah kepada pembacaan al-Qur'ān namun bacalah al-Qur'ān dengan gerun dan memerhati akan maknanya

169) Jika datang perasaan bosan ketika membaca al-

Qur'ān berpindahlah kepada melakukan zikir dengan menghadirkan pada hati dan lidah secara sempurna

170) Kemudian jika berzikir dengan hati dan lidah pun masih berasa bosan maka berzikirlah dengan menggunakan hati sahaja kerana ianya adalah muraqabah hatimu dengan Allah dan janganlah engkau menyibukkan dirimu dengan (*ḥadīth al-nafs*) abaikanlah dia

171) *Ḥadīth al-nafs* itu adalah seumpama bercakap dengan menggunakan lidah yang akan menyebabkan kerasnya hati dan janganlah engkau lalai akan perkara ini

قَدْ أَجْمَعَ الْعُرَّافُ جُلُّهُمُ عَلَى ۞ أَنَّ افْضَلَ الطَّاعَاتِ لِلَّهِ الْعَلَا

حِفْظُ لِأَنْفَاسٍ يَكُونُ خُرُوجُهَا ۞ وَدُخُولُهَا بِاللَّهِ فِي الْمَلَإِ الْخَلَا

بِالشَّدِّ ثُمَّ الْمَدِّ تَحْتُ ثُمَّ فَوْق ۞ صِفَةٌ لَهُ مَعَ بَرْزَخٍ فَاسْتَكْمِلَا

أَوْ ذِكْرَ تَهْلِيلٍ وَذَا الذِّكْرُ الْخَفِي ۞ مِنْ غَيْرِ تَحْرِيكِ الشِّفَاهِ تَدَاوَلَا

Maksudnya:

172) Sesungguhnya telah ijmak kebanyakan *'ārif billāh* bahawa sebaik-baik amalan ketaatan kepada Allah Yang Maha Tinggi ialah

173) Menjaga nafsu dengan melakukan zikir (Allah) pada setiap keluar dan masuknya nafasmu pada ketika bersama jemaah atau ketika berseorangan

174) Sebutlah (Allah) itu dengan menzahirkan *shaddah*-nya dan kemudian memanjangkan a*l-alif* selepas *shaddah*) pada kalimah Allah tersebut bermula daripada pusat kemudian hadirkan zikir Allah ini sehinggalah ianya naik ke otak. Semasa menyebut (Allah) juga hadirkan bersama-sama sifat-sifat Allah serta hadirkan guru mursyid kita, maka tuntutlah kesempurnaan nafsumu dengan sentiasa melakukan zikir nafas

175) Atau dengan melakukan zikir (*Lā ilāha illa Allāh*) dan zikir-zikir ini adalah zikir yang tersembunyi tanpa digerakkan bibirmu ketika melakukannya

مَنْ لَمْ يَكُنْ فِي بَدْءِ أَمْرٍ جَاهِدًا ❁ لَمْ يَلْقَ مِنْ هَـٰذِي الطَّرِيقَةِ خَرْدَلَا

وَكَذَاكَ مَعْرِفَةٌ تَخُصُّ عَلِيَّةٌ ❁ فِي غَالِبٍ مِنْ غَيْرِهَا لَنْ تَحْصُلَا

وَجِهَادُ نَفْسٍ أَنْ تُزَكِّي مِنْ رَذَا ❁ ئِلِهَا وَتَحْلِيَةٌ بِنُورِ فَضَائِلَا

Maksudnya:

176) Sesiapa yang tidak bermujahadah melawan hawa nafsunya ketika permulaan jalannya menuju Allah Ta‘ālā maka dia tidak akan berhasil mendapatkan jalan para *awliyā’* walaupun sebesar biji sawi

177) Dan begitu juga tanpa mujahadah maka kamu tidak akan berupaya untuk mendapatkan ilmu pengetahuan tentang hakikat Yang Tinggi

178) Jihad nafsu itu ialah dengan engkau menyucikan dirimu daripada kotoran dosa dan nafsu serta menghiasinya dengan cahaya kemuliaan dan kebaikan

فَلَرَكْعَةٌ مِنْ عَارِفٍ هِيَ أَفْضَلُ ❁ مِنْ أَلْفِهَا مِنْ عَالِمٍ فَتَقَبَّلَا

وَالْعَارِفُونَ بِرَبِّهِمْ هُمْ أَفْضَلُ ❁ مِنْ أَهْلِ فَرْعٍ وَالْأُصُولِ تَكَمُّلَا

Maksudnya:

179) Satu rakaat yang didirikan oleh *‘ārif billāh* itu adalah lebih afdal daripada seribu rakaat yang didirikan oleh orang awam. Maka jika anggota telah mengetahui tentang perkara ini terimalah kenyataan ini dan berusahalah untuk mendapatkan tarbiah ini

180) Dan para *'ārifīn billāh*, mereka itu lebih afdal dan lebih sempurna daripada ahli f*uru' d*an al-*uṣūl* (yang tidak mencapai martabat *'ārif billāh*)

قَالَ الْإِمَامُ السُّهْرَوَرْدِي قُدِّسَا ❁ وَالْمَقْصِدُ الْأَقْصَى الْمُشَاهَدَةُ الْعَلَا

فَلْيُكْثِرِ الْعَبْدُ التِّلَاوَةَ مُكَثِّرًا ❁ ذِكْرًا بِطَيِّبِ كِلْمَةٍ مُتَبَتِّلَا

وَلْيَجْتَهِدْ بِوِطَاءِ قَلْبٍ نُطْقَهُ ❁ حَتَّى يَصِيرَ بِقَلْبِهِ مُتَأَصِّلَا

Maksudnya:

181) Telah berkata a*l-Imām al-Suhrawardī* (semoga Allah memuliakan *asrār*-nya) bahawa tujuan yang paling agung di dalam melakukan mujahadah itu adalah mencapai maqam musyahadah Tuhan Yang Maha Tinggi

182) Maka banyakkanlah seorang hamba itu membaca al-Qur'ān dan banyak berzikir dengan kalimah *ṭayyibah* iaitu kalimah *Lā ilāha illa Allāh* hal keadaannya memutuskan sesuatu yang berkaitan dengan dunia daripada hatinya

183) Dan bermujahadahlah untuk sentiasa bermuafakat di antara hati dan lisan ketika membaca al-Qur'ān dan berzikir sehinggalah kedua-dua perkara tersebut benar-benar melekat kuat di dalam hati sanubarinya

وَمُزِيلَةً لِحَدِيثِ نَفْسٍ كَيْ يَنُو ❁ رَ الْقَلْبُ لِلْحَالِ الْعَلِيَّةِ نَائِلَا

وَيَفِيضُ نُورُ الْقَلْبِ لِلْقَالِبِ فَذَا ❁ بِمَحَاسِنِ الْأَعْمَالِ مِنْهُ تَسَوَّلَا

وَيَصِيرُ حَقًّا ذِكْرُ ذَاتٍ ذِكْرَهُ ❁ هَذِي الْمُشَاهَدَةُ الشَّرِيفَةُ حَصِّلَا

Maksudnya:

184) Dan membuang segala lintasan hati yang tidak baik bagi mendapatkan hati yang bercahaya serta mendapatkan

segala a*ḥwāl* yang tinggi seperti kerinduan dan kecintaan kepada Allah Ta'ālā.

185) Dan limpahkan nur hati itu kepada jasad dan jiwa seseorang tersebut sehingga dia dapat menghias dirinya dengan segala amal yang baik.

186) Dan ini akan benar-benar menjadikan zikir hamba tersebut mencapai kepada peringkat musyahadah kepada Allah Ta'ālā

Khātimah

هَذَا الَّذِي أَوْصَى الشُّيُوخُ الكُمَّلُ ۞ اللهُ وَفِّقْنَا لَهُ مُتَفَضِّلَا

وَالْحَمْدُ لِلْبَاقِي الرَّؤُوفِ مُصَلِّيًا ۞ أَعْلَى الصَّلَاةِ عَلَى الرَّسُولِ مُحَوْقِلَا

Maksudnya:

187) (Apa yang telah disebutkan dari permulaan bait sehingga akhir) ini adalah apa yang telah diwasiatkan oleh para s*huyūkh* yang sempurna, Ya Allah Engkau berilah taufik kepada kami untuk mengikuti jalan mereka hal keadaan Engkau memberikan kepada kami akan kelebihan

188) Segala puji hanya milik Allah Yang Maha Kekal dan Maha Pemberi Rahmat, serta selawat ke atas junjungan besar Rasulullah *ṣallā Allāhu ʿalayhi wa sallam* dengan setingi-tinggi selawat dan tiada daya kami untuk melakukan ketaatan serta tiada kuasa untuk kami menolak kemaksiatan melainkan dengan bantuan Allah jua.

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ العَلِيِّ العَظِيمِ

(Tamat terjemah pada hari s*ayyid al-ayyām yawm al-jum'ah*)

1 Muḥaram 1436 H bersamaan 24/10/2014
fī arḍ Miṣr al-Maḥrūsah.

ISBN 978-967-15390-0-2
9 789671 539002